

El paro descendió en la provincia un 8,17 por ciento en julio

Segovia se sitúa en los primeros lugares de la región en cuanto a descenso del desempleo

PÁG. 9



Álvaro Valentín visitó el colegio para explicar a sus responsables las obras previstas en el centro

JUAN MARTÍN

Más recursos para el colegio de San Cristóbal de Segovia

La Junta invertirá 4,5 millones en la ampliación del "Marqués del Arco"

El director general de Infraestructuras de la Consejería de Educación, Álvaro Valentín, anunció ayer que la Junta invertirá en los próximos dos años un total de 4,5 millones de euros en la ampliación del Colegio Público

"Marqués del Arco" de San Cristóbal de Segovia, con el fin de adaptar sus instalaciones a las necesidades educativas de la creciente población que en un futuro cercano albergará el pueblo.

PÁG. 15

El 092 de las policías locales se integrará en el 112

El servicio de emergencias está a pleno rendimiento, según Mañueco

PÁG. 19

El Ayuntamiento intensifica durante agosto la vigilancia sobre los ciclomotores

Los controles serán diarios e incidirán en la obligatoriedad del uso del casco

PÁG. 10

ADEMÁS



7/MUNICIPAL

Consistorio y Colegio de Arquitectos colaborarán en proyectos urbanísticos

11/OBRAS

La Bajada del Carmen permanecerá cerrada al tránsito peatonal dos meses

8/AYUNTAMIENTO

El PP considera que el reparto de subvenciones a los barrios ha sido un 'caos'

16/PROVINCIA

La localidad de Cabañas de Polendos inaugurará una plaza en honor a las víctimas del 11-M

23/NACIONAL

El PP critica a Zapatero por su falta de influencia en Blair y por no evitar disputas por Gibraltar

TRIBUNA

AGUSTÍN JIMÉNEZ

Grandes hombres,
pequeños discursos

EL CANDIDATO Opositor de USA, consorte de la heredera del Sr. Ketchup, largó el otro día un discurso que misteriosamente encandiló a los suyos, que concelebran una pachanguera convención para ponerse a tono, pero que a los forasteros nos puso los pelos de punta. Es verdad que estos discursos, o quizás todos los discursos, sólo contienen majaderías, escritas con la mejor intención por asesores que saben para quien trabajan, pero al forastero se le encrespan los pelos, de miedo o de risa, al oír que el previsible heredero de un ejercito controlado por reputados psicópatas promete que su país será grande y fuerte. Que sepamos, ya lo es y eso no ayuda nada. Lo que sería interesante es que fuera inteligente, generoso, ecológico, imaginativo. A los españoles que tuvimos la suerte de convivir con Franco - por cierto, parece que Fraga se vuelve a presentar -, se nos heló la risa de tanto desear

aquella España una, grande y libre. No tenemos interés en que sea una ni en que sea grande. En cuanto un político empieza a pregonar la fortaleza, se convierte en un hijoputa.

Visto en televisión, Kerry es un señor antipático, sin la calidez humanoreligiosa que destila Bush, que solo aterrera al espectador cuando este le mira a los ojos. Los ojos de Bush van a lo suyo, o quizás es que flotan en el nimbo de los analfabetos. Bush tiene las convicciones claras, por escasas. Kerry parece manejar con soltura dos o tres esquemas ideológicos de perogrullo. Es el tipo de americano que encabeza cada respuesta con la muletilla "numero uno". Si le preguntan que haría con el protocolo de Kioto, el apostilla: "Numero uno", yo me leería el texto. Y así. Bush solo ha leído la Biblia. Pero la cuestión no es esa. Clinton aparentaba ser realmente cultísimo e inteligente, pero ello no le impidió cometer varios desma-

nes imperdonables. Esta temporada se ha paseado por las televisiones europeas promocionando la vaciedad de su "Vida" (el chiste del doble sentido pertenece al crítico de libros del "New York Times"). Cuando le hacían la pregunta inevitable, siempre respondía que, si se le cayó la famosa mancha en el vestido de la becaria gorda, es porque pudo. O sea, que lo que hay que procurar es que los políticos sean un poco impotentes. A Kerry hay que votarle porque más vale lo malo desconocido que lo horroroso conocido. La infamia criminal en que ha hundido a la humanidad el actual poseso de la Casa Blanca no admite demora. Ni con Dios a su lado puede ser tan estúpido un país como Estados Unidos. Pero luego habrá que ver. Es como en España. Lo de Aznar pintorreándose de su país, y del dolor de otros países, era demasiado fuerte. Lo que no quiere decir que nos fiamos de Zapatero. Al menos todavía.

CARMEN TOMÁS

Más buenas noticias

LOS DATOS ECONÓMICOS que se van conociendo relativos al mes de julio son realmente tranquilizadores. Se puede decir que la economía española sigue a buen ritmo. Lo que ocurra a final de año con las cuentas del Estado será otro cantar. Ya nos anunció el ministro Solbes hace unos días solemnemente en la rueda de prensa posterior al consejo de ministros que de superávit presupuestario nada de nada; que volvemos a la cultura del déficit que no se por qué narices es una política de izquierdas. Pero ya digo, tiempo habrá de valorar cómo cierra el año fiscal. De momento, podemos decir que la demanda sigue tirando con fuerza. Véanse los datos de ventas de automóviles de julio, mes en el que se batió un récord histórico. Y también y muy importantes las cifras de caída del desempleo, por sexto mes consecutivo. Casi 41.000 personas menos apuntadas en las listas del INEM, el mejor dato desde 1999 en el mismo mes. Es obvio que el sector servicios encabeza la bajada del paro. Pero atención también al dato de descenso del paro femenino, que ha sido el doble que el de los varones. La brecha aún es amplia, pero se está reduciendo y queda fijada en torno a los 300.000.

También hay que señalar como otro dato positivo que nos ha dejado julio, el récord de afiliaciones a la Seguridad Social. Ya hay casi diecisiete millones y medio de ocupados-afiliados. Y aunque para muchos, para todos, sería deseable que se moderasen los precios de las viviendas nuevas y usadas y bajara por tanto el número de hipotecas y con ello el endeudamiento de las familias, no cabe duda de que el sector de la construcción sigue tirando de la economía y fuerte como un roble. Dicen algunos que es malo, que no es sano. Pero, la realidad es que aún no se ha encontrado sustituto. El sector exterior lo será cuando nuestros socios y mayores compradores despejen sus economías. Entretanto, los españoles y también los extranjeros seguirán comprándose casa y la cultura del alquiler está muy bien, pero tardará generaciones en instalarse entre nosotros. Y más si no ataca el problema en la raíz. La demanda interna y dentro de ella el consumo sigue tirando, porque se crea empleo, y hoy por hoy es una buena señal. Sólo cabe esperar que los precios estratosféricos del petróleo y algunas políticas equivocadas no acaben torciendo más de lo razonable el buen nivel que sigue demostrando la economía española.

CRÓNICAS REFRESCANTES

ROSA VILLACASTÍN

Unas reales vacaciones en Palma

LAS REGATAS DEL REY Agua Brava que se celebran en la Bahía de Palma de Mallorca y que este año conmemoran su XXIII aniversario, nos sirven a los periodistas para tomarle el pulso a la familia real, al menos durante unos días, en un ambiente distendido y deportivo. Es una crónica que se repite verano tras verano y que apenas sufre variación, salvo que como ocurre éste, aumente la familia.

Y es que la presencia de la Princesa de Asturias tiene un doble aliciente. Uno, que es su primer año junto a la familia real, el primero de casada lo que nos garantiza a un Príncipe Felipe más feliz que unas pasacas, una imagen poco habitual ya que no es ningún secreto que odia someterse al

escrutinio de los focos, y no digamos ya al interés desmedido - según él-, de los medios, a quienes nos gustaría saberlo todo del heredero, especialmente aquello que tenga que ver con sus sentimientos.

Una prueba de fuego para Letizia ya que nunca como en Palma ha estado tan vigilada y expuesta a las cámaras. Sólo en su nueva residencia -contigua al Palacio de Marivent donde los Reyes pasan la mayor parte de sus vacaciones estivales-, podrá ponerse en bikini y respirar tranquila la esposa del Príncipe, ya que se trata de una finca "Sol y viento" -de diez mil metros cuadrados, a la que es prácticamente imposible acceder debido a las medidas de seguridad que protegen la intimi-

dad y seguridad de la familia real durante estos dos meses. Lo que en modo alguno podrá evitar al cien por cien es que al menor descuido su fotografía aparezca impresa en medio mundo. Le ocurrió al rey hace años y le ha ocurrido ya a la joven princesa cuando el pasado fin de semana le fue tomada una instantánea "peligrosa" pues el minishort que lucía Letizia era tan minúsculo que parecía una prenda íntima, lo que ha dado lugar a numerosas especulaciones y al enfado de la pareja.

También los rumores sobre un posible embarazo han avivado el interés por Letizia, por más que la oficina de prensa de Zarzuela haya desmentido la noticia. Quizá por todo ello el ambiente que se respira

en el Náutico de Palma es de tensión. Un sentimiento que también se ha hecho extensivo al Rey, que el lunes presentó una queja porque una embarcación en la que iban periodistas se había acercado peligrosamente al "Bribón". Por todo ello, y para evitar encontronazos desagradables, es por lo que se supone que ni la esposa del Príncipe ni la Reina ni Iñaki Urdangarín se acercarán al Club de donde salen los regatistas. Lo cual no evitará que incluso ciudadanos corrientes y molientes, con esa arma de comunicación masiva que se está revelando ser el móvil, hagan esas fotos que hoy se han convertido en una de las piezas más preciadas de la Familia Real.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Gibraltar: Blair se escuda en las formas para no negociar el fondo", EL MUNDO opina que "restablecer una sólida confianza con Gran Bretaña e Italia sería una opción inteligente de nuestra política exterior, demasiado dependiente en estos momentos del eje franco-alemán", y que "si Zapatero se ha empeñado y lo ha logrado, en mejorar las relaciones con Marruecos, tanto o más necesario sería poner fin a esta absurda crisis por Gibraltar".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Libanizar Iraq" afirma que "El Iraq del derrocado Saddam Hussein era una república laica, tolerante con la presencia de fieles de diversas religiones, entre ellos unos setecientos mil cristianos, que convivían sin enfrentarse por causas religiosas con las dos grandes ramas del islamismo".

EL PAIS En "Más que un incendio", EL PAIS habla de la catástrofe de Asunción y afirma que "el Gobierno de Paraguay y sus instituciones deben aprovechar la terrible oportunidad que se les ha deparado para transformar el anquilosado país, sanearlo e imponer de una vez por todas sobre la corrupción y la desidia del imperio de la ley y de la dignidad ciudadana".

LA RAZON En "Informaciones equivocadas", LA RAZON opina que hoy es "fácil tildar de manipulaciones interesadas los informes de Inteligencia con los que la coalición internacional justificó la aventura iraquí, pero es un hecho que el presidente del Gobierno español, al menos, acudió a las Azores con un informe de sus servicios secretos que, en líneas generales, coincidía con las apreciaciones de la CIA y del MI-5".

ABC En el editorial "Viviendas que caducan", ABC refiere que el Ministerio de Vivienda "está estudiando la posibilidad de incorporar en el Plan 2005-2008 la fórmula jurídica de la venta del dominio de superficie de un inmueble. Se trataría, en definitiva, de repartir la propiedad: habría dos dueños, el del suelo y el del vuelo (superficie)".

elPeriodico Su editorial titulado "Infierno en Asunción" afirma que "No siempre las inclemencias naturales o los políticos impresentables explican el sufrimiento injusto que asuela a tantos países iberoamericanos. También han existido secularmente la codicia empresarial y la debilidad de los gobernantes que les dejan campar a sus anchas".

TRIBUNA

MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Puesta en valor del pasado de nuestros pueblos

RECUERDO "IN ILLO TEMPORE", lejanos años de mi infancia en que uno de los insultos que más complejo causaban era el de pueblerino, que frecuentemente utilizaban los "veraneantes", siendo como una forma de marcar su terreno y deslindar los dos bandos que cada estío se formaban, radicalmente significados, aunque no faltaban "esquiroleros" en una y otra facción, niños y niñas que ya apuntaban su sentido globalizante, pacifista, igualitario de nativos y "señoritos"... También es cierto que el tal distanciamiento no pasaba de ser superficial, pues para muchas actividades se mezclaban democráticamente. Yo, como hijo del Maestro estaba en terreno neutral.

Tan sofisticado estaba el término, que admitía grados o matices que denotaban mayor o menor intensidad en su naturaleza del pueblo, que iban del simple y llano "pueblerino", pasando por rústico, ya como más inmerso o empapado de lo rural, hasta llegar a cateto o palurdo, que era el cenit de lo rústico, bruto, inculto o rudo.

Hoy, apreciando los valores de lo natural y espontáneo, y marginando lo artificioso, superficial, fingido, y hasta cursi, del "urbanita" a ultranza, y respaldado por los muchos distinguidos personajes y aun celebridades que de pequeñas aldeas han salido y brillado en los campos de las letras, la ciencia, el arte, las leyes, las armas, el deporte o la política, no sólo ya no se hace notar la naturaleza de pueblo con intención lesiva, sino que, apreciando a la persona por sus valores, se ve lo rural y lo urbano como complemento y apoyo, variado y necesario.

Igual que es positivo que los niños nacidos y criados en aldeas y

pueblos salgan a otros ambientes y conozcan modos de vida de la gran urbe, es provechoso que el niño que sólo conoce enormes bloques de cemento y asfalto, riadas de vehículos, luminosos de neón y semáforos, grandes almacenes y gentío en constante bullicio y movimiento, vean y disfruten la apacible vida rural, sus paisajes, su parsimonia, silencio, colorido de amaneceres y puestas de sol, los sonidos de la naturaleza, su transcurrir de los días, ni mejor ni peor, pero diferentes...

Al margen de la procedencia y naturaleza de cada niño, es positivo que la infancia de hoy conozca cómo se vivía en estos pueblos, como vivían sus abuelos, apenas hace unas decenas de años... Sus viviendas, sus trabajos y diversiones, sus costumbres y tradiciones, fiestas y ritos, su vestimenta, su ocio, sus juegos, sus herramientas, su habla...

En nuestros días muchos pueblos reviven didácticamente aquel tiempo celebrando eventos lo más parecidos a lo real, con vestuario, herramientas, objetos y usos, principalmente en los llamados "mercados medievales", que en el caso del Real Sitio de San Ildefonso se visten de barroco, se abren museos locales etnográficos, se montan viejas escuelas, se reutilizan antiguos instrumentos, se representan acontecimientos en torno a las bodas y "publicorios", los bautizos, las rondas de quintos, los entierros o las romerías y fiestas de "función", cultivándose entre los jóvenes el aprendizaje y entrenamiento de bailes y danzas, principalmente la elegante jota segoviana, con su diversidad de pasos... Van siendo vistosas las teatralizaciones de la concesión y defensa de los Fueros de Sepúlveda por La

Católica Isabel I, la entrega del villazgo de Ayllón por Juan II a D. Álvaro de Luna, o los diversos episodios en el castillo de los Albuquerque en la villa de Cuéllar, aparte de tradicionales fiestas como la "Procesión de los Cirios" en Santa Mª la Real de Nieva, las "Mojadas" de Caballar, los Encierros de Cuéllar, las Águedas de Zamarramala, la Romería de San Frutos y tantas otras...

En pasados días el cercano pueblo de La Higuera ha revivido en sus eras, a la antigua usanza, las faenas agrícolas de la siega, la trilla, y otras tareas, viéndose en vivo a la cuadrilla de segadores con las hoces y su instrumental auxiliar de seguridad, afilado de hoces, etc, así como una antigua máquina aventadora, una yunta de burros unidos al viejo trillo, o una muestra de herramientas y utensilios de antiguo uso. El evento, digno, por supuesto de todo aliento, organizado por los hermanos Calle (de Mesón Magullo de nuestra ciudad) y el Ayuntamiento local, congregó a cientos de mayores que con regusto revivían aquellos trabajos que en su juventud realizaron, una excursión de cántabros que se admiraban porque por allí, por clima y paisaje, no se realizan estas faenas, y sobre todo una pléyade de ojos y oídos infantiles abiertos de par en par a las enseñanzas que, entre romanzas y cantos de siega se les daban, permitiéndoles incluso voltear la manivela de la vieja aventadora, montar en el trillo, dar un paseo en los nobles pollinos o disfrutar las ricas viandas del almuerzo labriego que abundante se distribuyó.

En resumen, que se está poniendo en valor, como tanto se dice ahora, el pasado y la tradición de nuestros pueblos y sus gentes.

MANUELA GARCÍA GARCÍA

Pensando en voz alta

CON DEMASIADA FRECUENCIA tendemos a criticar, y no de forma constructiva, actuaciones que a nuestro parecer no son correctas y olvidamos todo lo que se hace bien, es por esta razón por la que quiero expresar a través de nuestro periódico en nombre de la familia Berzal Montero y en el mío propio, las más sinceras gracias, por la actuación que tuvo la dra. del Centro de Salud de Sepúlveda (estaba de guardia esa noche del diez de junio), al igual que los profesionales de la UVI que avisados por ella intervinieron con gran rapidez y profesionalidad atendiendo a Serapia Montero, vecina de Ventosilla y tejadilla (Segovia).

La intervención de estos profesionales fue fundamental para salvar la vida de Serapia, que en ese momento sufría un infarto. Fui testigo de la magnífica actuación, y tengo que decir ¡olé!

A veces no sabemos valorar lo que tenemos en casa, pareciéndonos mejor lo de fuera, pues señores, tenemos unos extraordinarios profesionales en nuestra Seguridad Social, que a veces, con poco medios, como ocurre en algunos centros de salud, hacen auténticos milagros diariamente en su trabajo. Semanalmente se desplazan a estos pequeños pueblos y si pensamos en los inviernos, arriesgan mucho en las carreteras con frecuencia heladas.

Nuestro agradecimiento igualmente a los profesionales de la UCI del Hospital General, que por cierto, cuenta con unos magníficos y modernos medios.

NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificados con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

VISTO Y NO VISTO

Sin lugar a dudas

Lejos aún la época escolar, porque agosto es el mes vacacional por existencia, son muchos los comercios que se adelantan a las fechas del inicio del curso ofreciendo en sus escaparates el material que los niños tendrán que utilizar a su regreso a las aulas. Para que no quede ningún resquicio a la duda, la oferta de este establecimiento es categórica, y une en una sola frase la calidad del producto con la cantidad que garantiza el abastecimiento para todo el periodo académico. Ante esta sugerencia, es difícil resistirse, y seguro que serán muchos los niños que en sus plumieres y estuches llevarán las "gomas buenas" que oferta este establecimiento merced a una agresiva y demoleadora campaña de marketing comercial.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa M^a la R. de Nieva:

921 59 40 36.

Sepúlveda: 921 54 00 00.

Turégano: 921 50 00 00.

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, n^o 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Claustro Galería de Arte

— Muestra de Jesús G. de la Torre. Hasta el próximo 26 de agosto.

Madrona

— Óleos sobre tabla de Fernando Aguilar. Hasta el 31 de septiembre.

Montón de trigo, Montón de paja

— Muestra de pinturas y dibujos del artista uruguayo Diego Echeverry. Hasta el 7 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— “El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte en Segovia 1963-2000”. Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental “Retrato de un artista” sobre la vida y obra de Esteban Vicente en el auditorio del Museo.

Museo Rodera-Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad”. El horario de martes a sábado es de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 horas. Además, los domingos de 10,30 a 14,00 horas.

Torreón de Lozoya

— Muestra “Mallorca y otros paisajes”, de Joaquim Mir. Hasta el 25 de agosto.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

AYLLÓN

Iglesia de San Miguel

— Tapiz repostero de Rosa Cubero. Hasta el 15 de agosto.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castiello (visigodo). Telf.: 921 566108 y info@apia-segovia.org

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, ferretería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00.

DOMINGO GARCÍA

Centro de Petroglifos

— Centro de Interpretación del ‘Cerro San Isidro’. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 h. Tlfs.: 921-122049 y 921-122089.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

OTONES DE BENJUMEA

Museos

— Pedagógico “La última escuela” y Etnográfico “Remembranzas”. Tlf.: 921-501038.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Cita en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Petraria

— Colectiva de veintiséis artistas. Esther Acedo, Fco. Castro, Ana Pérez, José Manuel Moyá, Bartolomé Pereda, Rosa Pérez Valero, Fco. Recuero, Alfonso Redondo, M^a José Villayandre... Hasta el 4 de septiembre.

RIAZA

Fontanar

— Obras de M. Dimas. Martes cerrado. Hasta el 13 de agosto.

SACRAMENIA

Centro Cultural Caja Segovia

— Exposición de Óleo de Eliseo de Frutos. De martes a domingo de 17,00 a 21,00 h.. Hasta el 10 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Cafetería La Tarasca

— “Paisajes de La Granja, Segovia y otros”, óleos de Lina S. Gila. Hasta el 30 de agosto.

Centro Cultural Canónigos

— Dibujos y pinturas de Zacañas Robledo Sanz. Hasta el 10 de agosto.

Centro N. del Vidrio

— Muestra “La Galería. Arte Joven en Vidrio” en la Sala de las Luces. Trabajos de artistas y artesanos de la Escuela de Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— “Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)” en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo del Vidrio.

— “El vidrio en el sudoeste europeo: un elemento común”. Museo del Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 a 14,45 h.; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

Calart Actual

— Garo “Más allá del sur”. En el coro, obra gráfica de Henry Moore. Ambas hasta el 5 de septiembre.

Galería Garajarte

— Exposición de Blanca Sagastizabal. Hasta el día 19 de agosto.

Galería Zaca

— Piezas de vidrio homenaje a Picasso de Eulalio López. Hasta el 29 de agosto.

SANTO TOMÉ DEL PUERTO

Torre del Convento

— Fotografías antiguas “Santo Tomé del Puerto: fotografías de un pueblo”. Hasta el 5 de septiembre.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.



AGENDA SOCIAL

▼ APOYO MORAL



Desde la redacción de EL ADELANTADO hasta el lecho del dolor, tus compañeros te deseamos una pronta recuperación para que vuelvas a ser nuestro “Indiana Jones” provincial y nos ofrezcas imágenes tan estimulantes como la de esta fotografía. ¡Que te mejores, Guillermo!

Agenda Social

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: “Agenda Social”, calle Peñalara, 3. 40006. Segovia. Las fotografías — en ningún caso se admitirán fotocopias — se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en Matabueyes los días 4, 10, 12, 19, 24, 25 y 27 de agosto, de 08,00 a 14,30 h.

◆ **Verano 2004:** Actividades en **Carbonero el Mayor**. Hasta el día 6, campamento urbano y III ciclo de cine de verano.

◆ **Fútbol-Tenis:** A las 20,00 horas, en el campo de fútbol municipal de **Coca**: I Campeonato de Fútbol-Tenis "Villa de Coca".

◆ **Verano 2004:** Actividades en **El Espinar**. A las 22,00 h., narradores orales con la intervención de Susana Fu en San Rafael.

◆ **Promoción cultural:** Actividades culturales programadas por el Área de Cultura y Deportes de la Diputación Provincial. A las 22,30 h., teatro 'Los milagros del jornal y mañana de sol' en la Plaza de la Iglesia de **Veganzones**. Además, en **Paja-**

ros, música moderna de 'Codi-codi Orquesta', a las 23,30 horas en la plaza.

MAÑANA

◆ **Concierto:** A las 22,00 horas, actuación de Entre Coche y Andén (rock latino, en el Bar Santana).

PROXIMOS DIAS

◆ **Veladas Musicales:** Organizado por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. El viernes, 6 de agosto, a las 22,00 horas, actuación de Jazz & Blues a cargo de Larry Martin Band dentro de la programación de las Veladas Musicales en el Torreón.

◆ **Tango:** Todos los viernes durante el verano, tango argentino organizado por la asociación Tanteas en la terraza paraíso, junto al santuario de la Fuencisla.

◆ **Música:** El viernes, a las 00,30 h., actuación de Javier Urquijo (Secretos) en el local La Oveja Negra de **Cabañas de Polendos**.

◆ **Teatro:** Aficionado, organizado por Caja Segovia. El viernes, día 6, actuación del grupo Karpanta, de Cantalejo, con ¡Viva el duque nuestro dueño! en **Nava de la Asunción**. A las 21,00 h. en el centro sociocultural.

◆ **Tríduo:** Los días 6, 7 y 8, tríduo a Santo Domingo de Guzmán. En la Cueva, a las 08,30 h. celebración de eucaristía; en la iglesia de las monjas dominicas, a las 18,40 h., rosario, eucaristía y canto de Vísperas.

◆ **Libro:** El día 7, sábado, a las 19,00 h., presentación del libro "Casla, siglo XVIII. La población y el catastro del Marqués de la Ensenada", de Tomás Ramos Hernanz, en **Casla**.

◆ **Verano cultural:** La localidad de **Coca** celebra los días, 7 y 8 de agosto, su "II Campeonato de frontenis por parejas 'Villa de Coca'".



◆ La Hermandad de Donantes de Sangre se desplaza hoy día 4 de agosto al centro de salud de **San Ildefonso**, en horario de 17,30 h., a 21,30 h.



El día 5 de agosto la localidad de **Sangarcía** celebra la festividad de **Las Nieves**. Además, el día 6, el municipio de **Navalmanzano** festeja **San Justo**.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (junto al Acueducto).

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la Avda. Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Olombrada, Navalmanzano, Navas de Oro, Zarzuela del Monte, La Granja y Navares de Enmedio; y las 24 horas, los de Cantalejo, Cerezo de Abajo y Arcosnes.

VARIOS

◆ **Casa de la Moneda:** Visitas guiadas gratuitas a este edificio el primero y tercer sábado de cada mes, hasta el 18 de septiembre, a las 11,30 y 17,30 h. en la puerta de acceso. Más información, en el Ayuntamiento.

◆ **Montes de Valsaín:** Todos los días, rutas guiadas gratuitas desde Boca del Asno y Cogoros hasta el 13 de septiembre. Más información, en el Centro de Interpretación de Boca del Asno; tlf.: 921-120013.

◆ **Concurso de cuentos:** La Asociación Canónicos convoca la XXII edición de "Los cuentos de La Granja" en la que podrán participar obras escritas en castellano y presentado bajo seudónimo (La documentación irá en sobre cerrado). Los trabajos serán enviados, antes del 31 de agosto, a la asociación, apartado de correos nº 10, 40100 San Ildefonso.

◆ **Fuentes de La Granja:** La fuente de Los Baños de Diana funcionará todos los sábados hasta el 4 de septiembre. Los jardines se abrirán desde las 22,00 h. hasta las 00,00, funcionando dicha fuente en

horario de 22,30 a 23,30 h. Coincidiendo con la apertura de los jardines, en horario nocturno, se pondrá en funcionamiento la nueva iluminación de la fachada del Palacio Real de La Granja.

◆ **Investigación:** X Convocatoria de la Beca de Investigación Histórica que promueve la Biblioteca de la Ciencia y Artillería de Segovia. La documentación de solicitud de la beca se dirigirá, antes del 1 de octubre, al general director de la Academia de Artillería, c/ San Francisco, 25. 40001 Segovia.

◆ **Transporte sanitario:** Curso para trabajadores de pymes, enmarcado en el programa de FPO de la Junta de Castilla y León con la financiación del Fondo Social Europeo, de técnicas de transporte sanitario. Empezará a mediados de septiembre. Información e inscripción en c/ El Roble, 11, escalera 2ª bajo; tlf.: 921412358.

◆ **Taller textil:** Cursos de iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por Mª Angeles Barriuso. Centro Las Caravas de Cabañas de Polendos.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERÍA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Dadoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. Jardín de la Real Botica, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos,

de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la Iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tlf. 921 14 22 03: Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pasa a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

CUEVA DE LOS ENEBREAJOS DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTONTO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921501000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorch... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Servicio Oficial de Postventa Audi Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.



Núñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

Comercial González

Radalki Alquiler

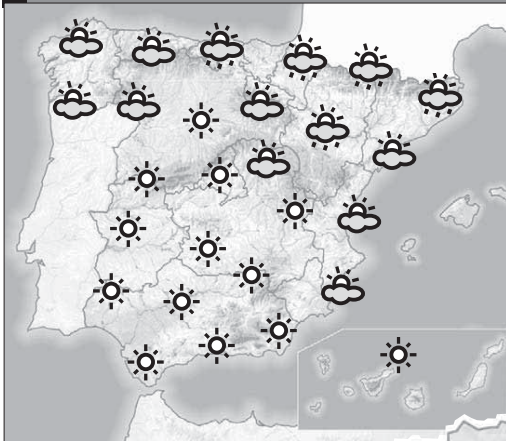
VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA

Maquinaria obra pública. Herramienta eléctrica (Bosch, Makita, Hitachi; etc.). Niveles laser. Material de seguridad, amarre y elevación. Encofrados. Aislantes. Ropa laboral.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Sin grandes cambios térmicos. La masa de aire frío en las capas altas de la atmósfera se desplaza hacia el este. Hará llegar nubes al norte de la Comunidad y al Sistema Ibérico, que podrán dejar algún chubasco en puntos del Ibérico más probables por la tarde. Sin novedades en las temperaturas.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA
 ▲ **29,6** 17,30 h
 máxima
 ▼ **11,7** 07,30 h
 mínima

HUMEDAD: 22%

VIENTO: N

LLUVIA: - L/Mz

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

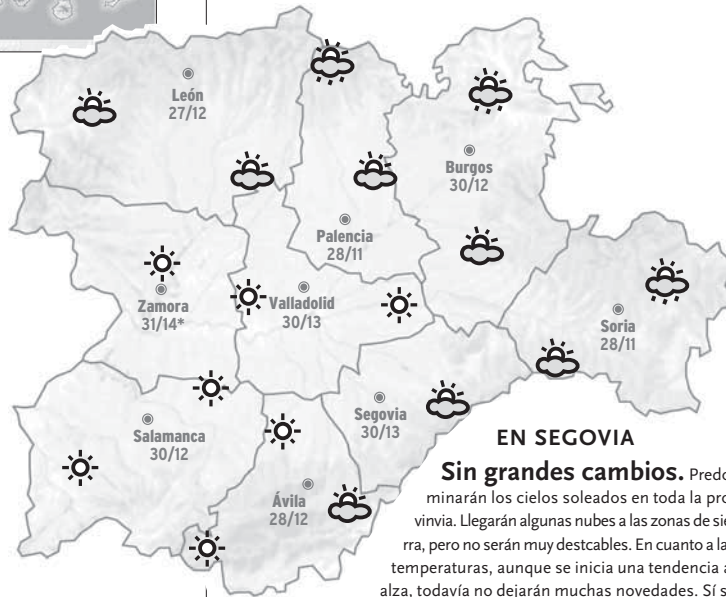
HOY EN...		
CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	28	12
Burgos	30	12
León	27	12
Palencia	28	11
Salamanca	30	12
Segovia	30	13
Soria	28	11
Valladolid	30	13
Zamora	31	14

HOY

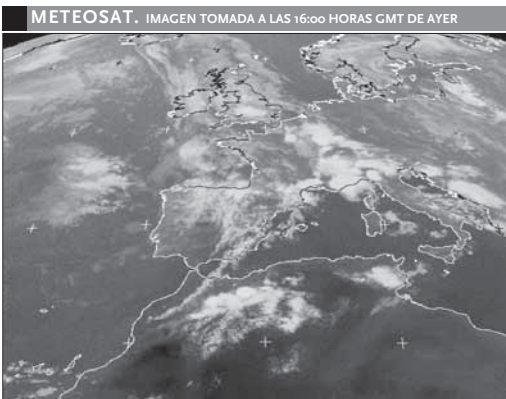
Algo menos caluroso. La inestabilidad se desplaza hacia el este y se concentrará en el Cantábrico oriental, Sistema Ibérico y Pirineo. Se esperan precipitaciones más probables por la tarde. Durante la tarde crecerán nubes en el litoral Mediterráneo. Más soleado cuanto más al sur. Seguirá el descenso de las temperaturas de forma generalizada.

MAÑANA

Más sol y más calor. Una baja térmica situada en el sudeste de la Península, hará que sea destacable el crecimiento de nubes en ésta zona, que podrán dejar chubascos dispersos al final del día. Tiempo soleado en el resto de la Península. Se notará ya un sacenso de las temperaturas, tanto de las máximas como de las mínimas.



ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	22	19
Lugo	24	14
Orense	29	20
Pontevedra	24	17
Santiago	23	18
Oviedo	24	17
Santander	27	18
Bilbao	27	19
San Sebastián	26	20
Vitoria	26	16
Pamplona	25	16
Huesca	28	18
Teruel	30	11
Zaragoza	29	18
Logroño	26	16
Barcelona	26	24
Lleida	27	17
Girona	28	20
Tarragona	29	24
Albacete	34	19
Ciudad Real	33	20
Cuenca	29	16
Guadalajara	31	15
Toledo	35	21
Cáceres	30	17
Badajoz	32	18
Madrid	34	20
Alicante	33	21
Castellón	30	22
Valencia	32	22
Murcia	35	22
Almería	31	23
Cádiz	27	22
Córdoba	33	18
Huelva	29	19
Granada	32	16
Jaén	30	19
Málaga	37	23
Sevilla	32	19
P. de Mallorca	29	22
Las Palmas G.C.	26	22
Sta. Cruz Tfe.	29	23
Ceuta	29	21
Mejilla	35	23



JUEVES



Sol y más calor. A partir del jueves predominarán los cielos soleados en la Comunidad. Tan sólo algunas nubes en las zonas de sierra del oeste, pero que no se espera que sean activas. Será destacable el ascenso de las temperaturas. El ambiente quedará caluroso a mediodía.

VIERNES



Sol y más calor. Cielos prácticamente despejados por la mañana. Durante la tarde será destacable el crecimiento de nubes en toda la Comunidad, de manera más significativa en las zonas de montaña. Las temperaturas no dejarán novedades durante la jornada. Ambiente caluroso.

ONCE		
Martes 3 de agosto	Serie 014	10466
Lunes 2 de agosto		24110
Domingo 1 de agosto		42821
Viernes 30 de julio		27998
Jueves 29 de julio		76915
Miércoles 28 de julio		42516

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN.
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 435 €

Sonido digital, el más natural

Internos
Externos

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 2 de agosto	Martes, 3 de agosto	Miércoles, 28 de julio	Viernes 30 de julio	Jueves 29 de julio	Sábado 31 de julio	Domingo 1 de agosto	Viernes 30 de julio
8 23 24 34 44 48	1 5 30 31 36 47	8 10 22 30 34 39	2 13 25 30 37 42	14 27 28 31 33 41	2 13 16 24 29 48	12 20 27 43 44 46	9 10 19 37 50
Complem. 10 Reintegro 6	Complem. 18 Reintegro 8	Complem. 12 Reintegro 3	Complem. 44 Reintegro 0	Complem. 17 Reintegro 7	Complem. 6 Reintegro 1	Complem. 30 Reintegro 4	Estrellas 6 1



Pedro Arahuetes y Juan Antonio Miranda intercambian las carpetas tras firmar el convenio entre ambas instituciones

JUAN MARTÍN

■ **MUNICIPAL** PEDRO ARAHUETES Y JUAN ANTONIO MIRANDA RUBRICARON EL PROTOCOLO DE COLABORACIÓN

Los arquitectos colaborarán en el desarrollo urbanístico de Segovia

Un grupo de trabajo mixto se encargará del apoyo técnico en la gestión de concursos para la adjudicación de proyectos arquitectónicos en la capital

M.GALINDO
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia y el Colegio de Arquitectos colaborarán durante los próximos tres años en la gestión urbanística de la capital en virtud de un protocolo de colaboración firmado ayer por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes y el presidente de la demarcación del Colegio de Arquitectos de Castilla y León Este, Juan Antonio Miranda.

El acuerdo comenzará su aplicación en las próximas semanas, ya que contempla la creación de un grupo de trabajo mixto entre ambos estamentos con el fin de la gestión de los concursos para la adjudicación de proyectos arquitectónicos y urbanísticos, donde los profesionales de la arquitectura formarán parte de los jurados calificadoros en los que llevarán a cabo labores de apoyo técnico y logístico, así como de asesoramiento.

El alcalde Pedro Arahuetes manifestó que este acuerdo tiene como objetivo "mejorar la cali-

dad arquitectónica y urbanística, incorporando a los profesionales a la metodología del concurso para contar con un proceso de reflexión más amplio que el de los servicios técnicos municipales o el de un único estudio de arquitectura contratado por la Administración".

De este modo, el convenio establece ya los seis primeros proyectos en los que se concretará la colaboración entre el municipio y el Colegio de Arquitectos; que se centrarán en la supresión de barreras arquitectónicas en el patrimonio, la construcción de un grupo de viviendas de protección ofi-

cial en los terrenos que el municipio tiene en Baterías, así como el futuro edificio que albergue los servicios de Bomberos y Policía Local y la organización del entorno de la Plaza Oriental; así como la inclusión de un solar en el Concurso "Europán 8" para jóvenes arquitectos.

▼ CONCURSOS

La calidad será primordial en cualquier anteproyecto

En las estipulaciones del convenio firmado ayer por Ayuntamiento y Colegio de Arquitectos, se establecen una serie de requisitos mínimos generales para los futuros concursos que se convoquen por parte del municipio. Entre ellos, destaca la intención del ayuntamiento de que los anteproyectos o ideas que participen en estas convocatorias tengan como prioridad esencial la calidad arquitectónica de la so-

lución propuesta, evitando así la presentación de proyectos que no cumplan los mínimos exigibles en esta materia. Por otra parte, el grupo de trabajo mixto que se creará a través del acuerdo establece que los concursos deberán establecer un tiempo mínimo necesario desde la convocatoria hasta su entrega para garantizar una calidad mínima, y el proyecto ganador debe llevar aparejado no sólo el encargo de la obra,

sino también su dirección facultativa. Además, el convenio establece que debe existir una dotación económica para premios menores con el fin de fomentar la participación; y los premios se darán por un tribunal compuesto al menos por un 50 por ciento de miembros arquitectos, entre los que deberá existir un profesional de prestigio y un miembro de la junta de Gobierno del Colegio de Arquitectos.

▼ METODOLOGÍA

Una gestión coordinada para garantizar la eficacia del mejor resultado

El grupo de trabajo mixto que se derivará de este acuerdo establece compromisos para las dos partes, de manera que el Colegio de Arquitectos se compromete a llevar el peso de la parte organizativa, atendiendo a la elaboración conjunta de la definición y bases del concurso, análisis de la documentación técnica, coordinación y asesoramiento en la constitución de jurados, así como la publicidad interna en los colegios y escuelas de arquitectura. Además, los arquitectos elaborarán los documentos publicitarios y de marketing, y establecerán mecanismos de colaboración directa en la exposición de resultados y en el montante económico resultante. Por su parte, el municipio asumirá las funciones de organismo convocante a nivel oficial, así como la tutela y el asesoramiento en el concurso convocado por medio de sus servicios técnicos. Además, asumirá la colaboración económica directa y la búsqueda de colaboradores y patrocinadores en su caso, con independencia de cada proyecto presentado.

Titanpulo Inmobiliaria San Francisco 19
921 41 20 90

P0863 -
SAN CRISTOBAL:
Estupendo piso en
alquiler de dos
dormitorio baño completo
y totalmente amueblado con
garaje.

GESTIÓN 10
BARRIO DE SAN LORENZO
Zona nueva. Amplísimo piso.
Seminuevo. 4 dorm, 2 baños.
Garaje y trastero. Inmejorables
calidades. Excelentes vistas de
Segovia. Información personal.
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

at

AZULEJOS TABANERA
ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18
Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ MUNICIPAL ZAMARRAMALA, SAN ANDRÉS Y EL SALVADOR, PENDIENTES DE REVISIÓN PARA ACCEDER A AYUDAS ECONÓMICAS

REVISIÓN

El Salvador espera una respuesta del Ayuntamiento

En la capital, uno de los núcleos afectados por este mismo problema es el barrio de El Salvador. Según explicó Miguel Ángel Hernández la cuantía destinada para sus actividades culturales ha sido repartida entre los otros barrios ya que la solicitud no llegó a tiempo. Sobre ello, el presidente de la Asociación de vecinos, Tiburcio de Lucas, dijo que no recibió el aviso del Consistorio. "No desconfío de que ellos lo hayan mandado pero yo no lo he recibido", aseguró. El presidente de la agrupación vecinal insistió en que espera recibir alguna ayuda porque el pasado jueves remitieron las causas del retraso. "Vamos a esperar a que llueva, aunque sea poco", manifestó. De lo contrario, las actividades culturales en la zona sufrirán un notable recorte durante los próximos meses.

El reparto de subvenciones a los barrios crea polémica

El Partido Popular considera que el proceso ha sido 'un completo caos'

MARÍA COCO H.
Segovia

El Partido Popular de Segovia considera que el reparto de subvenciones para la organización de fiestas patronales y de actividades culturales en los barrios de la capital ha sido "un completo caos". Así lo destacó Miguel Ángel Hernández, concejal del PP en el Ayuntamiento quien declaró que "el equipo de Gobierno echó la culpa de los retrasos en años anteriores a antiguas corporaciones y, en esta ocasión, el problema depende únicamente de ellos".

Como ya informó esta Redacción, el barrio de Zamarramala solicitó, fuera de tiempo, las ayudas para la celebración de las fiestas que se desarrollarán próximamente en la zona. En este sentido, Hernández explicó que, durante anteriores convocatorias, el Consistorio había tenido la "preferencia de avisar a los presidentes de las asociaciones para evitar problemas de estas características". "No entiendo como dicen que son la Corporación de la comunicación", criticó el popular.

En concreto, el caso de Zamarramala será estudiado durante los próximos días por el equipo de Gobierno, una cuestión que también fue denunciada por Hernández ya que, dijo, "no debe ser el alcalde y los concejales los que 'graciosamente' concedan subvenciones a los barrios. Deberían ser todas las fuerzas políticas del Ayuntamiento las que votasen esta concesión".



Imagen de la paellada que se celebró este fin de semana en el barrio de El Salvador

FERNANDO PEÑALOSA

La polémica suscitada en Zamarramala —en la que se sucedieron las críticas entre la presidenta de la Junta Vecinal y su homólogo en la Asociación de vecinos— se trata, según Hernández, de un problema personal que "desgraciadamente puede afectar al resto de los habitantes de este

barrio". Sobre este asunto, criticó que el Ayuntamiento debería haber hecho llegar directamente el aviso a la Junta Vecinal (presidida por Almudena Gil (PP), encargada de formular la solicitud y no a la Asociación de vecinos. "Parece que ellos crean artificialmente un problema para solucio-

narlo a su beneficencia política y, así, están jugando con los ciudadanos", añadió Hernández.

Otro de los barrios afectados es el de San Andrés, caso que igualmente será estudiado por el Ayuntamiento y que, previsiblemente, contará con una ayuda de unos 1.800 euros.



PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos 5 abonos doble para asistir a

Feria Taurina Cantalejo 2004

Lunes 16 de agosto:

Gran corrida del arte del rejoneo
Fermín Bohorquez, Javier San José y Diego Ventura

Martes 17 de agosto:

Sensacional corrida de toros
Manuel Díaz "El Cordobés", Miguel Abellán y Eduardo Gallo

Miércoles 18 de agosto:

Enorme Novillada con picadores
Andrés Palacios, Morenito de Aranda y Pedro Carrero

Los festejos comienzan a las 18:30 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO TOROS**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Espectáculo recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 5 abonos dobles para todos los festejos de la Feria Taurina de Cantalejo.

El sorteo se celebrará el 13 de agosto a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

■ SOCIEDAD LA VISITA FUE ORGANIZADA POR EL PATRONATO DE TURISMO

La televisión italiana RAI ha rodado un documental sobre Segovia

DIANA MARTÍN NIETO
Segovia

Las tradiciones y la cultura de la capital y provincia centraron la atención de un grupo de tres profesionales de la televisión pública italiana, RAI, que viajó a la ciudad con el objetivo de grabar un documental.

Este viaje de familiarización fue organizado por el Patronato de Turismo que hizo posible la concesión de los permisos para rodar en el interior del Alcázar o la Casa de Antonio Machado. Además del arte y la historia de la ciudad, la tradición y la artesanía fueron algunos de los aspectos a los que los italianos prestaron más atención. Así, otros lugares que consideraron de interés en la capital fueron el taller de artesanía de Ignacio Sanz y los trabajos de resina de las monjas do-

minicas.

Por su parte, Mesón de Cándido ofreció a los visitantes una comida típica con la que, según una de las guías que les acompañó, Alcázar Rus, "quedaron encantados" y definieron el sabor del cochinillo como "muy delicado".

Por otra parte, visitaron la localidad de Navafría, donde disfrutaron de la atracción 'De pino a pino', que consiste en un complejo que permite recorrer el bosque sin pisar el suelo. También en Navafría, en el martinete de la fundición de cobre aprendieron cómo hacer calderos, moldes y otros instrumentos de este material.

Prádena fue otro de los lugares elegidos por el Patronato como destino en este viaje. Allí se dirigieron a las Cuevas y al Aula Arqueológica de las mismas.

Según la gerente del Patronato

Provincial de Turismo, Sofía Collazo, "los italianos no querían grabar sólo monumentos y por ello preparamos este viaje".

Con anterioridad, el grupo había recorrido el camino de Santiago y la Costa de la Muerte así como las otras dos ciudades patrimonio de esta comunidad: Salamanca y Ávila.

"Se fueron sorprendidos por la cantidad de recursos turísticos que tenemos", explicó Rus.

Este es uno de los intentos que el Patronato de Turismo está llevando a cabo para acercar la ciudad a los intereses turísticos nacionales e internacionales. En el último mes, Segovia ha ocupado un espacio en publicaciones como el especial de viajes de la revista Hola y en la guía italiana de mayor tirada en ese país, Touring Club Italiano.

■ **LABORAL EN TÉRMINOS ANUALES, SEGOVIA LIDERA EL DESCENSO DEL DESEMPLEO EN LA REGIÓN**

El paro en la provincia descendió en julio un 8,17%

La contratación se mantiene en niveles similares a los de años anteriores

EL ADELANTADO
Segovia

Segovia registró en julio uno de los descensos más acusados del desempleo de la región, cifrado en un 8,17 por ciento, lo que significa que el número de trabajadores inscritos en el Inem hasta el pasado mes fue de 3.022.

Las cifras facilitadas por el Gobierno regional a través de la Consejería de Hacienda evidencian que durante los últimos 30 días, un total de 269 personas encontraron un empleo en la provincia, situando la tasa de desempleo en un 4,43 por ciento, la segunda más baja de la región tan sólo superada por Soria.

En lo que se refiere al paro registrado en lo que va de año, Segovia lidera el descenso del desempleo en la región, con una media del 5,89 por ciento, por encima de Valladolid, Burgos, Palencia, Avila, León y Zamora, cuyos descensos son menores en el mismo periodo de tiempo.

En cuanto a la contratación, el número de contratos crece en todas las provincias menos en Segovia y Soria, donde la cifra ha decrecido.

Segovia alcanzó a finales de junio pasado y por primera vez el paro técnico cero (que se produce cuando la tasa de desempleo se coloca por debajo del cinco por ciento). Según los datos de que disponen la Junta de Castilla y León y el Inem, los trabajadores que buscaban una ocupación al finalizar el primer semestre del año en la provincia sumaban 3.291, con lo que el índice del paro se redujo hasta el 4,82 por ciento, un porcentaje no alcanzado antes en Segovia, si bien el número de desempleados no ha sido el menor registrado.

El número de parados registrados en las Oficinas de Empleo del INEM en Castilla y León al término de julio bajó en 6.553 personas en relación con el mes anterior, con lo que el número de desempleados se situó en 85.935, es decir el 8,10 por ciento de la población activa.

Según datos del Ministerio de Trabajo, y en términos relativos, el descenso del paro en la Comunidad en julio fue del 7,09 por ciento respecto a junio, mientras que en el conjunto del Estado disminuyó un 2,52 por ciento.



El sector de la construcción es uno de los más beneficiados por el descenso del paro

Juan Martín

SUPERIOR A LA MEDIA

Las cifras de decrecimiento del desempleo en Segovia son superiores a la media regional

El paro disminuyó en todas las provincias de esta región, especialmente en Salamanca (-9,56 por ciento) y Zamora (-9,52), y bajó de forma más moderada en Soria (-4,03 por ciento).

En relación con julio de 2003, el paro en Castilla y León disminuyó en 2.150 personas (-2,44 por ciento).

En los tres años anteriores el paro registrado en julio varió en las siguientes proporciones: en 2001, bajó un 5,02 por ciento; en 2002 descendió un 3,88 por ciento; y en el año 2003 se redujo un 4,85 por ciento.

El paro masculino se situó a fi-

SECTORES

Agricultura, industria, construcción y servicios son los colectivos laborales más beneficiados por el descenso

nales del mes pasado en 30.610 y bajó sobre el mes anterior en 2.469 (-7,46 por ciento), mientras que el femenino se cifró en 55.325, por lo que bajó en 4.084 (-6,87 por ciento) sobre junio. En comparación con julio de 2003, el paro masculino bajó en 1.278 personas y el femenino en 872.

Por sectores, el paro registrado varió en las siguientes magnitudes: en Agricultura bajó en 306 (-9,51 por ciento); en Industria se redujo en 771 (-6,16 por ciento); en Construcción disminuyó en 787 (-8,39 por ciento); en Servicios bajó en 3.385 (-6,57 por ciento) y en el colectivo sin empleo

MÁS JÓVENES

El paro de los jóvenes menores de 25 años registró una de las bajadas más significativas de los últimos meses

anterior descendió en 1.304 (-8,22 por ciento).

El paro de los jóvenes menores de 25 años disminuyó en julio en 1.817 personas (-13,51 por ciento); los hombres bajaron en 738 y las mujeres en 1.079. Sobre julio del año anterior el paro de los hombres menores de esa edad bajó en 647 personas y el de las mujeres en 1.190.

El número de contratos en julio se elevó a 75.068, es decir 12.548 más que en el mes de junio. De ellos, 4.744 fueron contratos indefinidos, lo que supone un descenso de 764 respecto al mes anterior

■ SUCESOS

Dos heridos graves y uno leve, balance de dos accidentes

EL ADELANTADO
Segovia

Un niño de doce años resultó herido grave en un accidente en el que otra niña de 14 años resultó herida leve y otro menor, de 10, salió ileso al colisionar el turismo en el que viajaban todos ellos y que era conducido por una mujer de 35 años que salió ilesa, según informó ayer la Guardia Civil.

El turismo implicado, un Ford Mondeo, se salió de la vía al intentar realizar un adelantamiento por el margen izquierdo colisionando con una pared. El siniestro tuvo lugar a las diez y media de la mañana a la altura del kilómetro 136,500 en la A1, Madrid-Irún, en el término municipal de Honrubia de la Cuesta.

Por otra parte, una mujer de 20 años resultó herida grave tras colisionar el vehículo que conducía, un Opel Corsa, de forma frontolateral contra otro coche, un Ford Mondeo, conducido por un varón de 19 años que resultó ileso. Este percance tuvo lugar a las tres y cuarto de la tarde en el kilómetro 7,900 de la carretera SGV-7212 entre las localidades de Hontoria y Otero de Herreros, en el término municipal de La Losa, siempre según la Guardia Civil.

En la capital, otro accidente ocurrido ayer a las 18.35 horas en la carretera de Valdevilla, un raspado entre dos turismos, causó daños materiales. Uno de los conductores fue detenido al dar positivo el control de alcoholemia, según informó la Policía Local. También daños materiales fueron las consecuencias de otro siniestro automovilístico ocurrido en la confluencia entre Ezequiel González y Fernández Ladreda en el que dos vehículos sufrieron un raspado. El accidente tuvo lugar a las tres de la tarde.

GESTIÓN 10

¡¡ÚLTIMA OPORTUNIDAD!!

¡¡2 últimos apartamentos!! Calle el Prado, 1 dorm. salón, baño y cocina independiente excelente memoria de calidades. A estrenar. ¡¡Ven a ver los planos!!

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77

Copadoras digitales OLIVETTI

10-15 copias por minuto
Zoom 50% a 200%
Resolución de 600 x 600
Memoria de copiado de 16 MB

648 €

CONCESIONARIO Servicio Técnico 921 43 13 01

Más de 70 años en las oficinas de Segovia

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

■ **MUNICIPAL** LOS AGENTES VELARÁN POR QUE VEHÍCULOS NO AUTORIZADOS CIRCULEN POR VÍAS PEATONALES

La Policía extrema este mes la vigilancia sobre los ciclomotores

Los controles serán diarios e incidirán en la obligatoriedad del uso del casco

Laura Cubo Martín
Segovia

La Policía Local de Segovia extrema durante este mes de agosto la vigilancia sobre el cumplimiento de las normativas referidas a los ciclomotores y vehículos de dos ruedas. Los controles incidirán en la obligatoriedad del correcto uso del casco para concienciar a la ciudadanía, y en concreto a los jóvenes de la necesidad de utilizarlo de una forma correcta.

De este modo, el cuerpo de policía realizará diariamente, y de una forma aleatoria, controles a los ciclomotores en las diferentes calles de la ciudad; en los mismos los agentes, además de solicitar los documentos acreditativos de la titularidad de los vehículos y el certificado que garantiza la posesión de un seguro obligatorio, vigilarán que el conductor utilice de una forma correcta el casco.

Estos controles se vienen realizando desde el pasado mes de julio, con el comienzo de las campañas de la Dirección General de Tráfico (DGT) en la época estival; de esta forma la DGT remitió un escrito a los alcaldes de las provincias con policía local, solicitando que "extremen las medidas de vigilancia y control sobre el uso del casco en el ámbito urbano, incorporando la medida de inmovilización del vehículo hasta que no se justifique disponer del correspondiente casco".



Los conductores de los vehículos de dos ruedas deben llevar correctamente puesto el casco JUAN MARTÍN

En el presente mes la Policía Local de Segovia, además de realizar los habituales controles de alcoholemia y documentación a los vehículos; vigilará que los vehículos pesados no aparcuen

en las calles de la ciudad, ya que está totalmente prohibido.

En lo relativo a la circulación por calles peatonales, los agentes estarán atentos a que los vehículos no autorizados circulen por

vías de tránsito de personas. En este sentido, los ciudadanos que necesitan circular por estas calles deben de solicitar un permiso remitido por la Policía Local de la ciudad.

■ **SOCIEDAD**

Las tareas de limpieza obligan a cerrar la piscina cubierta

Diana Martín Nieto
Segovia

Las tareas de limpieza y revisión que se efectuarán en la piscina cubierta José Carlos Casado de la capital obligarán a que permanezca cerrada hasta el día 15 del recién iniciado mes de agosto.

Según el concejal de Juventud y Deporte del Ayuntamiento, Francisco Álvarez, estos trabajos se llevan a cabo cada cierto tiempo, como dicta la normativa, en instalaciones de este tipo para garantizar su buen funcionamiento en época de pleno rendimiento. "Aprovechamos estos días de verano para limpiar la piscina, que tiene que ser vaciada periódicamente", señala Álvarez que añade que, además, "es obligatorio revisar las instalaciones para garantizar que los vasos de la misma están en perfecto estado y que no hay grietas en su superficie que puedan causar problemas con posterioridad".

Según el concejal de Juventud y Deporte, "en verano, el uso de esta piscina es bastante bajo, por ello estos días, en los que la demanda se encuentra en la oferta al aire libre, son perfectos para realizar estos trabajos".

A partir de próximo día 16, sin embargo, las instalaciones volverán a abrir sus puertas si bien mantendrán un horario reducido: de 8.15 a 11.15 horas y de 20.00 a 22.30 horas; y los sábados de 9.00 a 12.00 horas (los domingos cierra).

▼ **NUEVAS INSTALACIONES**



La Piscina Municipal de La Albuera abre el 'ansiado' bar

La Piscina Municipal de La Albuera inauguró ayer las instalaciones situadas al lado de los baños cercanos a la piscina de adultos, en donde se ha ubicado el 'ansiado' bar, que de momento no cuenta con mucho género debido a

la rapidez de su apertura. Los asiduos al baño en las piscinas municipales reclamaban desde hace tiempo la instalación hostelera y la empresa concesionaria junto con el Ayuntamiento a dado respuesta a esta petición.

M. G.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE

C.C. LUZ DE CASTILLA

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A ROSKIS) + SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de septiembre de 2004. El sorteo se celebrará el 9 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

■ **MUNICIPAL** EL AYUNTAMIENTO PREVÉ QUE LA REPOSICIÓN DE LA ESTRUCTURA SE REALICE EN DOS MESES

La Bajada del Carmen, cerrada desde hoy al tránsito peatonal

Se acometerán obras de renovación del forjado del centro de transformación eléctrica

M.C.H.
Segovia

La Bajada del Carmen en la capital ha sido cerrada hoy al tránsito peatonal debido a unas obras urgentes de renovación del forjado del centro de transformación eléctrica ubicado bajo las escaleras de esta vía.

La realización de estos trabajos correrán a cargo de Unión Fenosa. En concreto, comprenden el desmantelamiento de la estructura de la escalera, una vez que los técnicos comprobasen con anterioridad su necesaria y urgente reparación.

El Consistorio ha confirmado que, según las previsiones de la empresa, la vía permanecerá en este estado unos dos meses, fecha que se indica como el momento en que concluyan las obras que han obligado a cerrar el paso a los peatones en la zona.

Por este motivo, la Concejala de Participación Ciudadana, presidida por Blanca Valverde, convocó ayer a los vecinos del lugar a una reunión urgente donde fueron



Imagen de la céntrica vía que permanecerá cortada unos dos meses, según las previsiones

JUAN MARTÍN

informados de las causas y pormenores de esta renovación así

como de las medidas que, en este tiempo, se llevarán a cabo, el en-

cuentro tuvo lugar por la tarde en el Ayuntamiento de la capital.

■ **POLÍTICA**

El PP critica la ausencia de parlamentarios socialistas en la visita de Narbona

EL ADELANTADO
Segovia

El senador del Partido Popular de Segovia, Clemente Sanz, criticó la ausencia de los parlamentarios nacionales durante la pasada visita de la Ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona.

La titular de Medio Ambiente participó el domingo en la romería del Puerto de Mallangosto y, según el senador, "la visita era de carácter oficial, con lo que los legítimos representantes de los segovianos y las segovianas en el Parlamento español, teníamos que estar representados en un acto de esta naturaleza".

San Francisco 19
921412090

P0896 -
Santa Eulalia,
tres dormitorios,
totalmente amueblado
y un alquiler muy económico
ideal para estudiantes.
APROVECHATE.

Triángulo Inmobiliario



Le presentamos una sensacional obra con una interesante colección de fotografías* de la España de la primera mitad del siglo XX.

Recuerdos de España.

Una cuidada publicación en edición de lujo, imprescindible en el archivo de nuestra memoria.

Consiga este libro en su quiosco a partir del 8 de agosto, por un precio muy especial, sólo 11,95 €

con el patrocinio de

ANTARES
Librería

Pº Ezequiel González, 31
Tel. 921 46 16 09
www.antareslibros.iberlibro.net

(*) Incluye fotografías de Coca, Turégano, Sepúlveda y Segovia

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Teléfono de información a suscriptores: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Promoción válida hasta fin de existencias



*Si te gustaron los Divertinúmeros
no te pierdas la nueva colección
Divertiletras*



**2º Maletín
Colección Divertis**



Gratis



*Pídelo en
tu quiosco*



*Ahora El Adelantado te regala la colección Divertiletras.
De lunes a viernes, una entrega de un cuento con simpáticos personajes
y divertidos pasatiempos.*



*Consigue gratis este domingo 1 de agosto
el primer cuento y un práctico
maletín para coleccionarlos.*



Teléfono de información y reserva de suscriptores: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

SOCIEDAD LOS EMPRESARIOS ASEGURAN HABER NOTADO LA CLAUSURA DE LAS EDADES DEL HOMBRE**NORMATIVA**

Las terrazas registran un descenso en su actividad

Los establecimientos achacan esa falta de trabajo a un retroceso turístico

GEMMA SANZ
Segovia

La temporada de verano se encuentra este año a la baja. El sector hostelero segoviano se resiente de la falta de afluencia turística y, dentro de él, los propietarios de las terrazas de verano sufren económicamente el bajón estival.

Un factor con el que no han contado los profesionales del sector, pues contrariamente, se ha producido un aumento de solicitudes de este tipo de servicio. En comparación con el año anterior, en el que se solicitaron 122 terrazas, en este período 2004 se han otorgado licencias a 129 establecimientos hosteleros. Una temporada de verano que para estos restaurantes y bares se abre desde abril hasta octubre; y que se explota, por la mayor afluencia de público, sobre todo en horario de tarde-noche. La excepción a esta regla la poseen los restaurantes de la plaza Mayor, cuyos permisos para terrazas rigen todo el año.

El hecho de que la exposición de las Edades del Hombre no se encuentre este año en la capital es un factor que ha sido acusado notablemente por los establecimientos, aunque muchos hosteleros apuntan, que a pesar de esta falta, comparado con años anteriores, esta temporada estival se sitúa como una de las peores registradas en muchos años atrás.

El vicepresidente de la Asociación de Hosteleros Segovianos, Juanjo Mayo apunta que "no he visto un mes de julio tan poco productivo desde hace años". Respecto a los motivos de esta delicada situación para estos comerciantes Mayo señala que "es una tendencia a la baja, por lo que he investigado se está produciendo en otras ciudades de España".

A la contracorriente de este verano, que se sucede con una sustancial baja del uso de las terrazas, se une la doble subida que



Las terrazas situadas en la plaza Mayor son las únicas que poseen licencia todo el año

JUAN MARTÍN

TERRAZAS

Se han concedido 129 licencias, un 5% más que en el 2003 y cuya superficie supone 4.715 metros cuadrados

INCREMENTO

Los establecimientos han afrontado la subida de las tarifas y un cambio en las categorías viarias de los establecimientos

han sufrido estos establecimientos por parte del Ayuntamiento.

Se ha producido un aumento en los precios de tarifa por metro cuadrado de terraza, que normalmente se establecen linealmente por la longitud de fachada, y que este año ha sufrido un incremento de un 2 por ciento. Unos precios

que ascienden a: categoría especial 60 euros, primera categoría 42,50 euros, segunda 20,80 euros y 9'15 euros la tercera. Algo que la mayoría de los profesionales del sector lo consideran propio de la subida del coste de la vida, pero que este año supone un factor negativo para la mala temporada

de terrazas que a fecha de hoy se produce en la ciudad de Segovia.

La segunda subida viene dada por un cambio en las categorías viarias, que se establecen en función de la zona en donde se sitúe el local. Quién ostentaba 3ª categoría pasa a ser segunda, y así sucesivamente con las demás.

De los 4.715 metros cuadrados de terraza que se han concedido en el 2004 quienes más rentabilizan su contratación son los establecimientos situados en la Plaza Mayor y Fernandez Ladreda.

Gran parte de los hosteleros aseguran, que, por lo demás, la temporada de terrazas se sucede sin mayores problemas esta temporada estival.

La nueva ordenanza, en el verano de 2005

El Ayuntamiento de Segovia prepara para el próximo 2005 una nueva normativa para el uso y disposición de terrazas. Esta ordenanza cuenta como punto prioritario la homogeneización y adecuación de la estética de las terrazas, para así asemejar Segovia a otras ciudades patrimonio. Han contado con la opinión de la Asociación de Hosteleros y el vicepresidente de esta, Juanjo Mayo, aseguró que las negociaciones están siendo satisfactorias y que esperan una respuesta a finales de verano. Aunque también señaló que quizás los horarios y los metros concedidos por terraza sean los puntos más conflictivos, sin embargo, esperan llegar a un acuerdo sin mayor problema. Mayo afirmó que una de las posibilidades que se baraja para solucionar el problema del espacio que ocupan las terrazas en la ciudad es reducir los metros en los horarios de paseo de la población para luego aumentarlos en horario nocturno. Otro punto importante que tocará esta ordenanza es consensuar los horarios en función del establecimiento.

La concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde, aseguró que la ordenanza estará lista a finales de mayo del 2005.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P0967 - ZONA CENTRO. ALQUILER. Piso de tres dormitorios, dos baños, calefacción central perfecta situación, es todo exterior, y en perfecto estado OPORTUNIDAD

GMS INMOBILIARIA

SOMOS LOS PRIMEROS EN OFERTARLE LO MEJOR

PROMOCIONES

TORREVAL DE SAN PEDRO
MUY CERCA DE PEDRAZA
3 Y 4 DORM, 2 BAÑOS,
120 Y 132 MTS CONSTRUIDOS,
CON PARCELA DESDE 311,19M²
ENTREGA EL 1º TRIMESTRE DE 2005

EL SOTILLO
CHALET EN CONSTRUCCIÓN
4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 M²
CONSTRUIDOS
PARCELAS DE 208 A 300 M²
ENTREGA OCTUBRE DEL 2005

Plaza de Santa Eulalia, 10

Tel: 921 41 32 32

Fax: 921 43 32 86

PISOS EN ALQUILER

PISOS EN VENTA

LA GRANJA
APTO. 1 DORM, BAÑO,
50 MTS ÚTILES,
SEMINUEVO
REF: P2876

SAN CRISTÓBAL
3 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO,
70 MTS, URB. CON PISCINA,
PARQUET, ARMARIOS
EMPOTRADOS
REF: P2035

PISOS EN VENTA

TORRECABALLEROS
3 DORM, CON BAÑO, 83 MTS
CONSTRUIDOS, BUENAS
CALIDADES, SEMINUEVO,
CON PATIO DE 60 MTS.
REF: P2878

EZEQUIEL GONZÁLEZ
3 DORM Y 2 BAÑOS,
120 MTS,
2 TERRAZAS,
EN BUEN ESTADO
REF: P1004

MADRONA
3 DORM, BAÑO, GARAJE,
TIENE 2 TERRAZAS,
TODO AMUEBLADO
REF. P0551

EL SALVADOR
3 DORM, AMUEBLADO
TOTALMENTE, CON
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
DE GAS
REF. P0968

SANTO TOMÁS
4 DORM, 2 BAÑOS,
GARAJE, CALEFACCIÓN
CENTRAL, 126 MTS
CONSTRUIDOS,
COCINA Y BAÑOS AMUEBLADOS
REF. P0959

CALLE REAL
4 DORM, 2 BAÑOS,
GRAN SALÓN,
COCINA AMUEBLADA
REF. P0732

LABORAL UGT Y CCOO ANUNCIAN POSIBLES MOVILIZACIONES ENTRE LOS TRABAJADORES PÚBLICOS A PARTIR DEL MES DE SEPTIEMBRE

Los sindicatos prevén un 'otoño caliente' en la Administración

Solicitan a la Junta que se retomen las negociaciones que permitan la reclasificación de los empleados públicos

MARÍA COCO H.
Segovia

El responsable del área de Sanidad de CCOO en Castilla y León, Pablo Vicente, y el secretario general de Función Pública de UGT, José Andrés Herranz, anunciaron ayer posibles movilizaciones entre los trabajadores públicos de la Administración regional a partir del mes de septiembre debido, afirmaron, a la ruptura de las negociaciones entre la Junta de Castilla y León y los sindicatos sobre la reclasificación del personal laboral.

Así lo declararon ayer durante una conferencia de prensa que tuvo lugar en la capital. Allí, los portavoces sindicales subrayaron que de las 82 acciones previstas para negociar cuando se alcanzó el acuerdo en diciembre de 2002, en estos momentos, solo se han abordado el cincuenta por ciento y, de las mismas, únicamente se han desarrollado entre un veinte y un treinta por ciento.

Además, y según explicaron, este pacto suponía una mejora

DEFICIENCIA

Criticaron las precarias condiciones de los puestos de trabajo vacantes en la Administración durante el verano

sustancial para los trabajadores mediante una nueva clasificación profesional, que reduciría a cinco grupos profesionales los seis existentes actualmente. Por otra parte, también significaría una mejora retributiva para los empleados públicos, especialmente para los que tienen un menor nivel salarial.

"Necesitamos un interlocutor con el que negociar", explicó José Andrés Herranz. En este sentido, hizo referencia a las declaraciones de la Directora de Función Pública, la segoviana Beatriz Escudero, en las que advertía que no debían amenazar a la Junta con movilizaciones: "Creo que debe-



Herranz (izq), Vicente (centro) y Escribano en la sede segoviana de UGT

JUAN MARTÍN

mos y podemos porque estamos defendiendo a unos 83.600 trabajadores de la región", subrayó. Con anterioridad, Escudero les pidió tranquilidad señalando que lo que se negocie tendrá carácter retroactivo con fecha 1 de julio, algo que no convence a las centrales sindicales.

Pablo Vicente añadió que Castilla y León lidera, a través de estas negociaciones con el Gobierno regional, la modernización del sistema público en el país. "Entonces no tuvimos problemas en alabar el acuerdo al igual que ahora denunciemos la falta de diálogo". Por este motivo criticó

'la escasa voluntad de negociación de la Junta'.

El secretario general de la Federación de Servicios Públicos de UGT en Segovia, Miguel Ángel Mateo, destacó que, en el caso de la provincia segoviana, estas movilizaciones —que anunciarían que podrían efectuarse de forma general— afectarían a unos 6.214 trabajadores.

Sobre el conflicto originado advirtieron que "alguien de la Administración debe tomar cartas en el asunto y, esa persona, debería ser el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera" y, por otra parte, expre-

saron sus dudas sobre si la Ejecutiva regional seguía o no apostando por una política de 'diálogo social'.

Durante su estancia en la capital, los representantes sindicales aprovecharon para denunciar la situación de precariedad de las vacantes profesionales durante el verano. El responsable del área de Sanidad de CCOO en la región advirtió que los trabajadores de Castilla y León se ven obligados a emigrar a otras comunidades autónomas ya que, destacó, "en otras regiones obtienen el mismo sueldo e idénticas condiciones laborales que los titulares".

SOCIEDAD A LOS AFECTADOS SE LES ACONSEJA DIRIGIRSE A LINEAS 806 Y 807 PARA PODER RECOGER UN SUPUESTO ENVÍO POSTAL

Correos alerta de un fraude telefónico en el que se usa su nombre

EL ADELANTADO
Segovia

Correos ha detectado un nuevo posible fraude telefónico en el que se utiliza su nombre de forma ilegal.

Identificándose como la empresa postal, los destinatarios reciben una llamada de teléfono en la que se asegura que tienen un paquete a su nombre que no ha

podido ser entregado por figurar en el mismo una dirección incorrecta.

Para recuperar el paquete, se recomienda a estas personas llamar a teléfonos que comienzan por 806 o 807, cuyo coste por minuto es bastante alto, para confirmar los datos y recibir las indicaciones correspondientes para recibir el citado envío.

Correos quiere aclarar que no dispone de teléfonos de estas características y que su forma de proceder en caso de que un paquete no llegue a su destinatario es bien distinta partiendo de que la empresa sólo devuelve los envíos que los destinatarios han rehusado o que, tras permanecer en las dependencias postales el tiempo establecido por las mismas y caducado el plazo de entrega, son reenviados al remitente.



La empresa postal dispone de un número gratuito de información para los clientes

JUAN MARTÍN

Por otra parte, Correos dispone de un teléfono gratuito de Atención al Cliente (900 50 60 70) para quejas y reclamaciones.

En relación con estos posibles

fraudes, la Policía Local advirtió hace unos días de otro supuesto timo del que fue alertada por las denuncias presentadas por distintos destinatarios de la provincia

de esas llamadas en las que les anunciaban que habían ganado un premio y que a través de un número 807 podrían confirmar sus datos y recibir más información.

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
921412090

P0985 - San Lorenzo.
Dúplex de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y trastero.
Calefacción central. Ven a verlo



El director general, en el centro, visitó las actuales instalaciones del colegio para conocer sus necesidades

JUAN MARTÍN

EDUCACION LA CONSEJERÍA HARÁ OBRAS DE MANTENIMIENTO EN 45 CENTROS DE LA PROVINCIA

La Junta gastará 4,5 millones en el colegio "Marqués del Arco"

El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia facilitará los terrenos para la construcción de un nuevo centro con nueve unidades anexo al actual

M.GALINDO
Segovia

La Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León invertirá en los próximos dos años un total de 4,5 millones de euros en la ampliación del Colegio Público "Marqués del Arco" de San Cristóbal de Segovia, con el fin de adaptar sus instalaciones a las necesidades educativas de la creciente población que en un futuro cercano albergará el pueblo.

El director general de Infraestructuras de la Consejería de Educación, Alvaro Valentín, dio ayer a conocer la intención de su departamento tras la visita realizada al centro educativo, en la que estuvo acompañado por el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Belloso, así como por varios ediles del equipo de Gobierno del municipio segoviano.

En conferencia de prensa, Valentín manifestó que la Junta tiene previsto un calendario de actuaciones para el centro con el año 2006 como fecha límite para poder culminarlas. De este modo, la Consejería de Educación ya ha redactado el proyecto de ampliación del centro para contar en el próximo curso con seis unidades de educación infantil y 12 de primaria, cuyas obras podrían comenzar en el último tercio del año.

Asimismo, el Ayuntamiento de Segovia ha cedido unos terrenos próximos al actual centro educativo para la construcción de un

EN DOS AÑOS

Las obras previstas en el centro concluirán en 2006, de acuerdo con las previsiones de la Junta

nuevo centro que contará con tres unidades de infantil y seis de primaria, que permitirán atender la amplia demanda de plazas escolares que se prevé en los próximos años.

Además de estas actuaciones, el municipio y la Junta firmarán próximamente un convenio para la construcción de un polideportivo municipal cuyo uso será preferentemente escolar.

El programa de actuaciones prevista por el Gobierno regional para el centro supondrán una inversión cercana a los 4,5 millones de euros en los próximos dos años, sin contar las reformas que este mismo curso se realizarán para acoger a los alumnos que han solicitado su inscripción.

Por otra parte, indicó que el Gobierno regional seguirá implicado en la implantación de los centros educativos en el medio rural, de manera que se evite el cierre de colegios por escasez de alumnos. En este sentido, precisó que la tendencia demográfica hace que cada vez se cierren menos.

MANTENIMIENTO

Cubiertas y electricidad, prioritarias

La Junta de Castilla y León aprovechará los meses estivales para realizar obras de mantenimiento en más de 400 colegios de la región, de las cuales 45 se realizarán en centros educativos de la provincia, según explicó ayer el director general. Los trabajos a realizar se centrarán preferentemente

en la revisión de las instalaciones eléctricas y en las cubiertas de los edificios, que este año se consideran prioritarias para los servicios técnicos de la Consejería de Educación. La inversión total en la provincia de Segovia para estas obras será de 2,1 millones de euros.

ANUNCIO DEL SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO DE SEGOVIA, DE INFORMACIÓN PÚBLICA DE AUTORIZACIÓN ADMINISTRATIVA PREVIA PARA LA DISTRIBUCIÓN DE GAS NATURAL CANALIZADO EN VALLELADO. (SEGOVIA). EXPEDIENTE: GA-110637



En aplicación de la Ley 34/1988, de 11 de noviembre, del Sector de Hidrocarburos, se somete a información pública la petición de autorización administrativa para la distribución de gas natural canalizado en Vallelado (Segovia) cuyas características principales se señalan a continuación:

- a) Peticionario: Distribuidora Regional del Gas, S.A., con domicilio en Plaza D. Federico Velasco, 3, Medina del Campo (Valladolid).
- b) Finalidad de la instalación: Suministro de gas natural canalizado.
- c) Tipo de gas a distribuir: Gas Natural.
- d) Infraestructuras básicas: Red de distribución de gas natural en PE 100 DN 110, según planos, que partiendo de la posición P04-02-03 del gasoducto Mojados-Cuellar suministrará según demanda con Red secundaria en polietileno de media densidad SDR 11. Longitud aproximada: 160 m. y 300 m. Presupuesto: Noventa y tres mil ochenta y ocho euros. (93.088 €).

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de autorización administrativa en el Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, sito en Plaza de la Merced nº 12, y en su caso, se formulen al mismo, las alegaciones o reclamaciones de cuantas personas naturales o jurídicas lo deseen, así como proyectos en competencia por parte de entidades públicas o privadas, en el plazo de 20 días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Segovia, a 26 de julio de 2004
EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
Fdo.: SERGIO GOZALO DE MERCADO

ECONOMÍA

La Caja firma un convenio para facilitar ayudas a empresas

EL ADELANTADO
Segovia

Caja Segovia ha firmado un convenio con la empresa DGE Bruxelles International para facilitar la obtención de ayudas y subvenciones.

En la firma de este acuerdo estuvieron presentes el director general adjunto de Caja Segovia, Miguel Ángel Sánchez Plaza y el presidente de DGE Bruxelles International, Vasileios Karagiorgios.

La entidad belga con la que se ha firmado el convenio, se dedica especialmente a prestar servicios de consultoría, investigación, gestión y tramitación de ayudas de las Administraciones autonómica, central y comunitaria. Así, su trabajo consistirá en la elaboración gratuita de estudios de viabilidad correspondientes a cada proyecto o actuación de los clientes de la Caja. En este estudio se establecerán las diferentes ayudas y subvenciones de las que podría beneficiarse. Además, DGE Bruxelles International se encargará de la tramitación y realizará una gestión integral y seguimiento posterior.

Caja Segovia ha considerado que estos servicios resultarán útiles para sus clientes por la dificultad que existe entre los empresarios segovianos para conocer las diferentes ayudas y subvenciones públicas que establecen los distintos organismos destinados a sus proyectos de inversión. El motivo de este desconocimiento reside en la gran cantidad de opciones de ayudas y subvenciones existentes según su destino y actividad empresarial. De esta manera, se abre un gran abanico de posibilidades entre los que figuran los programas cofinanciados con fondos europeos o las subvenciones a nivel de las distintas administraciones.

Por otra parte, los empresarios podrían decidir llevar a cabo determinadas inversiones motivados por las distintas ayudas disponibles que actuarían como un incentivo a la hora de realizar un desarrollo productivo ya que estas ayudas podrían suponer una parte significativa de los recursos necesarios para la ejecución de dichas inversiones destinadas al desarrollo.

San Francisco 19
921412090

P0776 - ALQUILER.
C/ SAN FRANCISCO.
Precioo dúplex de 2 dormitorios, salón, cocina y baño con hidromasaje, ascensor. Exterior.

■ **CABAÑAS DE POLENDOS** EL CONOCIDO ESCRITOR IGNACIO SANZ SERÁ EL PADRINO DE ESTA INICIATIVA

La localidad dedicará una plaza a las víctimas del 11-M

El acto tendrá lugar en el municipio el próximo sábado a las seis de la tarde

GEMMA SANZ
Cabañas de Polendos

El municipio de Cabañas de Polendos inaugurará este sábado a las seis de la tarde una plaza en honor a las víctimas del atentado perpetrado en Madrid el pasado 11 de marzo.

Unas remodelaciones en la localidad son el origen de esta plaza. La restauración del antiguo cementerio ha dado lugar a un espacio que el Consistorio decidió aprovechar para crear un lugar destinado a la población.

DOS AÑOS EN CONSTRUCCIÓN

Las obras de esta plazuela se iniciaron hace dos años, junto a la reforma de parte del conjunto de la iglesia y la creación de unos puestos de artesanía. Realizada en piedra de canto de guija el diseño del nuevo espacio simula unos radios que confluyen en una rueda central; posee además un banco corrido a lo largo de la pared de

RECORDATORIO

Según el alcalde Rafael Herranz, la intención de esta plaza es honrar la memoria de las víctimas y evitar que sucesos tan horribles se repitan

la iglesia para que los habitantes puedan sentarse a descansar.

El alcalde de Cabañas de Polendos Rafael Herranz asegura a este periódico que el motivo de que esta plazuela reciba este emotivo nombre se debe a que "pensamos que era una bonita manera de honrar la memoria de los más de 200 fallecidos, además, hay que recordar este fatídico día para que nunca se vuelva a provocar semejante tragedia en España".

CONSTRUCCIÓN

La plaza que posee un original diseño basado en unos radios que confluyen en una rueda está construida con canto de guija

El nuevo espacio se encuentra situado entre la iglesia de la localidad y unos puestos de artesanía recientemente creados por el Ayuntamiento para aumentar los trabajos en el municipio y animar a la juventud de Cabañas de Polendos a quedarse en él.

En total se han creado seis puestos de artesanía; tres de ellos dedicados a la cerámica, uno al vidrio emplomado, uno destinado a la medicina alternativa, otro al cuero y el último a la restaura-

ción de madera. Además de vender estos puestos son talleres para el aprendizaje de estas artesanías.

El conocido escritor Ignacio Sanz será el encargado de apadrinar esta plaza en honor a las víctimas del 11-M. Además, según fuentes consistoriales, se ha solicitado la presencia de varias autoridades y representantes de instituciones públicas a este solemne acto, entre ellos, la consejera de Cultura y Turismo Silvia Clemente quien todavía no ha confirmado su presencia a esta simbólico inauguración.

El alcalde de Cabañas de Polendos aseguró que espera que la mayoría de los vecinos de la localidad se acerquen a la inauguración de esta plaza este sábado a las seis de la tarde para así aumentar el valor de denuncia y recordatorio que aúna este espacio. Este acto demuestra que en la localidad este horrible atentado no se olvida y prueba de ello es esta plaza.

■ ABADES

El palentino Manuel Sánchez, primer premio del Concurso de Poesía Rural

EL ADELANTADO
Abades

La Asociación Cultural 'Villa de Abades' dio a conocer el fallo del jurado del 'IV Concurso de Poesía Rural. Luis Ayuso del Pozo "El Poeta Labrado"'.
Así, el primer premio recayó en Manuel Sánchez Gorjón por su obra "Vagando por la espiga". El primer accésit viajó hasta la provincia de Huelva y fue para Alfredo Macías Macías que presentó "Soy labrador" y, por último, el segundo accésit fue para la autora Eumelia Sanz Vaca, de Valladolid, cuyo trabajo se tituló "Palabras al pastor".

La entrega de premios tendrá lugar el sábado día 28 de agosto a las ocho de la tarde en el Salón de La Panera. El acto estará amenizado con la música del cantautor "Mario". Al certamen se presentaron más de treinta obras procedentes de autores de diversas provincias de la geografía española.

■ **VEGANZONES** EL MUNICIPIO CARECE DE DINERO AL ESTAR CONDENADO A PAGAR 132.000 EUROS

El alcalde solicita ayudas a las instituciones para poder acometer en el futuro nuevos proyectos

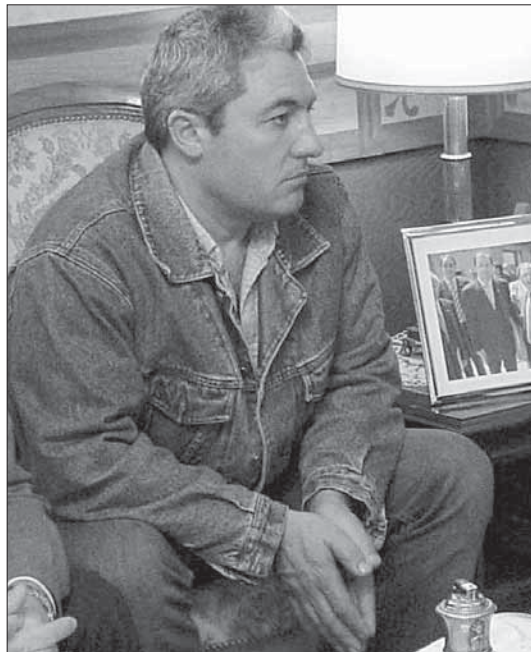
LAURA CUBO MARTÍN
Veganzones

El alcalde de la localidad José A. Hernando de Frutos (PP) incide en la necesidad de ayuda económica por parte de entidades superiores, como Diputación o Junta de Castilla y León, porque "no tenemos dinero suficiente" para sufragar los gastos que ocasiona la realización de nuevos proyectos en el municipio. "Ni si quiera podemos terminar de construir una piscina porque no nos queda dinero para hacer nada", lamenta el alcalde.

Esta situación se debe, en opinión de Hernando de Frutos, a que hace dos años una sentencia condenó al Ayuntamiento de la localidad a pagar un total de 132.222 euros, 22 millones de las antiguas pesetas.

El juicio se llevó a efecto a causa de un accidente producido en las inmediaciones de la localidad hace unos cinco años. En tan desgraciado siniestro, un hombre de nacionalidad coreana y una mujer venezolana fallecieron cuando su vehículo chocó contra un zorro que les salió cuando circulaban por una de las vías del municipio.

El fallo del juicio, publicado hace dos años, condenaba al Consistorio de Veganzones a pagar varios millones de pesetas a



El alcalde de la localidad, José A. Hernando de Frutos

JUAN MARTÍN

la familia de los fallecidos por los daños ocasionados. La Ley de Caza de Castilla y León -Ley 4/1996/12 de julio- obliga al ti-

tular cinegético del terreno a abonar los daños producidos por la pieza de caza, excepto cuando el daño haya sido ocasionado

NUEVAS OBRAS

El alcalde de la localidad prevé acometer la construcción de un centro cultural, de una zona recreativa y finalizar la piscina

por el conductor del vehículo implicado en el accidente en cuestión.

El pago de la condena -del que el Ayuntamiento ha hecho frente a a la mitad de la cantidad mediante cuotas de entre 30.000 y 48.000 euros - deja al municipio sin posibilidad de realizar ningún tipo de proyecto u obra en la villa.

En este sentido, Hernando de Frutos prevé construir un Centro Cultural y una zona recreativa para los cerca de 300 habitantes censados en la localidad; así como finalizar la construcción de una piscina que se encuentra en su tercera fase. Sobre este tema, el alcalde popular explica que "en la primera fase se cercó el terreno; en la segunda, se construyeron los vestuarios; y en la tercera fase se cavó el hoyo donde irá instalada la ansiada piscina".

■ CASTILLEJO DE MESLEÓN

El Ayuntamiento convoca el XIV premio de pintura rápida

EL ADELANTADO
Segovia

El próximo domingo, día 8 de agosto, la localidad de Castillejo de Mesleón acogerá la XIV edición de su premio de pintura rápida al aire libre organizado por el Ayuntamiento del municipio.

El tema a tratar durante el certamen será la propia localidad y su entorno y se admitirán todas las técnicas y procedimientos pictóricos y todas las tendencias y corrientes estéticas. Cada participante únicamente podrá presentar una obra cuyo tamaño será libre y que será firmada tras la adjudicación de los premios. En concreto, los concursantes competirán por una primer plaza, dotada con 751 euros, un segundo y un tercer premio de 601 y 421 euros, respectivamente.

Las obras deberán retirarse en tres meses, excepto las tres ganadoras que quedarán en propiedad del Consistorio. El plazo de inscripción gratuita permanecerá abierto hasta las diez y media de la mañana del día 8 y podrá realizarse mediante carta que se enviará al Ayuntamiento o bien llamando a los teléfonos 921.55.70.72; 921.55.70.93 y 921.55.70.75.

■ **CUÉLLAR** EL PLENO APROBÓ TAMBIÉN LA CESIÓN DEFINITIVA DEL TERRENO PARA EL CENTRO DE APADEFIM

El PP pide a PSOE y SPC que no interfieran en sus asuntos

Dieron a conocer la modificación de sus representantes en las comisiones

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El grupo municipal del Partido popular ha solicitado a los concejales de PSOE y SPC que no interfieran en sus asuntos internos. Esta solicitud tuvo lugar en el transcurso del pleno ordinario y fue realizada por el portavoz popular, José María Yagüe, durante su intervención para dar a conocer la modificación en la designación de los representantes de su grupo en las comisiones informativas. Yagüe explicó lo que ha motivado estos cambios, afirmando que su grupo no podía consentir la actitud "transfuga" de uno de sus concejales (Juan Pablo Herrero).

El portavoz popular se dirigió a Herrero señalando que a partir de ahora él sabe lo que tiene que hacer: bien acatar las normas del grupo municipal popular o bien someterse a lo señalado por el acuerdo antitransfugismo suscrito por PP y PSOE. Asimismo Yagüe le indicó que si la decisión que adopta es la de abandonar el grupo popular deberá demostrar a Cuéllar y a los cuellaranos su trabajo presentando alternativas, ruegos y preguntas en las sesiones plenarios.

El pleno acordó también, a propuesta del PP, el envío de un mensaje de felicitación al pueblo de San Juan de la Maguana en la República Dominicana, que este año festeja el quinto centenario de su fundación por el cuellarano



Concejales durante el desarrollo del pleno, el pasado lunes

GABRIEL GÓMEZ

Diego de Velázquez en torno al año 1503.

APADEFIM

Durante este pleno se aprobó también por unanimidad de forma ya definitiva la cesión gratuita a Apadefim de la parcela municipal ubicada en Valdehuetos Norte para la construcción de su nue-

vo centro destinado a personas con discapacidad intelectual.

El centro contendrá una zona residencial con unas 20 plazas estructurada en tres viviendas para unas siete personas cada una y un centro de día con capacidad para 25 o 30 personas, número en el que se cifran los posibles usuarios de la comarca. El centro de día

dispondrá de servicio de rehabilitación, aula de informática, gimnasio... y todos aquellos servicios precisos para una buena calidad de vida de los usuarios. La inversión que se realizará en la construcción de este centro superará los 2.400.000 euros de los que la Gerencia de Asuntos Sociales financiará el 70 por ciento.

■ **CUÉLLAR** ESTÁ PREVISTA LA PRESENCIA DEL EMPRESARIO TAURINO DE LA VILLA, RICARDO MUÑOZ

Encierros de Cuéllar presentará las reses de los festejos de este año

N.P.
Cuéllar

La asociación Encierros de Cuéllar presentará el viernes 6 de agosto el sexto trofeo a la mejor ganadería de los encierros 2004. Además en este acto se presentará el cartel de las reses y ganaderías que conformarán los cinco encierros de las próximas fiestas de la villa, al tiempo que se entregará un ejemplar a los asistentes.

El acto se desarrollará en la sala Cronista Herrera a las 21.30 horas y contará con la presencia e intervención de Ricardo Muñoz, empresario de la Plaza de Toros de Cuéllar. Como moderador actuará Emilio Ruano, comentarista taurino en televisión. Encierros de Cuéllar cuenta en la organización de estas jornadas con la colaboración del Ayuntamiento de Cuéllar. Como es tradicional en

este acto de presentación se mostrará el trofeo que cada año realiza el cuellarano Alfonso Rey y se proyectarán diapositivas con las reses que protagonizarán cada uno de los encierros de las próximas fiestas de la Virgen del Rosario en la villa.

El domingo 29 de agosto protagonizarán encierro y corrida reses de la ganadería de Luis Frías, ganadora en 2003 del trofeo instituido por Encierros de Cuéllar. Los toros de Francisco Galache conformarán el encierro del lunes 30 de agosto, mientras que el martes los festejos estarán protagonizados por reses de Jacinto Ortega. El miércoles 1 de septiembre las reses serán de Conde de Mayalde y por último el jueves 2 de septiembre se cerrarán los encierros con novillos de La Herguijuela en Cáceres



Ricardo Muñoz, durante la presentación de 2003

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. Redondo Montoro**
(C/ Camilo José Cela hasta el 8de agosto)

EXPOSICIONES

◆ **Patio del Ayuntamiento de Cuéllar.** Exposición de óleo y cerámica de Jesús Hernando Bravo. Hasta el 16de agosto.

◆ **Sala Cronista Herrera.** Exposición de cuadros de taracea "El arte de la madera" de José Luis de Frutos. Del 30 de julio al 11 de agosto. De lunes a viernes de 19.00 a 21.30 horas, sábados y domingos de 12.00 a 14.00 horas.

CONVOCATORIAS

SEMANA DE CINE. Plaza Mayor 22.30 horas
miércoles 4 agosto "Buscando a Nemo"
Jueves 5 agosto "Master & Commander"
Los viernes en San Francisco "Festival de música local" a partir de las 23.00 horas
6 de agosto Komando Azadón
13 de agosto Indecentes
20 de agosto Wanky-Monkeys
Los domingos en San Francisco. 8 de agosto 20.30 horas. Spasmo Teatro "Sketching"

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFONOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 1416 85/140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69



Relación de puntos de venta de El Adelantado de Segovia en Madrid

- | | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Agustín de Foxa, 22. | Comandante Zorita, 30. | Gran Vía, 51. | Plaza de Santo Domingo. |
| Alcalá, 25. | Conde de Peñalver, 78. | Gran Vía, 78. | Plaza del Callao, 3. |
| Alcalá, 46. | Conde de Peñalver, 32. | Gta. Cuatro Caminos. | Plaza del Perú, 5. |
| Alcalá, 50. | Conde de Peñalver, 62. | Gta. Ruiz Giménez, 1. | Plaza Doctor Laguna, 1. |
| Alcalá, 131. | Corazón de María, 43. | Hilarión Eslava, 2. | Plaza Puerta Cerrada s/n. |
| Alcalá, 111. | Diego de León, 22. | Ibiza, 48. | Princesa, 23. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 18. | Diego de León, 46. | José Abascal, 58. | Princesa, 56. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 50. | Doctor Esquerdo, 80. | Juan Bravo, 40. | Príncipe de Vergara, 210. |
| Avda. Doctor Esquerdo, 183. | Eduardo Dato, 19. | Mayor, 5. | Príncipe de Vergara, 120. |
| Avda. Ciudad Barcelona. | Estébanez Calderón, 5. | Montera, 48. | Príncipe de Vergara, 135. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 77. | LA SEPULVEDANA, P de la Florida. | Narváez, 64. | Puerta del Sol, 10. |
| Avda. Concha Espina, 6. | Félix Bois, 13. | Orense, 2. | Puerta del Sol, 11. |
| Avda. de la Constitución, 82. | Fernán González, 51. | Ortega y Gasset, 29. | Puerta del Sol, 13. |
| Avda. General Perón, 6. | Ferraz, 88. | Ortega y Gasset, 45. | Puerta del Sol, 3. |
| Avda. General Perón, 16. | Francisco Gervás, 8. | Ortega y Gasset, 68. | Puerta del Sol, 8. |
| Avda. General Perón, 42. | Francisco Silvela, 14. | Padilla, 14. | Pza. Cibeles/ Paseo del Prado. |
| Avda. Mediterráneo, 2. | Francisco Silvela, 52. | Paseo de Recoletos, 14. | Ríos Rosas, 57. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 144. | Fuencarral, 112. | Paseo Infanta Isabel, 1. | Santa Engracia, 43. |
| Avenida Bruselas, 56. | Fuencarral, 111. | Plaza de Castilla, 2. | Santa Engracia, 76. |
| Barquillo, 17. | Glorieta de Bilbao, 7. | Plaza de Chueca, 5. | Santa María Magdalena, 18. |
| Bravo Murillo, 98. | Glorieta de Embajadores, 3. | Plaza de Felipe II. | Serrano, 76. |
| Capitán Haya, Esquina Bravo Murillo. | Glorieta Lopez de Hoyos. | Plaza de Isabel II, 8. | Serrano, 106. |
| Capitán Haya, 7. | Goya, 41. | Plaza de la Independencia, 2. | Trafalgar, 2. |
| Castellana, 20. | Goya, 51. | Plaza de la Independencia, 10. | Velázquez, 130. |
| Castellana, 131. | Goya, 63. | Plaza de las Cortes, 6. | Víctor de La Serna, 1. |
| Cavanilles, 39. | Gran Vía, 24. | Plaza de Manuel Becerra, 3. | Víctor de La Serna, 31. |
| Clara del Rey, 1. | Gran Vía, 30. | Plaza de Santa Bárbara, 4. | |
| Clara del Rey, 14. | | | |

■ **SEGURIDAD** MAÑUECO PRESIDÍO EN VALLADOLID EL CONSEJO TERRITORIAL DE CASTILLA Y LEÓN

El 092 de las policías locales se integrará en el servicio del 112

Segovia y Soria son las únicas provincias que no están incluidas en él

EFE
Valladolid

El teléfono 092 de las policías locales de Castilla y León desaparecerá progresivamente y se integrará plenamente en el servicio de emergencias 112, informó ayer el consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco. Mañueco presidió ayer en Valladolid una reunión del Consejo Territorial de Castilla y León, dedicada en esta ocasión a temas de seguridad y emergencias, a la que asistieron el consejero de Sanidad, Cesar Antón; el director de la Agencia de Protección Civil e Interior, Luis Aznar, y todos los delegados territoriales de la Junta.

La integración del 092, que ya es plena en Salamanca, será efectiva a finales de 2004, y a ella seguirán, conforme a lo estipulado en la directiva europea que regula este servicio, los números 091 del Cuerpo Nacional de Policía, 062 de las Guardia Civil y 080 de los bomberos, con el objetivo último de que el 112 se convierta en el único centro gestor de urgencias y emergencias.

Mañueco señaló que el 112 está ya "a pleno rendimiento" y se consolida "como único teléfono de urgencias y emergencias de la Comunidad Autónoma" y en un primer paso ha absorbido plenamente al 062 de emergencias sanitarias de SACYL, a lo que seguirá el proceso de integración del 092.

Fernández Mañueco presentó los datos del 112 del primer semestre de 2004, según los cuales se registraron una media de 4.000 llamadas diarias, lo que supone un total en el semestre de 736.000, un 33% más que en 2003. De ellas 78.000 fueron de incidentes reales (51.000 de siniestros, 21.500 de seguridad, 3.000 de incidentes y 2.500 de otro tipo), 57.000 de in-



Antón y Mañueco, al fondo, durante la reunión con los delegados territoriales de la Junta

EFE

formación, 600.000 de broma, equivocaciones o de personas que no contestan.

COLABORACIÓN CIUDADANA

En este sentido, el consejero de Presidencia hizo una llamamiento al civismo de la población y a la colaboración ciudadana para que las llamadas que se hagan, —que tardan en ser respondidas dos segundos como media— respondan realmente a una situación de urgencia o emergencia. También reiteró el objetivo de que todas las capitales de provincia (hasta hora están todas excepto Segovia y Soria) y poblaciones de más de

20.000 habitantes se integren plenamente en el 112.

Mañueco recordó que este verano es el primero que se desarrolla con las competencias de coordinación de protección civil plenamente asumidas por la Comunidad Autónoma, que con tal motivo puso en marcha, el 13 de noviembre de 2003, el Plan Territorial de Protección Civil de Castilla y León (PLANCAL).

Íntimamente relacionado con el 112, el PLANCAL trata de responder de forma ordenada a todo tipo de emergencias desde el punto de vista de la coordinación y dirección de las mismas, cuya

competencia es de la Junta. El principal objetivo del Plan es acercar los mecanismos de resolución de los problemas al entorno donde se producen, en coordinación con otros planes ya existentes en Ayuntamientos y Diputaciones o los que puedan elaborarse en el futuro.

El consejero de Sanidad, César Antón, hizo un repaso de las principales actuaciones de su departamento relacionadas con el verano, entre las que destacó la labor de información y prevención ante riesgos por olas de calor, hoy por hoy inexistentes según las previsiones.

■ **TURISMO**

Los viajeros aumentan un 5% y alcanzan los dos millones y medio hasta junio

EFE
Zamora

El turismo en Castilla y León se incrementó cerca del 5,2 por ciento en el primer semestre de 2004 con respecto al mismo periodo del año anterior, al registrarse cerca de 120.000 viajeros más y alcanzar entre los pasados meses de enero y junio un total de 2.423.876 turistas que pernoctaron en la región. Así lo refleja el último boletín de coyuntura turística de Castilla y León, que cifra el número total de pernoctaciones en la Comunidad en 3.840.663, un 4,1% más que en el primer semestre de 2003, según fuentes de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta.

Del total de viajeros que visitaron la región entre enero y junio, casi dos millones eran turistas de nacionalidad española, mientras que el número de turistas extranjeros aumentó en casi 40.000 hasta alcanzar los 454.644.

Por provincias, los mayores incrementos en el número de turistas con respecto al primer semestre de 2003 se registraron, por este orden, en Zamora (137.834 viajeros y un 11,1% más), Burgos (424.636 viajeros y un 10,8% más) y Ávila (229.669 y un 6,4% más). Por el contrario, la menor subida se registró en Soria, donde la variación fue del 0,02%, con un total de 113.013 turistas; seguida de Salamanca (442.897 viajeros y un 0,94% más) y Segovia (224.635 viajeros y un 1,51% más).

La ocupación hotelera en el primer semestre del año se situó en el 23,27%, frente al 23,57% de 2003, lo que se explica por el incremento de la oferta de alojamientos.

PERNOCTACIONES

En cuanto a las pernoctaciones, la provincia con mayor número fue León, con 778.985; seguida de León (606.365); Burgos (591.316); Valladolid (480.892); y Ávila (374.830). En Segovia se registraron 340.654 estancias nocturnas de viajeros; mientras que en Salamanca fueron 253.291; en Soria 209.386 y en Zamora 204.945.

Los datos del mes de junio revelan que ese mes hubo 389.368 viajeros españoles, con un descenso del 3,8 por ciento con respecto a junio de 2003, y 121.331 extranjeros, un 24,3% más que en el mismo periodo del año anterior.

Globalmente, el número de viajeros aumentó el 1,67% mientras que el número de pernoctaciones subió el 4,77 al alcanzarse las 813.433 en junio de este año.

■ **MEDIO AMBIENTE** LA LEY POSIBILITABA LA REAPERTURA DE LA PLANTA TRAS VARIAS CLAUSURAS

El TC admite a trámite el conflicto de la autonomía local de Santovenia contra la Ley de las Cortes

EFE
Madrid

El Tribunal Constitucional (TC) ha admitido a trámite el conflicto en defensa de la autonomía local promovido por el Ayuntamiento de Santovenia de Pisuerga (Valladolid) contra la ley de las Cortes de Castilla y León para la Declaración de Proyectos de Infraestructuras de Residuos de Singular Interés. El conflicto se presentó contra los apartados 4 y 5 del artículo único de dicha Ley y su disposición adicional. El apartado 4 establece que en las plantas o centros de tratamiento,

deposición, eliminación y valoración de residuos que sean declarados por Ley proyectos regionales, el control ambiental de los mismos en todas sus fases corresponderá en exclusiva a la Comunidad autónoma. Además, el apartado 5 establece que la declaración de las citadas plantas o centros como proyectos regionales implicará la aptitud para la inmediata ejecución de las actividades y de los actos de uso del suelo previstos en los mismos.

Por su parte, en la disposición adicional de la Ley se declara expresamente proyecto regional la

planta de residuos tóxicos y peligrosos ubicada en el término municipal de Santovenia de Pisuerga, lo que posibilitaba su reapertura. La aprobación de dicha Ley el pasado 4 de julio, que salió adelante con los únicos votos del PP, suscitó las críticas de los partidos de la oposición por la forma de tramitación, al realizarse por el procedimiento de lectura única, sin debate previo en comisión o ponencia.

CRÍTICAS

Además, los grupos de la oposición en las cortes regionales criticaron

el contenido de la ley al posibilitar la reapertura de la planta de Santovenia, pese a que había sido clausurada tras varias sentencias judiciales por el incumplimiento de varias licencias urbanísticas.

La consejera de Medio Ambiente de la Junta, Silvia Clemente, justificó entonces la aprobación de la ley en el carácter estratégico y la especial singularidad de dicha planta al ser la única de esas características en Castilla y León que permite el tratamiento de residuos peligrosos que se producen en la Comunidad.

La Junta invertirá 220.000 euros en un plan estratégico del sector logístico

Plan. La Consejería de Fomento quiere programar y acometer en los próximos cuatro años un conjunto coherente y completo de medidas viables que propicien la modernización tecnológica y dotacional de la red de transportes de Castilla y León

Objetivo. Las actividades e instalaciones logísticas se convierten en elementos imprescindibles del proceso productivo que, por un lado, amplía los mercados y, por otro, fortalece la competitividad de las empresas al garantizar la entrega rápida de las mercancías

S. P. C. / VALLADOLID

La internacionalización de la economía y sus tendencias deslocalizadoras, el auge de las nuevas tecnologías, el cambio en los procesos industriales, basados cada vez más en la especialización y la fragmentación, han originado un significativo incremento de los intercambios y de la demanda de transporte. Por estas razones, las actividades e instalaciones logísticas y el transporte se convierten en elementos imprescindibles del proceso productivo que, por un lado, amplía los mercados y facilita el acercamiento a los mismos y, por otro, fortalece significativamente la competitividad de las empresas al garantizar la entrega rápida y fiable de las mercancías y proporcionar calidad a los productos a un mínimo coste.

Estos factores, unidos a la situación estratégica de Castilla y León, potenciada por las grandes inversiones públicas que se están acometiendo en infraestructuras viarias, ferroviarias y aeroportuarias, configuran una región con un potencial logístico de primer orden que resulta imprescindible desarrollar para convertirla en el referente logístico del norte y noroeste peninsular.

La panorámica descrita ha impulsado la proliferación de diversas y heterogéneas iniciativas logísticas municipales y empresariales en el territorio de nuestra Comunidad, que la Junta pretende enmarcar regionalmente y analizar desde una perspectiva ambiental, social y económica, teniendo en cuenta la actual red de infraestructuras existente de esta naturaleza en la región y el potencial de su desarrollo futuro.

Por todos estos motivos, la Consejería de Fomento se ha propuesto programar y acometer en los próximos 4 años un conjunto coherente y completo de medidas viables, con efectos decisivos, materiales y perdurables que forta-



Álvarez Areces (l), y Herrera, en la inauguración de Ventastur. / L. PÉREZ (ICAL)

lezcan y consoliden la red regional de infraestructuras específicas de transporte y que propicien la modernización tecnológica y dotacional del sector logístico y del transporte de Castilla y León, así como la adaptación del mismo a las nuevas condiciones y posibilidades del entorno.

LICITACIÓN. Para ello, Fomento ya publicó en el BocyI el anuncio para la licitación de la consultoría y asistencia relativa a la redacción de un plan estratégico de plataformas logísticas, puertos secos y centros de transporte de Castilla y León, con un presupuesto de 220.000 euros y un plazo de ejecución de cuatro meses.

Las ofertas deben tener como objetivo la realización de un estudio para definir un modelo territorial de red moderna y competitiva de plataformas logísticas, puertos secos y centros de transporte, a desarrollar en el período 2004-2008 socialmente equilibrada, sostenible ambientalmente y eficaz económica-

mente, que permita minimizar los costes de producción y distribución y obtener las mayores sinergias posibles en conexión con el tejido productivo entre sí y con los centros de consumo, estableciendo una jerarquía en dicha conectividad en función del mayor potencial de desarrollo que presenten los diferentes tráficos de mercancías.

En definitiva, se trata de favorecer el desarrollo regional e im-



El puerto seco de Venta de Baños es operativo desde el pasado año. / C. C. (ICAL)

Se trata de favorecer el desarrollo regional e impulsar el potencial exportador

pulsar el potencial exportador, identificando los principales enclaves y eslabones modales de los intercambios de Castilla y León con el mercado nacional, europeo y con mercados transoceánicos.

También se trata de reconocer las estrategias logísticas del sistema productivo y de los principales cargadores industriales y comerciales que operan en la región y a escala peninsular e in-

✓ CARACTERÍSTICAS DEL PLAN ESTRATÉGICO

MÁXIMA CONCERTACIÓN

► **Modelo territorial.** La propuesta de modelo territorial que se presente debe realizarse por el método de la máxima concertación posible entre todos los agentes involucrados en el proceso, ya que solamente a través de la negociación con los actores implicados será posible la viabilidad de dicha planificación.

ESPECIALIZACIÓN DE CADA ÁREA

► **Jerarquizada.** La red propuesta deberá basarse en la especialización coordinada de cada área con el resto de las zonas y, asimismo, estar jerarquizada, con indicación de su capacidad de asumir un papel de nodo in-

ternacional, nacional, regional, subregional o local. También se deben detectar aquellas instalaciones situadas en localidades próximas en las que la potencialidad de varios nodos se complementan para generar un área de un nivel logístico alto o medio-alto.

ASPECTOS FUNDAMENTALES

► **Requisitos.** Los estudios deberán tener en cuenta las deficiencias estructurales del sistema de transportes de la región; el desarrollo de una imagen de marca regional; las posibilidades de responder desde la Administración a las demandas provenientes de los requerimientos globales del sistema económico actual.



Julián Lanzarote (l) y Antonio Silván saludan a uno de los presidentes de los puertos marítimos de Aveiro y Leixoes (Oporto) en Salamanca. / DAVID ARRANZ (ICAL)

Puertos 'tierra adentro'

La Junta está trabajando para convertir a la Comunidad en el referente logístico de las Autoridades Portuarias de la Cornisa Cantábrica y de la Fachada Norte Atlántica

S. P. C. / VALLADOLID

La situación estratégica de Castilla y León, potenciada por las grandes inversiones públicas que se están acometiendo en infraestructuras viarias, ferroviarias y aeroportuarias, configuran una región con un potencial logístico de primer orden que resulta imprescindible. Por ello, desde las instituciones se está trabajando para convertirla en el referente logístico del norte y noroeste peninsular.

La Administración Regional, de la mano de las Entidades Locales respectivas, está actuando decididamente ante las Autoridades Portuarias de la Cornisa Cantábrica y de la Fachada Norte Atlántica, habiéndose iniciado los pertinentes contactos y negociaciones con los Puertos de Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, Aveiro, Leixoes (Oporto), que ya han fructificado en algunos acuerdos. Así, la Autoridad Portuaria de Santander tiene puestas muchas expectativas en el

proyecto de puerto seco de Valladolid. El Puerto de Gijón participa como accionista en Ventastur (Venta de Baños). Los puertos de Aveiro y Leixoes han formalizado recientemente un acuerdo comercial con Salamanca, donde se está desarrollando una plataforma logística vinculada al transporte de mercancías y a la industria agroalimentaria. Los puertos de Gijón y Avilés han puesto sus

miras en León; el de Bilbao en Burgos y Zamora también ha manifestado interés en Leixoes (Oporto).

PALENCIA. El puerto seco Ventastur, empresa con sede social en Venta de Baños y participada en un 80% por el Grupo Suardiaz y en un 20% a partes iguales por las autoridades portuarias de Gijón y Avilés, permite una con-

exión directa con los puertos de Gijón y Avilés, que movieron del orden de 25 millones de toneladas de mercancías, lo que facilitará la importación y exportación de mercancías para las industrias de la región vía marítima, con los consiguientes beneficios económicos. La primera fase del puerto seco, la terminal de automóviles, que ya está en funcionamiento y cuenta con una superficie de 117.700 metros cuadrados, supuso una inversión de más de 3,5 millones.

También Salamanca contará con su propio puerto seco. El acuerdo se firmó el pasado nueve de julio en la capital charra. El proyecto supone la construcción en la zona de la finca de La Salud de una Zona de Actividades Logísticas de Salamanca (Zaldeva) en el que se integrarán el Centro de Transportes de Mercancías, un polígono agroalimentario y el Puerto Seco de Salamanca que recibirá las mercancías de Aveiro y Leixoes.

ternacional. Definir, al mismo tiempo, las características y requisitos de las principales actividades e instalaciones logísticas y de transporte, desarrollando una red regional interrelacionada entre sí.

Por último, se busca proporcionar una mejor utilización de las capacidades existentes y, donde sea necesario, desarrollar nuevas infraestructuras.

Enlaces marítimos

Los puertos secos son infraestructuras situadas en tierra firme que sirven de enlace con las instalaciones propiamente portuarias de la costa, permitiendo la salida marítima de mercancías con el menor tiempo de fricción posible, acercando el puerto marítimo hasta la proximidad de los puntos de producción o consumo.

Estas plataformas, que se configuran como centros de recepción y distribución de mercancías, cuentan con las necesarias infraestructuras (viviarios, aparcamientos de vehículos, raíles, apartaderos de ferrocarril, etc) y de los elementos técnicos precisos (grúas, elevadoras, etc) para facilitar el intercambio modal.

Estos centros prestan una serie de servicios a las empresas exportadoras e importadoras, facilitando los trámites burocráticos en una ventanilla única que abarata los costes.

Castilla y León
Una comunidad abierta

www.cyle.es

Junta de Castilla y León



Un momento de la reunión de la delegación nipona en el Instituto Agrario de Castilla y León

■ **AGRICULTURA** ESTÁ INTERESADA EN SABER DEL CULTIVO DE LEGUMBRES

Una delegación japonesa visita el Instituto Agrario

Conocerán los campos de ensayo de las instalaciones de la Junta

EFE
Valladolid

Una delegación del organismo oficial japonés encargado de la Exportación y de varias empresas de este país visitó ayer las instalaciones del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León, en Valladolid, para conocer su labor y buscar algún tipo de colaboración para la mejora del cultivo de legumbres. Contrasta el uso culinario que se da a las legumbres en España y en Japón, ya que en el país asiático utilizan las alubias y los guisantes para la repostería, según explicó el director de la Fundación Japonesa de las Judías y los Guisantes, Tokuchi Takahachi, tras mantener un encuentro con representantes de la Junta de Castilla y León.

En concreto, la directora ge-

neral de Industrialización y Modernización Agraria, Carmen Suárez, indicó que la visita no tiene un enfoque comercial directo, sino de conocimiento por parte de la delegación japonesa de las instalaciones y los trabajos que se realizan en el Instituto Tecnológico.

Takahachi se interesó también por la forma en que se comercializan las legumbres envasadas en conserva en Castilla y León y en España, ya que observan esta posibilidad como una vía de futuro en Japón, donde "los jóvenes no tienen tiempo para cocinar" y apuestan por comida precocinada. Además, los japoneses tomarán nota de los estudios realizados en este Instituto Tecnológico en materia de cultivo de legumbres en terrenos de especial dureza, indicó Takahachi, quien

explicó que una de las legumbres que más utilizan para cocinar se cultiva en un terreno del norte del país, en tierra dura.

El director del Instituto Tecnológico Agrario, José Manuel Ferreras, informó de que la delegación japonesa conocerá también las características fundamentales de las diferentes denominaciones de calidad de las legumbres castellanas y leonesas y visitarán los campos de ensayo de las instalaciones dependientes de la Junta.

En Castilla y León se destinan al cultivo de legumbres unas 12.000 hectáreas para el consumo humano, mientras que cerca de 105.000 son utilizadas para abastecer a los animales, aunque en ninguno de los casos la exportación es importante, según explicó Suárez.

■ **SUCESOS** UN PEREGRINO FRANCÉS MUERE EN EL CAMINO DE SANTIAGO

Tres muertos en diferentes circunstancias en la Comunidad

EFE
Valladolid

Una mujer de 92 años murió y otra de 57 resultó herida grave en un accidente de tráfico ocurrido en la autovía León-Burgos, al salirse de la vía un turismo a la altura del término de Olmillos de Sasamón (Burgos), informó la Subdelegación del Gobierno. El turismo matrícula de Bilbao en el que viajaban se salió de la calzada y antes de parar en unas tierras dio varias vueltas de campana.

Por otro lado, un hombre de 73 años, vecino de la localidad de Mogarráz (Salamanca), falleció

tras caerse de un andamio de dos metros. Los hechos sucedieron en la finca de Las Navas, propiedad de la hija del fallecido. Según el Instituto Armado, el hombre murió en el acto y fue encontrado cuando la familia se percató de que no había vuelto a casa.

Además, un peregrino, de 56 años y de nacionalidad francesa, falleció por un supuesto paro cardíaco en el municipio leonés de Valverde de La Virgen, cuando hacía la Ruta Jacobea acompañado de un burro. El suceso se produjo el lunes por la tarde, cuando Robert Edmond Ernest Bonami,

que realizaba el Camino de Santiago, falleció sin que los servicios de urgencias médicas del Servicio de Emergencias 112 de Castilla y León pudieran evitar su muerte, según informaron ayer fuentes de la Subdelegación del Gobierno en León.

Por último, el hombre de 50 años L.D., que resultó herido durante la tradicional "probadilla" celebrada el lunes por la noche en la plaza de toros de Iscar (Valladolid), se encuentra en estado grave, ingresado en la Unidad de Vigilancia Intensiva (UVI) del Hospital Clínico de Valladolid.

BREVES

PROCURADOR DEL COMÚN

García Álvarez pide bajar los impuestos de transmisión a las familias numerosas

El procurador del Común de Castilla y León, Manuel García Álvarez, instó a la Consejería de Hacienda de la Junta que estudie la posibilidad de reducir el Impuesto de Transmisión Patrimonial a las familias numerosas sin recursos que adquieran una vivienda superior a la que poseen. Según informaron ayer fuentes del Alto Comisionado del Parlamento autonómico, García Álvarez pide que se estudie la posibilidad de modificar la regulación del tipo de gravamen aplicable a las familias numerosas en el Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados. La normativa autonómica actual, reconoce un tipo de gravamen reducido del 4 por ciento para las familias numerosas que, cumpliendo un determinado límite de renta, adquieran una vivienda superior, como mínimo en un 10 por ciento a la que tuvieran anteriormente.

PARTIDOS

Mañueco afirma que el PSCL está en crisis y Villalba en una "debilidad extrema"

El secretario general regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco, afirmó ayer en Valladolid que el Partido Socialista de Castilla y León "está en crisis" y que su máximo responsable, Angel Villalba, se encuentra "en debilidad extrema". Mañueco hizo estas declaraciones al ser preguntado por los comentarios del portavoz del PSCL-PSOE, Francisco Ramos, sobre una hipotética remodelación de la Junta tras las vacaciones de verano. "Paco Ramos quiere desviar la atención, con estos comentarios, sobre la situación de debilidad extrema en que está Villalba, como lo demuestra su absoluto desconocimiento del Consejo de Ministros que se celebró en León".

TEATRO



Los actores Eusebio Poncela y Clara Sanchís, ayer en Salamanca

"Macbeth" cierra el ciclo de Shakespeare en Las Noches del Fonseca de Salamanca

El actor Eusebio Poncela, que da vida estos días sobre el escenario a "Macbeth", de William Shakespeare, opinó ayer que los personajes del dramaturgo inglés hay que interpretarlos al menos con veinticinco años más, "con catadura y con cabeza". Poncela afirmó en rueda de prensa que cuando hizo "Romeo y Julieta" hace más de dos décadas no se enteró "de nada", y por ello ahora "es el momento de hacerlo", y no con la edad real de los personajes, pues "tienes que ser un atleta" de cuerpo pero también de mente "para hacer obras de estas". "Macbeth", en una versión de María Ruiz y Ronald Brouwer, cerró anoche el ciclo del autor británico que se ha celebrado dentro de la programación de Las Noches del Fonseca.

SOCIEDAD

Autorizado el desalojo de varias familias

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León autorizó al Ayuntamiento de Burgos a acceder a las instalaciones municipales de la finca del Soto de Don Ponce para desalojar a varias familias del Este de Europa "irregularmente" instaladas en este lugar. Según la sentencia, conocida ayer por la Junta Local de Gobierno, los funcionarios podrán acceder a este lugar, desalojar a los ocupantes y demoler las construcciones existentes. La resolución recuerda que el Ayuntamiento de Burgos trata de "recuperar un bien patrimonial" mediante el desalojo de las personas que "irregularmente y sin autorización" ocupan la finca.

▶ EL MINISTRO BRITÁNICO DE DEFENSA CONMEMORA EN GIBRALTAR LOS TRES SIGLOS DE OCUPACIÓN BRITÁNICA



El ministro Hoon presenció ayer el cambio de guardia como parte del programa de actividades de la conmemoración de los tres siglos de ocupación de Gibraltar. / EFE

El PP critica la «incapacidad» de Zapatero para influir en Tony Blair

Mientras continúa la visita de Hoon al Peñón, España y Gran Bretaña están de acuerdo en esperar a un momento «más calmado» para retomar las negociaciones sobre la colonia

• Moratinos cree que celebrando la ocupación se hace «un flaco favor a las relaciones con España», pero subraya que una escalada de enfrentamientos «no conduciría a ningún sitio».

favor a las relaciones con España», pero subraya que una escalada de reproches o enfrentamientos «no conduciría a ningún sitio».

Aunque lamenta la «falta de sensibilidad» demostrada por el Reino Unido en las últimas semanas, Moratinos prefiere trabajar con serenidad en busca de

«un acuerdo global satisfactorio» para «España, Reino Unido, Gibraltar, el Campo de Gibraltar y la UE» y apuesta por «iniciar un proceso de adaptación de los planteamientos» sobre el Peñón «sin menoscabo de la reivindicación de base». Así, el Gobierno está dispuesto, «en el marco de las negociaciones sobre las cuestiones de soberanía», a favorecer que se establezca «una intensa y fructífera cooperación entre Gibraltar y el campo circunvecino», siempre que el modelo económico de la Roca sea «perfectamente compatible con las normas de la UE».

Tras la reunión «cordial» celebrada en Londres entre McShane y el embajador Carlos Miranda, un portavoz británico aseguró que coincidieron en que el conflicto «debe ser tratado en otro momento, de forma calma y tranquila», aunque precisó que no hay una fecha concreta.

En el ámbito político nacional, el PP lamentó el «visible deterioro de la calidad y fluidez de comunicación» entre los gobiernos de España y el Reino Unido, reprochó a Rodríguez Zapatero que mantenga «relaciones fluidas en función de la sintonía personal» y le acusó de demostrar «una falta de capacidad y de influencia» ante el primer ministro británico, Tony Blair.

Los gibraltareños están de fiesta



Varias jóvenes presencian uno de los actos de las celebraciones.

Gibraltar se prepara para celebrar hoy por todo lo alto el tercer centenario de la ocupación británica del Peñón, ajena a las críticas españolas por la presencia del ministro Hoon. Cientos de banderas británicas y gibraltareñas adornan las ventanas de los edificios desde que se atraviesa la verja y en las principales plazas se preparan escenarios que acogen desde ayer diversos actos lúdicos y oficiales.

El primer acto previsto para hoy es la formación de una cadena humana para la que ya se han inscrito más de diez mil de los treinta mil habitantes de la colonia, que unirán sus manos durante quince minutos en un tramo de aproximadamente 12,5 kilómetros.

EFE / MADRID-LONDRES

Los gobiernos español y británico manifestaron ayer su voluntad de «mirar al futuro» y reanudar las conversaciones sobre Gibraltar en otro momento, «de forma calmada», mientras el PP acusó al jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, de «falta de capacidad e influencia» ante Tony Blair.

El ministro británico de Exteriores, Geoff Hoon, continuó ayer su visita a Gibraltar en el marco de las conmemoraciones por el tricentenario de la conquista del Peñón, mientras en Londres el secretario de Estado para Europa, Dennis McShane, analizaba el conflicto con el embajador español en el Reino Unido, Carlos Miranda.

El Gobierno expresó públicamente su opinión a través de un artículo del ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, publicado en el *El País*, en el que subraya que con la conmemoración de la ocupación se hace «un flaco

LAS DECLARACIONES

▶ **GASPAR ZARRÍAS**
CONSEJERO ANDALUZ

«La actitud británica es de una falta de respeto total»

El responsable de Presidencia, calificó de «falta de respeto total» la actitud del Gobierno británico, que, dijo, muestra un «desprecio absoluto» a las formas de un aliado con otro país que, además, es parte de su mismo proyecto político.

▶ **FELIPE ALCARAZ**
IU

«El Gobierno debe protestar ante las provocaciones»

En nombre de IU su portavoz, Felipe Alcaraz, expresó una «profunda indignación» y anunció que pedirán la comparecencia de Moratinos y pidió que el Gobierno emita una protesta ante las «provocaciones inamistosas» y «absolutamente medidas» de Blair.

▶ **JUAN A. PALACIOS**
ALCALDE DE ALGECIRAS

«Caruana es cómplice y sirvo del Reino Unido»

Palacios, calificó de «irrespetuosa y agresiva» la postura del primer ministro de Gibraltar, Peter Caruana, al que llamó «cómplice y sirvo» de la política del Reino Unido y es una falta de respeto con los vecinos del Campo de Gibraltar.

300 AÑOS DE PROBLEMAS

▶ **1704.** El 4 de agosto una flota anglo-holandesa ocupa Gibraltar durante la Guerra de Sucesión española.

▶ **1713.** España cede a Gran Bretaña Gibraltar y Menorca, por el Tratado de Utrecht.

▶ **1909 y 1938.** Los británicos levantan una verja y en 1938 construyen un aeródromo en terreno ocupado ilegalmente.

▶ **1956.** España reclama la soberanía ante la ONU

▶ **1963.** El Reino Unido concede a la colonia mayor autonomía. España bloquea la frontera.

▶ **2002.** El avance de las negociaciones entre España y Gran Bretaña impulsa al Gobierno de Gibraltar a celebrar un referéndum en el que el 98,97% se pronuncia contra de la soberanía compartida.

▶ ESPAÑA-MARRUECOS

Rabat anulará las concesiones para sacar petróleo cerca de Melilla y Canarias

EFE / MADRID

El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Mohamed Benaissa, garantizó a su homólogo español, Miguel Angel Moratinos, que si Marruecos ha concedido a petroleras extranjeras derechos de prospección de crudo en aguas que España considera suyas, anulará las autorizaciones, informaron fuentes diplomáticas.

Según publicaba ayer el diario económico Expansión, Marruecos ha concedido a la petrolera británica Afrex y a las australianas Pancontinental Oil y Cooper Energy, los derechos de prospección de crudo en un área que incluye las aguas que rodean Melilla, el archipiélago de las Chafarinas y la isla de Alborán.

Fuentes diplomáticas explicaron que Moratinos planteó el lunes este asunto a Benaissa y el jefe de la diplomacia marroquí le explicó que no estaba al corriente de esta operación, pero le garantizó que recabará los datos necesarios y, si Marruecos ha concedido derechos de prospección petrolífera en aguas que España considera suyas, paralizará las autorizaciones.

El Ministerio español de Asuntos Exteriores y la Subdirección de África del Norte están recabando información sobre este asunto.

▶ MISIÓN HUMANITARIA

Cien militares se preparan para ir a Bosnia como apoyo logístico

EFE / ZARAGOZA

El acuartelamiento *Capitán Mayor* de la Agrupación de Apoyo Logístico número 41 de Zaragoza acogió ayer el acto de transferencia de autoridad del Elemento de Apoyo Nacional Español XXV (SNSE XXV), con cien militares, que partirá a Bosnia los días 11 y 18 de agosto por cuatro meses. Su misión será proporcionar apoyo en el abastecimiento y el mantenimiento, transporte y asistencia sanitaria a todo el contingente español en aquel país.

El destacamento estará compuesto por cien cuadros de mando y tropa bajo el mando del teniente coronel Francisco Javier Peñarubia Pérez. Los 84 militares -nueve mujeres- que forman parte de esta misión -a los que se unirán otros 16 de grupos de infantería de marina procedentes de la Agrupación de Apoyo Logístico de Zaragoza y de Unidades Logísticas de Valladolid, Canarias, Ceuta y Valencia, entre otras.

El PNV amenaza al PSOE con bloquear el Senado si paraliza el Plan Ibarretxe

Josu Erkoreka, portavoz nacionalista, cree que «en mil temas en los que no tienen al PP, basta con que nos desmarquemos de la mayoría para que no puedan sacar una iniciativa»

• La secretaria de Relaciones Internacionales del PSOE, Trinidad Jiménez, piensa que «la UE jamás permitiría la desagregación de un Estado, como plantea el plan soberanista».

EUROPA PRESS / BILBAO-MADRID

El portavoz del PNV en el Congreso, Josu Erkoreka, advirtió ayer al PSOE de que, si ellos «tienen mayoría para oponerse en el Congreso» al Plan Ibarretxe, «en el Senado hay muchas cosas que no saldrán adelante» sin el apoyo del Grupo vasco.

Erkoreka contestó así a las declaraciones realizadas por la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega y del ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, quien aseguró que «no hay posibilidades» de que el Plan Ibarretxe prospere porque el Partido Socialista «cerrará la puerta» al proyecto en las Cortes.

El dirigente jeltzale consideró «particularmente graves» las manifestaciones del ministro porque, «frente a la razón democrática que esgrime el lehendakari apelando a la voluntad mayoritaria de los vascos, él sólo sabe oponer una concepción esencialista hispana de la España eterna».

«Nos habla de que hay una soberanía única, indivisible, no susceptible de fragmentación, que se expresa a través de Las Cortes Generales y que eso no puede tener más manifestaciones que esa, como si hubiese una declaración divina, como si procediera de Adán y Eva», indicó.

A su juicio, realizar una defensa así «en los tiempos en los que estamos, resulta particularmente peligroso». Además, subrayó que, «si él tiene mayoría para oponerse en el Congreso, en el Senado hay muchas cosas que no saldrán» sin el apoyo del Grupo Vasco.

«Con las cosas como están, a



Gorka Knörr (l), el presidente del Parlamento Vasco, Juan María Atutxa (c), y el ex presidente del PNV, Xabier Arzalluz. / EFE

una amenaza de ese tipo se le puede contestar de la misma manera, diciendo: 'pues te esperamos en el Senado'. En mil temas en los que no cuentan con el Grupo Popular, basta con que nosotros nos desmarquemos de la mayoría para que ellos no puedan sacar una iniciativa», afirmó.

En esta línea, advirtió de que, «antes de lanzar amenazas de ese tipo, que el PSOE tome nota de la situación precaria en la que se encuentra en el Senado».

LO BLOQUEARÁN LAS CORTES.

Erkoreka respondía a la secretaria de Relaciones Internacionales del PSOE, Trinidad Jiménez, quien declaró en una entrevista que el lehendakari «podrá estar declarando todo el tiempo que quiera» que el futuro del Plan Ibarretxe sólo depende de la voluntad de los vascos, pero que «los procedimientos constitucionales son absoluta-

mente inviolables y sólo podría tener efectos jurídicos sobre la ciudadanía, la vasca y la del conjunto del Estado, si cuenta con la aprobación de las Cortes Generales», algo que distintos miembros del Gobierno socialista han subrayado que no sucederá.

Asimismo, la dirigente socia-

lista apuntó otro problema «jurídico-político» para poner en marcha el plan Ibarretxe, como es que «la Unión Europea jamás permitiría una desagregación de un Estado, tal y como se está planteando de forma hipotética» en el citado proyecto soberanista.

Knörr: «El TSJPV no es competente»

El vicepresidente primero del Parlamento Vasco, Gorka Knörr, negó ayer al Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV) la competencia para interpretar su actuación y la del presidente y la secretaria segunda de la Mesa, Juan María Atutxa y Kontxi Bilbao, respectivamente, que serán procesados por negarse a disolver a Sozialista Abertzaleak (SA), aunque ello «sea interpretable como un gesto de desobediencia civil». A su juicio, la actitud que han mantenido en la cámara es «plenamente democrática y legítima». A juicio del dirigente nacionalista, que compareció ayer en Vitoria para hacer una valoración más profunda del auto que rechaza el archivo de la causa, el TSJPV «no es la Sala adecuada» para dirimir la interpretación «presuntamente antijurídica» que hacen los miembros de la Mesa del reglamento de la Cámara vasca apelando a su inviolabilidad parlamentaria al negarse a disolver a SA.

El Gobierno vasco asistirá al homenaje a un directivo de 'Egunkaria' recién excarcelado

EFE / SAN SEBASTIÁN

La consejera vasca de Educación, Universidades e Investigación, Anjeles Iztueta, asistirá hoy a un acto de recibimiento y homenaje al ex consejero delegado del diario *Euskaldunon Egunkaria*, Iñaki Uribe, quien salió el lunes de prisión tras hacer frente a la fianza impuesta por los tribunales.

El departamento de Educación del Gobierno vasco informó, en un comunicado, de que la consejera acudiría al homenaje a Uribe, que se celebrará esta tarde en el Parque

Cultural Martín Ugalde de Andoain (Guipúzcoa), en el que tenía la sede *Egunkaria* y que actualmente alberga las instalaciones del diario en euskera *Berria*.

Uribe salió de la cárcel de Aranjuez después de afrontar mediante un aval bancario el pago de la fianza de 450.000 euros impuesta por el juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo, quien rebajó, a petición del fiscal, la cantidad establecida inicialmente, que ascendía a 600.000 euros a pagar en metálico.

El ex consejero delegado de *Egunkaria* era el único de los imputados en este sumario que permanecía en prisión, aunque el supuesto enlace entre la banda terrorista ETA y el diario clausurado, Xabier Alegría, también sigue preso por estos hechos al no haber abonado la fianza de 50.000 euros que le impuso el juez Del Olmo, ya que el juez Baltasar Garzón le mantiene en la cárcel en relación con la causa de Udalbiltza-Kursaal (Asamblea de Elecciones Municipales de Batasuna).

Por su parte y también respecto a la puesta en libertad de Uribe, el portavoz de la ilegalizada Batasuna, Arnaldo Otegi, aseguró ayer en una rueda de prensa celebrada en San Sebastián, donde consideró que se ha abierto que «siempre es una buena noticia la liberación de un preso, en cualquier situación y sean cuales sean los motivos que, en definitiva, les han llevado a ser secuestrados, en muchos casos torturados, condenados por un Tribunal de excepción y dispersados».



38 millones para reforestar Huelva. El plan de restauración ambiental de la zona afectada por el incendio que la semana pasada arrasó casi 27.000 hectáreas de las sierras de Huelva y Sevilla y que fue calificado por el PP como «catástrofe ecológica sin precedentes en Andalucía», contará con una inversión de 38 millones de euros, según anunció ayer la consejera andaluza de Medio Ambiente, Fuensanta Covés. *FOTO: EFE*

Sale del hospital el último de los heridos en el 11-M

De los 2.062 heridos en los atentados, 1.570 personas necesitaron atención hospitalaria y 14 fallecieron en los centros sanitarios

• El juez Del Olmo planteó una cuestión de competencia contra su colega Teresa Palacios para que se decida quien debe investigar las inmolaciones de los terroristas en Leganés.

AGENCIAS / MADRID

Todos los heridos en los atentados terroristas del 11-M en Madrid han sido dados de alta en los hospitales en los que estaban ingresados, tras haber salido del Gregorio Marañón, el último que permanecía ingresado. Según informó la Comunidad de Madrid, las personas dadas de alta son 1.570 y los fallecidos en centros hospitalarios han sido 14. En total fueron atendidos 2.062 heridos en los hospitales públicos y privados de la región, centros de salud y hospitales de campaña, y practicaron 160 intervenciones quirúrgicas.

Un mes después de los atentados permanecían ingresados 46 pacientes, a los dos meses había 18 pacientes, y a los tres meses permanecían 9 hospitalizados. El 11 de julio, a los cuatro meses de los atentados, eran seis los ingresados. Ha sido durante los últimos días de julio y comienzos de agosto cuando se han ido produciendo las últimas altas, hasta completar el lunes, 2 de agosto, el total de altas con la salida del último paciente que permanecía ingresado.

Desde el momento en que la Consejería de Sanidad y Consumo de Madrid recibió el 11 de marzo la primera llamada de emergencia, movilizó a cerca de 70.000 profesio-

nales para dar la mejor atención posible a los afectados. Sólo el día 11 se dispuso de 291 ambulancias, se atendieron 20.000 llamadas en la sede del SUMMA y se activaron los Planes de Emergencia en los 21 hospitales de la Comunidad.

Con motivo de los atentados, se elaboró un Plan de Salud Mental, cuyo objetivo es minimizar en la medida de lo posible el impacto del desastre, y que cuenta con una dotación de 3 millones de euros. Hasta la fecha, los Servicios de Salud

Mental de la Comunidad de Madrid han atendido a más de 2.700 personas, lo que ha generado cerca de 9.400 consultas.

DEL OLMO CONTRA PALACIOS. El juez Juan del Olmo, que instruye el caso de los atentados del 11 de marzo, planteó ayer ante la Sala Penal de la Audiencia Nacional una cuestión de competencia frente a su colega Teresa Palacios, para hacerse cargo de la investigación del suicidio de los siete presuntos terroristas que se inmolaron el pasado 3 de abril en un piso en Leganés, del que se encarga la juez al encontrarse aquel día de guardia.

El conflicto entre Del Olmo y Palacios se ha desatado después de que la juez acordara el lunes, por segunda vez desde el pasado mes de abril, no inhibirse de la investigación en favor de Del Olmo. El juez resume sus argumentos en tres datos: en Leganés fallecieron todos los presuntos responsables de los delitos de la causa que sigue Palacios, todos los cuales participaron además en el 11-M; en el piso de Leganés se localizaron efectos que guardan estrecha relación con los atentados del 11-M; y además la gravedad de los delitos que se indaga en las dos causas es idéntica.

Teresa Palacios, por su parte, entiende que no hay plena identidad subjetiva entre los autores de ambos hechos, por lo que, al encontrarse de guardia el 3 de abril, le corresponde a ella investigar los sucesos de Leganés. La cuestión deberá ser resuelta ahora por la Audiencia Nacional.

‘El Egipcio’

El Gobierno italiano no prevé que Mohamed El Egipcio pueda ser extraditado antes del próximo mes de octubre, según informaron fuentes del Ministerio de Justicia español. Las mismas fuentes precisaron que la voluntad del ministro de Justicia italiano era la de firmar ayer mismo la extradición de Rabei Osman Sayer. Esta predisposición del Ejecutivo italiano habría supuesto que el presunto terrorista detenido en Italia pudiera estar en España en los próximos días.

Sin embargo, la defensa del presunto terrorista, al que se le acusa de haber participado en la organización del 11-M, ha anunciado que presentarán recurso contra la extradición ante el Supremo italiano. Por este motivo, el Gobierno italiano tendrá que esperar a la resolución del recurso, que no se prevé que ocurra antes de octubre.

BREVES

MELILLA Muere un menor ‘sin papeles’ tras caer por un risco

■ Un menor de 17 años, al parecer un inmigrante irregular, falleció ayer al despeñarse por el acantilado situado en las proximidades de Horcas Coloradas, junto al vertedero de escombros de Melilla. Según fuentes sanitarias, el equipo médico que acudió al lugar no pudo reanimar al joven tras intentarlo durante casi una hora. Al parecer, se encontraba sentado junto al acantilado cuando sufrió un ataque epiléptico y se precipitó al vacío. Al parecer el joven se encontraba en situación ilegal en la ciudad y vivía en las proximidades del lugar del accidente.

GERONA

Un niño magrebí se mata al precipitarse desde un tercero

■ El niño de año y medio de origen magrebí que ayer tarde se cayó por la ventana de un tercer piso en Palafrugell falleció poco después de ingresar en estado crítico en el Hospital de Palamós. Aún se desconocen las causas del accidente, aunque fuentes policiales aseguraron que el niño no estaba sólo en la vivienda cuando sucedió el siniestro, y que todo apunta a que el pequeño cayó tras encaramarse a algún mueble que le permitió alcanzar la ventana.

INMIGRANTES ILEGALES

Detenidos siete de los 19 fugados del Centro de Motril

■ La Policía Nacional ha detenido a 7 de los 19 inmigrantes que se fugaron el lunes del Centro de Acogida de Inmigrantes de Motril, donde permanecían recluidos tras llegar en patera y a la espera de ser repatriados a Marruecos. Según la Jefatura de Policía, el dispositivo de búsqueda, en el que colaboran Guardia Civil y Policía Local, continúa abierto, por lo que no se descartan nuevas detenciones de los fugados, «que podrían permanecer ocultos en parajes de invernales de la zona de Carchuna».

JAÉN

Denuncia el robo de 3.000 kilos de pimientos tóxicos

■ Un agricultor de la localidad jienense de Bailén denunció ayer ante la Guardia Civil el robo de unos 3.000 kilos de pimientos no aptos para el consumo, ya que ha sido tratados con productos fitosanitarios cuya toxicidad no desaparecerá hasta dentro de unos veinte días. Francisco Alonso asegura que los pimientos fueron tratados el pasado viernes con una concentración cuya misión es la de «envenenar» el producto para evitar ser objeto de plagas y precisan de unos veinte días para poder ser consumidos.

► BALANCE DE JULIO

La distracción del conductor causó una de cada cuatro muertes en la carretera

EFE / MADRID

Uno de cada cuatro accidentes mortales de tráfico registrados en las carreteras españolas durante julio tuvo como factor determinante la distracción del conductor, en concreto en el 26,5% (79) de los 298 siniestros registrados en el pasado mes.

Según datos facilitados a Efe por la Dirección de Tráfico (DGT), el segundo factor determinante fue la velocidad inadecuada, con el 17,8%, seguido de las maniobras antirreglamentarias, con el 17,1%, e invasión izquierda de la calzada (9,4%).

La somnolencia fue la causa principal del 6% de los siniestros que acabaron con alguna víctima mortal, mientras que la irrupción del peatón en la calzada lo fue en el 5,4%, una posible enfermedad y una avería mecánica en el 1,3% en cada caso, y la alcoholemia y no guardar la distancia de seguridad en el 1 por ciento, también en cada caso, en tanto que en el 12,4% se desconoce el factor que lo determinó.

En cuanto al tipo de accidente, en el 45% de los casos (135 siniestros) se produjo algún tipo de colisión (frontal en el 17,4%, lateral en el 16,8%, por alcance en el 2,7%, lateral en el 2 y otro tipo en el 0,3%).

Por su parte, el 42,2% de los siniestros mortales (126) fue salida de la vía del vehículo y, de ellos, en un 15,8% se produjo un vuelco posterior, en el 14,4 un choque y en el 6 por ciento un despeñamiento.

► TARRAGONA

Cae una red de introducción y explotación ilegal de paquistaníes

EFE / AMPOSTA

La Guardia Civil ha llevado a cabo la operación Ebro en las comarcas del Montsià y Bajo Ebro de Tarragona en la que se produjo la detención de 35 personas integrantes en una red dedicada a la introducción ilegal y explotación de ciudadanos extranjeros.

La operación policial se inició a raíz de que la Guardia Civil detectara un importante aumento de paquistaníes e hindúes en Amposta. La red facilitaba la entrada a España a cambio de entre 8.000 y 14.000 euros, que además les servían para comprar documentos falsos como permisos de residencia y trabajo y justificantes de contratos por empresas frutícolas.

La Estatua de la Libertad abre de nuevo sus puertas

El monumento norteamericano con más simbolismo permanecía cerrado desde que tuvieron lugar los atentados del 11 de septiembre de 2001 por miedo a nuevos ataques

• La ceremonia de reapertura, prevista desde hace meses, coincidió con el fuerte operativo policial que se ha desplegado en Nueva York tras conocerse que Al Qaeda planeaba atacar nuevamente.

EFE / EE.UU.

La Estatua de la Libertad, símbolo de la democracia y las libertades, abrió ayer por primera vez sus puertas desde los ataques del 11 de septiembre de 2001, en medio de nuevas medidas de seguridad.

La ceremonia de reapertura, prevista desde hace meses, coincidió con el fuerte operativo policial que se ha desplegado en Nueva York tras conocerse que Al Qaeda planeaba atacar nuevamente contra objetivos financieros en esta ciudad estadounidense.

«No vamos a dejar que nos intimiden. Reabrir este monumento es otra forma de enviar ese mensaje», aseguró hoy, en la ceremonia, el alcalde de la ciudad, Michael Bloomberg.

El gobernador del estado de Nueva York, George Pataki, se refirió al simbolismo que entraña el monumento, que representa a la libertad y a la democracia, al indicar que, «en un sentido amplio, esta estatua nunca ha estado cerrada y nunca se cerrará.»

Desde ayer, y por primera vez desde el 11 de septiembre de 2001, los visitantes a la Estatua de la Libertad podrán entrar en su interior, recientemente renovado, y con nuevas medidas de seguridad puestas en marcha.

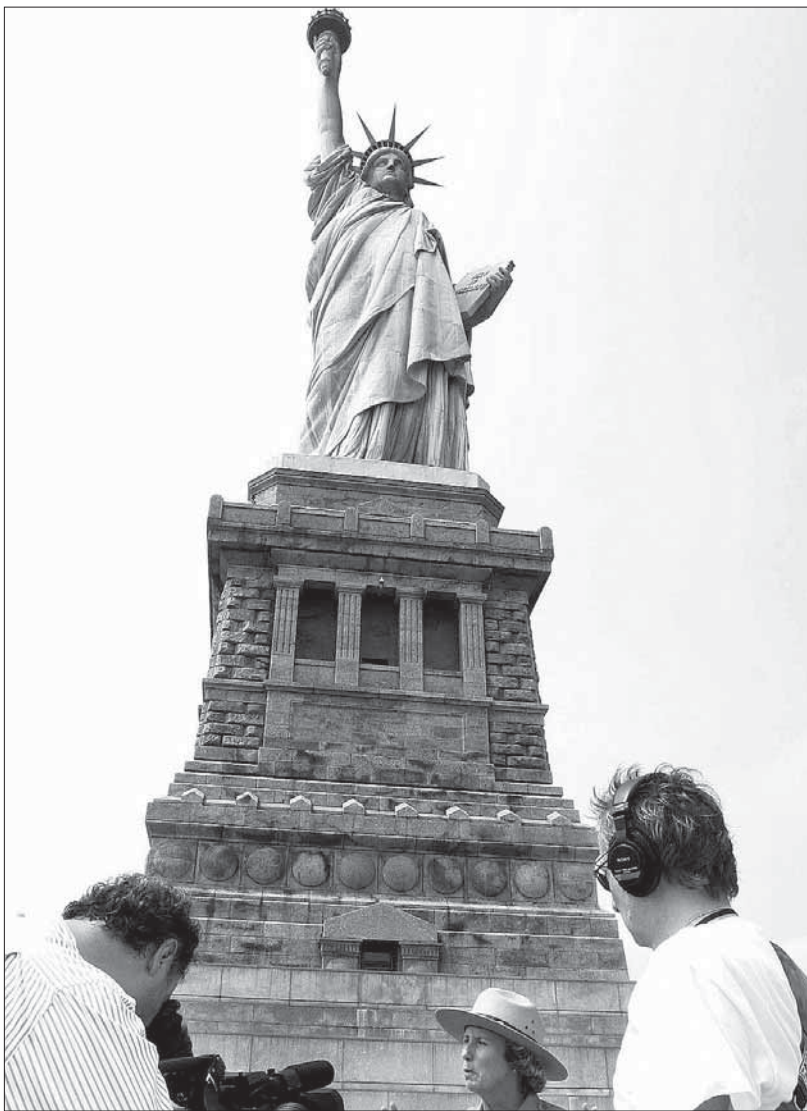
Quienes visiten de ahora en adelante la Estatua de la Libertad podrán sentir que están en «el lugar más seguro de Nueva York», dijo la presidenta del Servicio Nacional de Parques, Fran Mainella.

La mayor seguridad se experimenta desde el mismo momento en que el visitante llega al embarcadero del ferry que lo trasladará a la Isla de la Libertad, pues allí debe traspasar máquinas detectoras de metales y pasar sus bolsos por un escáner.

La novedad, con todo, está al llegar a la base de la estatua, donde hay instalados portales detectores de explosivos que emplean una novedosa tecnología: el visitante recibe «inyecciones» de aire, mientras espera, por 15 segundos, que la luz roja se ponga verde.

«Es toda una experiencia», declaró Mainella respecto a las nuevas estaciones de inspección al estilo aeropuerto.

Al entrar al monumento, los visitantes son bienvenidos con la exhibición de la antorcha original de la Estatua, que fue sustitui-



La Estatua de la Libertad abrió ayer sus puertas de nuevo, cerradas desde los atentados del 11 de septiembre de 2001 / EFE

da por una réplica en 1986.

Luego se puede subir al observatorio ubicado en el tope del pedestal, un balcón desde el que se aprecian hermosas vistas de la bahía de Nueva York, pero todavía está prohibido el acceso a la corona y a la antorcha de la también llamada Dama de la Libertad.

El ingreso a la antorcha quedó prohibido en 1916, cuando el hombre que la sostiene se estropeó tras una fuerte explosión que tuvo lugar en Nueva Jersey durante la Pri-

mera Guerra Mundial, pero, según Mainella, el acceso a la corona «es un plan que está bajo consideración».

«No vamos a dejar que nos intimiden; reabrir la es otra forma de enviar ese mensaje»

Con todo, agregó que «el acceso a la corona nunca estuvo en los planes originales», cuando se erigió el monumento y que «antes del 11M ya se discutía la posibilidad de restringirlo».

A la corona se llega por una escalera de caracol de 354 escalones que serpentea desde los pies como una especie de columna vertebral, y, aunque no pueda su-

bir hasta el final, el visitante podrá ahora disfrutar, desde un lugar privilegiado, de una rara vista de las entrañas de la colosal escultura.

Se trata de una de las remodelaciones más vistosas emprendidas a la estatua en estos últimos tres años: una nueva plataforma con techo de vidrio a través de la cual se pueden ver, alzando la vista, las «costuras» de su interior y cómo fue construida.

La financiación del proyecto, de 27 millones de dólares, provino en su mayoría de fondos públicos, mientras que unos siete millones de dólares de fondos privados fueron recaudados por la Fundación Liberty-Ellis Island, según Mainella.

► ESPACIO

Los tripulantes de la ISS realizan un arriesgado paseo exterior con éxito

AGENCIAS/ EE.UU.

Los tripulantes de la Estación Espacial Internacional (ISS), el ruso Guennadi Pádalka y el estadounidense Michael Fincke, concluyeron ayer antes de lo previsto un paseo espacial en el que estuvieron sin comunicación durante 20 minutos, informó el Centro de Control de Vuelos Especiales (CCVE) de Rusia.

Un portavoz del CCVE, dijo a la agencia Interfax que los cosmonautas concluyeron todos los trabajos previstos y que se encuentran en «perfectas condiciones».

Pádalka y Fincke regresaron a la ISS a las 11.27 GMT, cuatro horas y 29 minutos después de haber salido al espacio exterior a través de la esclusa Pirs, situada en el módulo ruso Zvezdá, aunque inicialmente el paseo debía durar cinco horas y 47 minutos.

Durante la salida al espacio, la ISS perdió su orientación respecto a la Tierra y por esta razón durante al menos 20 minutos los cosmonautas no pudieron informar sobre su estado y el desarrollo de sus trabajos en el exterior.

Vsiévolod Látišev, portavoz del CCVE, señaló que los astronautas tuvieron que apartarse lo más posible de la ISS, tras lo cual fueron encendidos los reactores menores del módulo Zvezdá, que devolvieron a la ISS a su orientación correcta.

«Es la primera vez que ocurre algo así», comentó a la agencia Interfax David Woolf, representante de la NASA en el CCVE, quien manifestó que una vez recuperada la estabilidad de la ISS Fincke y Pádalka continuaron sus trabajos.

MERCURIO. La sonda espacial *Messenger* emprendió ayer un largo y tortuoso camino hacia Mercurio, en una misión para descifrar los grandes misterios del planeta más cercano al Sol.

Tardará cuatro años en llegar a Mercurio tras una serie de «encuentros cercanos» con otros planetas. La sonda partió desde la estación de la Fuerza Aérea en Cabo Cañaveral a bordo de un cohete.

El lanzamiento fue retrasado 24 horas, ya que estaba previsto para el lunes, debido al mal tiempo en Florida.

Tras los éxitos logrados en la exploración de Venus, Marte y Saturno, y con mirada más cercana del hombre a Mercurio, realizará el primer estudio integral del planeta en casi tres décadas, dijeron las autoridades de la NASA.

► CONSUMO

Crece un 39 por ciento las reclamaciones presentadas por los españoles

EFE / MADRID

El Instituto Nacional del Consumo ha registrado durante el año pasado 58.504 solicitudes de arbitraje presentadas por los consumidores, lo que supone un 39% más que en 2002, con el sector de las telecomunicaciones concentrando más de la tercera parte de todas las reclamaciones.

Le siguen de lejos el sector de las academias de enseñanza, principalmente de idiomas (13,60%); las tintorerías (7,30%) y la vivienda (5,17%).

Sobre las tintorerías hay que tener en cuenta el gran número de establecimientos de este sector adheridos al Sistema Arbitral, lo que explica su habitual alta posición en la tabla.

Según informó ayer el Ministerio de Sanidad, la cuantía media de los conflictos sometidos al Sistema Arbitral de Consumo el año pasado fue de 734,40 euros y supone una disminución de 219 euros respecto a la del año 2002.

Más de la mitad de las solicitudes de arbitraje, un 53,98%, fueron presentadas por los propios consumidores directamente ante alguna de las 73 Juntas Arbitrales de carácter nacional (1), autonómico (19), provincial (10), de mancomunidad (3) o municipal (40) existentes.

► POLÍTICA

China estudia nuevos cambios en la política de natalidad

EFE / PEKÍN

El gobierno chino pondrá en marcha este mes un proyecto piloto que relaja su estricta política de natalidad, cambiando el castigo por estímulos y beneficios de por vida para las familias rurales que acepten tener un sólo hijo o dos niñas.

El proyecto piloto, que este año se implantará en quince de las provincias más pobres de China, prevé ayudas de por vida para las parejas que respeten la política de natalidad y recompensa a quienes lo hayan hecho entre 1973 y el año 2001.

El gobierno otorgará a cada uno de los padres un subsidio de 600 yuanes (72 dólares estadounidenses) al año por cada descendiente, si han tenido sólo un hijo único o dos niñas.

Las autoridades recomendarían sólo el nacimiento del primer vástago, con un subsidio temporal y descuentos en la educación y sanidad estatales.

BREVES

SALUD

Expertos insisten en la importancia de una buena nutrición

■ Varios expertos insistieron ayer en la importancia de tener una nutrición saludable antes, incluso, de nacer, porque aseguraron que una mala alimentación de la madre gestante y después en la infancia tiene repercusiones para la calidad de vida del individuo. «El hombre es como se ha nutrido prácticamente desde su concepción y cómo se sigue nutriendo, porque esto es un proceso dinámico», dijo el jefe de Medicina Interna del Hospital Clínico de Madrid, Manuel Serrano-Ríos.

INFORMÁTICA

El 14 por ciento de los mails tenían algún tipo de virus

■ Casi el catorce por ciento de los correos electrónicos analizados por el Centro de Alerta Temprana sobre Virus y Seguridad Informática (CAT) en sus tres años de existencia contenían algún tipo de código malicioso, según informó ayer en un comunicado el órgano dependiente del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio. Así, desde el verano de 2001 el CAT ha analizado cerca de 900 millones de 'e-mails', en los que detectó algún tipo de virus en 122 millones, lo que supone una frecuencia de casi un código malicioso por cada siete correos electrónicos examinados.

PENSIONISTAS

Rechazan las rebajas de derechos de jubilación

■ La Unión Democrática de Pensionistas y Jubilados (UDP) rechazó ayer «rebajas» en los derechos adquiridos por este colectivo, pero se mostró dispuesta a debatir su contribución al sistema sanitario, indicó su directora gerente, Francisca Atricio. Respondía así a las declaraciones del Ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, sobre un posible Pacto de Estado para financiar la sanidad modificando el actual sistema de copago, proponiendo un sistema de contribución.

SANIDAD

Crece los casos de tuberculosis asociados a la inmigración

■ Hasta ahora la principal causa de tuberculosis ha sido el sida. Sin embargo, los expertos de la Sociedad Española de Neumología y Cirugía Torácica están detectando como cada año decrece el número de casos asociados al virus mientras aumentan de forma notable los relacionados con la inmigración procedentes del Tercer Mundo. En grandes núcleos el 15 por ciento de los casos muestran esta relación.



Una langosta muy especial. Los empleados de un Centro de vida de la ciudad holandesa de Schevenigen muestran una langosta de 60 años de edad. El ejemplar fue extraído de una tienda de marisco de la ciudad cuyo propietario pensó que era una langosta muy especial como para ser vendida al público. El animal pesa más de siete kilos. / EFE

Los españoles pasaron tres horas y media frente a la televisión en 2003

Domingos y lunes son los días preferidos por los adictos, mientras que los viernes el tiempo dedicado a la pequeña pantalla fue inferior

• Películas, series y telefilmes fueron los programas que nutrieron a las distintas cadenas, además de los espacios de miscelánea y los informativos.

EFE / MADRID

Los españoles pasaron una media de 3 horas y 33 minutos diarios frente al televisor en 2003, según se desprende del Anuario SGAE 2004 de las artes escénicas, musicales y audiovisuales, que sitúa a los andaluces a la cabeza en el consumo televisivo, en una lista que cierran los gallegos y canarios.

En concreto, los andaluces dedican casi tres horas y tres cuartos del día a ver la televisión, seguidos de cerca por los valencianos y castellano-manchegos, que acreditan 220 y 219 minutos, respectivamente. Gallegos y canarios, en cambio, se mostraron como los menos aficionados del país, con una media diaria de 191 y 192 minutos.

Entre otras curiosidades, el estudio revela que la pauta de consumo se dispara por encima de la media en los meses invernales, mientras que en verano desciende por debajo de las tres horas.

Los días preferidos por los teleadictos para sentarse frente a los receptores de televisión fueron los domingos (225 minutos) y los lunes (217), del mismo modo que los viernes prefieren dedicarlos a otras ocupaciones y para la tele se re-

servan sólo 205 minutos.

Por variables sociodemográficas, son las mujeres mayores de 16 años las que más televisión ven al cabo del día, unas 4 horas, 40 minutos más que los hombres. A medida que aumenta la edad lo hace también el consumo. Así, mientras los jóvenes de entre 13 y 24 años invierten 2 horas y 23 minutos, los mayores de 65 llegan a dedicarle más de cinco horas diarias al televisor.

Según este informe de la SGAE, cada vez son más los hogares españoles en los que se acumulan tres o más receptores. La cifra ha crecido del 17,4% en 2001, al 18,4%

en 2002 y al 22,3% en 2003. El 43,5% de las familias cuentan con dos aparatos de televisión, mientras que el 33,4% «se conforman» con uno solo.

En cuanto a las preferencias, la ficción es el género principal. Películas, series y telefilmes fueron los programas que nutrieron a las cadenas de televisión, además de los espacios de miscelánea y los informativos.

Del análisis de parrillas se los concursos son un género en declive (4,1% de la programación) y que los deportes o las variedades y humor no son los únicos programas con más audiencia.

Los programas más vistos

La lista de los 50 programas más vistos en 2003 está encabezada por el Festival de Eurovisión, que el 24 de mayo logró una cuota del 58,4%. Tres de las cinco primeras posiciones fueron partidos de fútbol: Manchester United-Real Madrid (23 de abril), Barcelona-Juventus (22 de abril) y Noruega-España (19 de noviembre).

Las nuevas series españolas han conectado a la perfección con el telespectador de nuestro país. Hasta nueve aparecen en la clasificación, cuatro de ellas entre los diez primeros puestos: «Aquí no hay quien viva», «Cuéntame como pasó», «Ana y los 7» y «Los Serrano». La primera película se encuentra en el puesto decimoséptimo, «El sexto sentido», emitida por TVE-1 el 2 de marzo de 2003.

TVE-1 acaparó la mayoría de programas con más audiencia: ocho de los diez primeros, quince de los veinte y treinta de los cincuenta. Le siguieron en las preferencias Tele 5, que colocó en esa relación trece, y Antena 3, con seis. Completa la clasificación el partido Deportivo de La Coruña-Mónaco, emitido por La 2 el 21 de octubre.

Aunque ya en retroceso, TVE-1 aún se mantuvo como cadena líder en 2003, con una audiencia del 23,4% (un 1,3% menos que en 2002). El único canal que registró una mejora con respecto al ejercicio anterior fue Tele 5, que llegó en 2003 a un 21,4%, un 1,2% más. Antena se situó en un 19,5%, La 2 en el 7,2% y Canal + 1 en un 2,0%.

El cantaor Enrique Morente ofrece el único recital flamenco del Grec

En el recital, no reproducirá el disco entero, con el que recupera grabaciones de Manolo de Huelva, Ramón Montoya y Sabicas

• Presentó ayer el recital, que lleva el nombre de 'El pequeño reloj', el mismo que el disco y que ha adoptado de un poema de León Felipe sobre el paso del tiempo.

EFE / BARCELONA

El cantaor granadino Enrique Morente protagonizará hoy, en el marco del Forum Ciutat, el único concierto de flamenco programado en el anfiteatro Grec, un homenaje a la guitarra en el que colaboran los guitarristas Niño Josele y Manuel Parrilla.

Morente presentó ayer el recital, que lleva el nombre de *El pequeño reloj*, el mismo que el disco y que ha adoptado de un poema de León Felipe sobre el paso del tiempo.

El cantaor, de 62 años, ha explicado que en el recital «no reproducirá el disco entero», con el que recupera grabaciones antiguas de las guitarras de Manolo de Huelva, Ramón Montoya y Sabicas.

En el trabajo discográfico, el cantaor pone música a versos de Quevedo, Bécquer y León Felipe para reflexionar sobre el tiempo y las cosas.

Este es el primer trabajo de creación que Morente interpreta después de *Omega* y *Lorca* y supone «una ruptura más radical porque pretendía hablar de cómo la guitarra acompaña al canto».

El cantaor quiere plasmar en el recital cómo ha ido evolucionando la armonización del canto, y para ello ha escogido «temas de guitarristas antiguos o supermodernos», como los del Niño Josele, que le acompañará en el Grec.

Además de Josele y Parrilla, Morente tendrá a su lado en el an-



El granadino, Enrique Morente, durante la presentación de su espectáculo. /EFE

fiteatro Grec al bajista Alain Pérez; a José Bandolero a la percusión; las voces y palmas de Ángel Gavarre, Pepe Luis Carmona y Antonio Carbonell y el baile de Popo Gavarre.

Morente ha considerado que la salud del flamenco «va a mejor, tuvo un 'resfriadillo' pero han inventado unas pastillas» para su

mejoría, con gente joven que tiene «intuición y conocimiento técnico».

Sobre su hija Estrella Morente, ha dicho que «somos dos carreras, dos personas y cada uno es cada uno, no queremos mezclar nuestras vidas ni nuestras casas».

En Europa Occidental existen 300.000 obras de arte perdidas

EFE / BUENOS AIRES

Unas 300.000 obras de arte confiscadas por los nazis en Europa Occidental siguen en manos de quienes no son sus legítimos dueños, según el periodista puertorriqueño Héctor Feliciano, autor de *El museo desaparecido*.

Feliciano ha volcado el resultado de ocho años de investigaciones en ese libro, que primero se editó en Estados Unidos, Reino Unido y Francia, y cuya primera edición en español salió en abril de 2004.

«He añadido cien páginas con descubrimientos que pude hacer gracias a las reacciones que produjo el libro», dijo Feliciano en Buenos Aires, donde se encuentra para presentar su obra.

A esta edición en español seguirá en noviembre una especial para España, que será «la definitiva» de *El museo desaparecido* (Emecé), según su autor, ahora dedicado a investigar el robo de 10.000 piezas arqueológicas en Irak a partir de la invasión estadounidense.

Feliciano se interesó por el saqueo de obras de arte practicado por el III Reich cuando era corresponsal cultural en Europa.

El campo de su investigación era todo el plan nazi de confiscación de obras de arte, pero enseguida se dio cuenta que era una tarea imposible y se centró sólo en Francia. A pesar de que quedan entre 20.000 y 40.000 obras de arte confiscadas en Francia aun no localizadas, y que la cifra para toda Europa Occidental ronda las 300.000, Feliciano está satisfecho.

PANORAMA

TOROS

'El Juli' y 'El Fandi' salen a hombros en Huelva pero con orejas de escaso valor

EFE / HUELVA

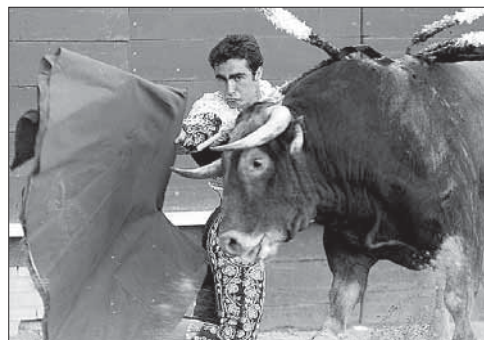
Julián López *El Juli* y David Fandila *El Fandi* salieron a hombros ayer en Huelva, en una corrida de marcado acento triunfalista, con dos dadas orejas cada uno, en un festejo en el que contó sobremana la escasa aportación del ganado.

A vueltas con el medio toro, faenas también a medias en todo. Porque la corrida de Santiago Domecq, escasa por fuera y no se diga por dentro, apenas dio de sí para nada relevante. En todo caso hay que salvar a los toros, aunque no a todos, por la nobleza, que salvo en el moribundo primero, fue característica común en el resto.

Ese fue el asidero para que *El Juli* y *El Fandi* cortaran las orejas. Y naturalmente contó también sobremana el beneplácito del público onubense, que hoy tiró la casa por la ventana a la hora de dar trofeos.

Conde fue el único que no llegó a tiempo al dadaso reparto, en el que abrió plaza porque le venció pronto la desconfianza. El toro, aunque en las penúltimas por el fuerte puyazo que había recibido y por su misma falta de raza, le miraba mucho, y en contraste el torero no quiso ni verlo.

El cuarto llegó algo más entero a la muleta, pero tampoco fue toro claro. Conde, que había provocado un conato de reconciliación con el tendido en tres lances pintureros con el capote, no tardó en volver a las andadas ya que con la muleta no se puso ni una sola vez. Hubo apariencia de querer torear, pero sin materializar nada. Bastante que le respetaron al final de sus dos toros con sendos silencios piadosos. *El Juli* y *El Fandi* se vieron favorecidos por ese generoso talante que hubo en el tendido.



David Fandila *El Fandi* muletea de hinojos al tercero de la tarde. /EFE

MÚSICA

El hijo de Camarón debuta hoy en Algeciras

Luis Monje, hijo del cantaor Camarón de la Isla, debuta hoy en Algeciras para presentar su nuevo disco, *De buena rama. Familia de Camarón*, en el que participan su primo Rodó y su cuñado Nené, casado con una de las hijas del desaparecido cantaor de San Fernando. Luis Monje aseguró ayer estar «muy ilusionado» con esta etapa profesional que ahora comienza y afirmó que empezó a tocar la guitarra «cuando me llegaron los dedos», ya que «en mi casa se vivía el flamenco». Dijo que «desde chico he estado rodeado de artistas, de mucho flamenco, para mí el flamenco es mi vida». Aseguró que de su padre ha heredado la responsabilidad de subir a un escenario, «porque llenar un palacio de deportes con un cantaor y un guitarrista es muy

difícil». La fusión del flamenco con ritmos del pop o incluso boleros definen un disco producido por Chaboli, hijo del desaparecido Jero de Los Chichos y esposo de Niña Pastori.

MÚSICA

Aplazado el concierto contra el sida de la Fundación Mandela ■ El concierto 46664 *Latino* para recaudar fondos contra el sida, que tenía previsto celebrar la Fundación Nelson Mandela en Benidorm el próximo 21 de agosto, ha sido aplazado debido a las diferencias económicas entre el promotor y el Ayuntamiento.

CINE

Cuba puede interponerse entre Moore y el Oscar ■ La emisión televisiva en Cuba de *Fahrenheit 9/11* puede ser el obstáculo que se interponga entre Michael Moore y sus posibilidades de recibir un Oscar al mejor documental. Según la Academia, los documentales no pueden ser emitidos por televisión durante nueve meses desde su estreno.

ALERTA EN ESTADOS UNIDOS

La amenaza terrorista en EEUU se basa en informes anteriores al 11-S

Según la prensa norteamericana, la mayoría de la información obtenida sobre Al Qaeda y que ha desatado la alarma en el sector financiero es previa a los atentados de 2001

• El Gobierno niega que esté haciendo un uso político del asunto y afirma que, si bien muchos datos son obsoletos, la organización terrorista los actualizó en enero pasado.

EFE / WASHINGTON

La mayor parte de la información obtenida por Al Qaeda mediante la inspección de diferentes centros financieros estadounidenses es anterior al 11 de septiembre de 2001, aunque los investigadores tratan de verificar si la organización terrorista los tiene actualizados, según la prensa de EEUU.

Según informaron ayer *The New York Times* y *The Washington Post*, que citan distintos funcionarios de los servicios de espionaje y seguridad, la última documentación requisada en julio en Pakistán continúa en proceso de verificación, para determinar si fue actualizada con posterioridad a los atentados del 11 de septiembre de 2001 en Washington y Nueva York.

Un ingeniero informático detenido en Pakistán hace varias semanas, pero cuya captura se ha conocido ahora, es la fuente de la información que ha servido a los servicios de inteligencia de EEUU para alertar sobre nuevos ataques.

El secretario de Seguridad Nacional, Tom Ridge, puso el domingo en alerta especial al sector de servicios financieros de las ciudades de Nueva York y Washington, así como el norte del Estado de Nueva Jersey. En concreto, Ridge anunció que Al Qaeda planea atentados contra las sedes del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, en Washington, del banco Citigroup y la

Bolsa, en Nueva York, y de la empresa de seguros Prudential, en Newark (Nueva Jersey). Sin embargo, Ridge reconoció que la información obtenida habla más de «posibles objetivos» que de un complot auténtico.

El secretario de Seguridad rechazó que el aumento del nivel de alerta en tres ciudades tenga motivaciones políticas, como ha sugerido el ex gobernador de Vermont, el demócrata Howard Dean. Indicó que aunque los datos son obsoletos, Al Qaeda actualizó esta información en enero pasado. «Se trata de los datos más detallados y más significativos que hemos encontrado en mucho tiempo», dijo Ridge.

ESPIAS EN EL FMI. En relación con los posibles ataques al sector financiero, las autoridades estadounidenses sospechan que funcionarios, contratistas o visitantes del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) suministraron datos a terroristas, según informó ayer *The New York Times*.

El diario sostiene que «los planes para un posible ataque contra las dos instituciones son tan detallados que las agencias federales creen que debe haber habido datos desde dentro». Esto incluye información suministrada por «empleados, contratistas o visitantes con acceso a los edificios».

A partir de hoy, la policía de Washington bloqueará el tráfico cerca del Congreso y registrará vehículos para detectar explosivos. Fuentes policíacas explicaron que la medida fue proyectada antes de que se informara sobre la nueva amenaza terrorista.

Según publicó ayer el diario británico *The Times*, Al Qaeda también planea cometer atenta-



Dos policías vigilan el edificio de la Bolsa de Nueva York. / RICHARD DREW (AP)

dos contra sedes de bancos estadounidenses en la City, el centro financiero de Londres. Según el periódico, que cita fuentes de Scotland Yard y de los servicios secretos, varios correos electrónicos codificados del supuesto miembro de Al Qaeda detenido en Pakistán revelan una conspi-

ración para atacar objetivos en la City.

La oposición conservadora británica pidió ayer al primer ministro, Tony Blair, que detalle la amenaza terrorista y criticó que estén recibiendo más información de EEUU que de su propio Gobierno.

La Casa Blanca anticipa dificultades en la reforma de los servicios de inteligencia

EFE / WASHINGTON

La Casa Blanca reconoció ayer que se deberán sortear dificultades jurídicas y de autoridad para reestructurar el sistema de inteligencia y mejorar la lucha contra el terrorismo, lo que puede acarrear además un conflicto de poder entre los organismos.

El presidente estadounidense, George W. Bush, anunció el lunes su respaldo a la designación de un director de inteligencia nacional y de un centro nacional contra el terrorismo, en respuesta a una de las principa-

les recomendaciones formuladas por la comisión que investigó los atentados del 11 de septiembre de 2001.

Sin embargo, funcionarios de la Casa Blanca admitieron que aunque el Gobierno haya accedido a la recomendación de la comisión, la instrumentación del plan no será fácil.

«Hay enormes desafíos que deberá resolver el Congreso. Y como no tenemos participación y es parte de la responsabilidad legislativa trabajaremos con los congresistas, pero no podemos

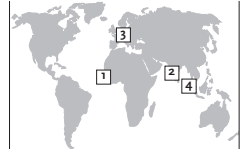
controlar lo que hagan», dijo un funcionario de la Casa Blanca.

CONFLICTO DE PODER. Por otra parte, los expertos anticipan la posibilidad de un conflicto de poder entre los organismos debido a que el nuevo director de inteligencia tendrá en sus manos el presupuesto de los servicios secretos.

«El presidente ha dejado claro que el director de inteligencia nacional tendrá mucha influencia y mucho poder», señaló el mismo funcionario, pero «esto

no se puede realizar sólo con una autorización ejecutiva. Exige que el Congreso reforme la ley de 1947 que creó la CIA y también que considere el proceso de aprobación y gestión del presupuesto».

El propio Bush se refirió a las dificultades de la reforma, especialmente las que pudieran presentarse en el Congreso. «Allí hay demasiados comités con jurisdicciones que se superponen. Es una pérdida de tiempo que dificulta la reforma y la supervisión», dijo.



EN EL MUNDO

1. COSTA DE MARFIL
La ONU halla cien cadáveres en tres fosas comunes ■ La ONU confirmó ayer el hallazgo de un centenar de cadáveres en tres fosas comunes en el norte de Costa de Marfil, donde dos facciones rivales de los ex rebeldes se enfrentaron en junio pasado. Los investigadores de la ONU contabilizaron los restos de 99 personas, aunque no indicaron si se trataba de combatientes o civiles. «Algunas personas murieron a balazos, otras murieron asfixiadas», explicó la ONU en un comunicado.

2. INDIA
Inician la segunda ronda de negociaciones con Pakistán ■ La India y Pakistán iniciaron ayer la segunda de las seis rondas de negociaciones de paz entre las dos potencias nucleares del Sur de Asia, en la que tratarán de promover los contactos entre sus ciudadanos. Ocho representantes paquistaníes viajaron a Nueva Delhi, donde se reunieron con las autoridades indias para discutir los intercambios entre los dos países en los ámbitos de la educación secundaria, ciencia y tecnología, juventud y deportes.

3. BÉLGICA
Confirman la validez de la euroorden contra Fourniret ■ La Cámara de Instrucción de Dinant (sureste de Bélgica) confirmó ayer la validez jurídica del mandato europeo de detención y entrega, enviado el 13 de julio por Francia para el asesino confeso de 9 mujeres, Michel Fourniret. A pesar de ello, Fourniret no será entregado de inmediato a la Justicia francesa, porque la Fiscalía de Dinant hará uso de su derecho a suspender la extradición mientras esté abierta alguna investigación en Bélgica.

4. TAILANDIA
Tres soldados resultan heridos en un atentado ■ Al menos tres soldados resultaron heridos ayer al estallar una bomba en la provincia de Yala, región musulmana de Tailandia donde la violencia se ha cobrado más de 200 vidas en lo que va de año. La explosión se produjo en una carretera, cuando efectivos militares escoltaban a varios profesores budistas que se disponían a impartir clases en una localidad musulmana.

PANORAMA

POSGUERRA IRAQUÍ

Fallecen en atentados seis militares iraquíes y tres soldados estadounidenses

M. F. ROVIRA (EFE) / BAGDAD

Un coronel y dos sargentos de la Policía iraquí murieron ayer en Bagdad a causa de la explosión de una bomba que alcanzó al vehículo en el que viajaban. Otros tres militares iraquíes murieron en Baquba por la explosión de un coche bomba y tres soldados estadounidenses perdieron la vida en Bagdad y Anbar.

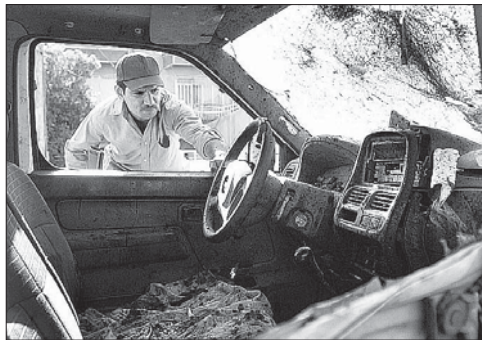
Desde abril de 2003, cerca de 700 policías iraquíes han perdido la vida en ataques de los insurgentes.

En Bagdad, dos soldados estadounidenses murieron y otros dos resultaron heridos en la noche del lunes, cuando el vehículo en el que patrullaban fue alcanzado por una bomba. Otro soldado estadounidense murió ayer en Anbar, al oeste de Bagdad, tras sufrir graves heridas en el transcur-

so de una operación militar rutinaria. Con estas muertes son ya 915 los soldados estadounidenses fallecidos en Iraq desde marzo de 2003, 678 en combate.

Por otra parte, la explosión de una bomba en el oleoducto que conecta los yacimientos de Kirkuk con el puerto turco de Ceyhan causó ayer la interrupción de la exportación de petróleo por el norte del país.

Ayer se supo que el equipo de oficiales de la OTAN que empezará la misión de formación de las fuerzas de seguridad iraquíes se desplazará a Iraq en «cinco o seis días», según fuentes de la Alianza. Este destacamento de 40 oficiales se encargará de formar a un grupo selecto de militares iraquíes y de evaluar las prioridades en materia de Defensa.



Un policía iraquí inspecciona el coche del coronel asesinado. / K.M. (AP)

PARAGUAY

Ascienden a 404 los muertos en el incendio de Asunción

El número de muertos en el incendio registrado el domingo en un hipermercado de Asunción llegaba a 404, según informó ayer el Ministerio del Interior paraguayo. La Fiscalía anunció la imputación de siete personas por su presunta responsabilidad en el incendio, que también causó 210 heridos, 30 de los cuales se encuentran en situación crítica. Los imputados son los dos propietarios del centro comercial y cuatro de los guardias de seguridad, acusados de homicidio. Otro guardia está acusado de un delito de omisión de auxilio. Los primeros se enfrentan a una posible pena de 25 años, que en el caso de último guardia se reduce a dos. Testigos presenciales dijeron que los responsables del hipermercado lkuá

Bolaños de Asunción dieron orden de que se cerraran las puertas del establecimiento para evitar los saqueos.

COLOMBIA

Mueren nueve policías en un atentado atribuido a las FARC

Al menos nueve policías murieron y otros cuatro resultaron heridos al estallar un coche bomba en la noche del lunes en un camino rural del suroeste de Colombia, en un ataque atribuido a las FARC, según informaron ayer las autoridades. El atentado se registró en el departamento del Valle, a unos 300 kilómetros de Bogotá, cuando la policía se dirigía a una finca en la que se había alertado de un robo.

BANGLADESH

La ONU pide ayuda para los miles de afectados por las inundaciones

El Programa Mundial de Alimentos (PMA) de la ONU pidió ayer la colaboración internacional para atender a los miles de personas de Bangladesh que se han quedado sin casa ni comida tras las inundaciones que han arrasado el país. El PMA afirma que Bangladesh se enfrenta «al peor desastre de su historia, pero todavía pueden venir inundaciones peores».



Un palestino se lamenta durante el funeral de un joven de 18 años, abatido por el Ejército israelí cerca de Rafah. / K.F. (AP)

La UE se opone al plan de Sharon para construir más viviendas en Cisjordania

La Presidencia holandesa argumenta que «va en contra de la letra y el espíritu de la Hoja de ruta», que prohíbe nuevas edificaciones

• El primer ministro palestino, Abú Alá, califica de «muy peligrosa» la autorización del Gobierno israelí y solicita la intervención del Cuarteto de Madrid.

EFE / BRUSELAS-RAMALA

La presidencia holandesa de la Unión Europea (UE) expresó ayer su «preocupación» por la autorización del Gobierno de Israel a la construcción de 600 nuevas viviendas en el asentamiento judío de Maale Adumin, en Cisjordania.

«Estos planes van en contra de la letra y el espíritu de la Hoja de Ruta para la Paz que Israel ha aceptado», denunció la presidencia holandesa en un comunicado. La presidencia urgía además «a Israel y a los palestinos a cumplir con sus

obligaciones derivadas de la Hoja de Ruta en cooperación estrecha con el Cuarteto (UE, EEUU, Rusia y la ONU)».

Según se supo el lunes, Israel construirá 600 nuevas viviendas en un asentamiento en territorio palestino ocupado, a pesar de una promesa del primer ministro israelí, Ariel Sharon, de no edificar más en colonias de Cisjordania y Gaza. La Hoja de Ruta, o plan de paz para Oriente Medio elaborado por el Cuarteto de Madrid, exige de forma explícita la congelación de la construcción en los asentamientos judíos.

MUY PELIGROSO. El primer ministro palestino, Ahmed Qurea (Abú Alá), calificó ayer de «muy peligrosa» la autorización del Gobierno israelí. Preguntado sobre una posible reunión con su homólogo

israelí, Ariel Sharon, que ha manifestado su disposición para tal encuentro, Abú Alá dijo que «habría muchas cosas que tratar, pero ¿cómo podemos hacerlo en momentos en que Israel ha aprobado la construcción de 600 viviendas?».

Insistió en que esta política responde al deseo de «aislar Jerusalén» del resto de Cisjordania. Asimismo, pidió al Cuarteto de Madrid «que tome cartas en el asunto». El primer ministro palestino se mostró «sorprendido» por las declaraciones que hizo ayer el rey Abdalá II de Jordania, afirmando que la «ANP ha hecho demasiadas concesiones en las negociaciones con Israel».

Ayer, tres palestinos murieron y quince resultaron heridos en un ataque del Ejército israelí a un campo de refugiados próximo a Rafah, en el sur de Gaza.

Sudán despliega policías para proteger a los civiles de Darfur

ALFRED TABAN (EFE) / JARTUM

El régimen sudanés inició ayer una carrera contrarreloj para cumplir las exigencias de la ONU respecto a la grave crisis en Darfur, con el despliegue de 5.000 policías en esa región del oeste de Sudán.

El envío de esta fuerza a la zona, azotada por milicias árabes que saquean y asesinan a la población local, forma parte de una serie de medidas adoptadas por Jartum en respuesta a las presio-

nes de la comunidad internacional, incluidos los socios del país en la Liga Árabe.

El ministro de Información sudanés, Zahawi Ibrahim Malek, aseguró ayer que el Gobierno está dispuesto a compartir el poder y los recursos de Darfur con los rebeldes del oeste de Sudán. Malek afirmó que el Gobierno quiere negociar con los rebeldes un acuerdo de paz como el que ha conseguido con los del sur del país.

El objetivo es «llegar a acordar un verdadero sistema federal que otorgue a cada región sus derechos en el poder y la riqueza», dijo Malek, según la emisora.

Explicó que los 5.000 policías desplegados en Darfur, apoyados por las Fuerzas Armadas, tienen como principal tarea perseguir a las milicias armadas y conseguir que los miles de civiles desplazados se decidan así a regresar a sus hogares.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Jesús Fernández: "El coste de la plantilla ha sido muy alto"

El presidente del CD La Escuela Caja Segovia afirma que va a ser "difícil" que en la actual temporada se puedan cubrir los gastos, "pero se ha trabajado para tener un buen equipo"

• Afirma Jesús Fernández que su equipo, el Caja Segovia, ha realizado un gran esfuerzo económico para conseguir formar una buena plantilla. Insiste en que económicamente el club no está nada boyante, pero tampoco quiere bajar la guardia.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

La temporada, la que abrirá sus puertas de forma oficial en los primeros días del mes de septiembre, dio sus primeros pasos para la mayoría de los equipos de la división de honor, donde todos se han reforzado, en mayor o menor medida, de cara a una campaña en la que nadie quiere pasar desapercibido.

Jesús Fernández afirma que el club que preside ha guardado el equilibrio entre gastar hasta donde ha podido e incorporar jugadores que puedan ser un atractivo nuevo para los seguidores del club. "No voy a lanzar las campanas al vuelo, porque no es el estilo del club, pero me llevaría una gran decepción si con esta plantilla no consiguiéramos estar entre los ocho primeros de liga y copa".

Sus palabras denotan un total convencimiento, quizás porque siga pensando que el deporte no todo se hace "a base de dinero", al tiempo que deja constancia de que las dificultades para encontrar jugadores "nos ha puesto contra las cuerdas en muchas ocasiones". No es que no quisieran dar nombres, "es que hubo momentos en los que no teníamos ninguno de lo que buscamos".

Se mantiene en su criterio de que el precio de la ficha de los jugadores se ha disparado, "oferta y demanda son totalmente antagónicas". De tal forma que las negociaciones se han alargado tanto que a finales de julio aún se estaba fichando, "y nunca había sucedido eso", pero estima que el esfuerzo ha merecido la pena porque al final "hemos confeccionado un gran equipo"

Y sin embargo, en ese mismo camino, no se entiende el fichaje de André Luis, por más que el presidente explique sus razones. "buscábamos en el mercado un jugador con gol y su historial lo define como un goleador y además tiene mucha experiencia". Se le ha fichado por una temporada "y si quiere continuar habrá de ganársela".

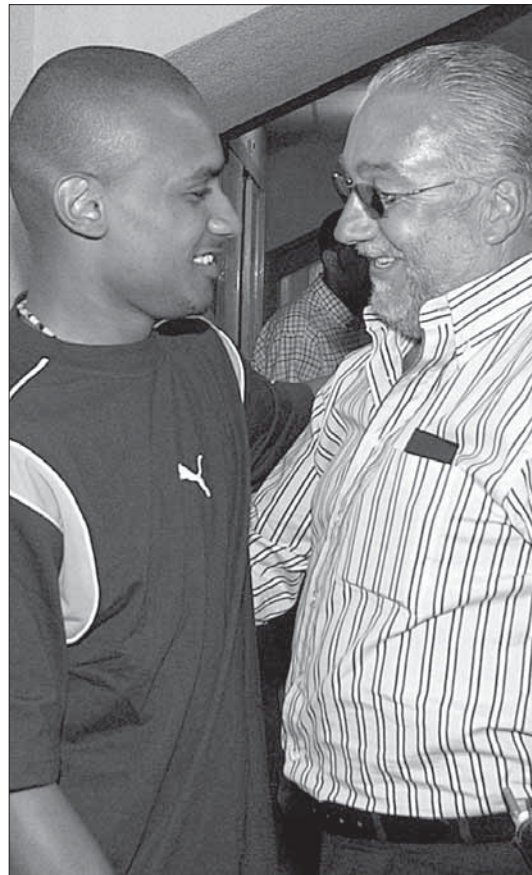
También habló el presidente de las posibles cesiones, "pero ese será un tema de los técnicos", por más que desde el club se respeten todos los contratos, "y si finalmente tenemos que quedarnos con cuatro porteros, nos quedaremos". Pero por el bien de los propios jugadores "para que puedan tener minutos de juego", lo que procede es su cesión.

No quiere olvidar Fernández el tema económico, que "sale" en cada momento de la conversación, para afirmar que el club "se ha gastado más de lo que podía", siendo el esfuerzo "impresionante", tanto que podría ser que en la presente temporada no se cubrieran los gastos".

En ese sentido se puso en la mesa del diálogo el tema del millonario Cartagena, "es imposible competir con él. Pero ni nosotros ni el mejor equipo de la liga. Nunca me pude imaginar que podría quitarle a un jugador a Boomerang a golpe de talonario". El jugador se llama Javier Orol.

Fiel a su trabajo de apuesta por jugadores jóvenes con futuro, afirma que "no todo se hace con dinero. Tan importante como eso es conseguir un grupo humano. Lo de Cartagena me tiene sorprendido, por más que sea la apuesta de una empresa y espero que no se canse de poner dinero".

Pero si sorprende por lo alto el tema de Cartagena, en el otro extremo se sitúa Martorell, "y eso no es bueno para el fútbol sala. Los equipos que dependen de un mecenas son equipo complicados que pueden desaparecer en cualquier momento. En el Caja no sucedería eso. Si se marcha el presidente cualquier podría hacerse cargo del club con garantías. Nosotros dependemos de Caja Segovia y de otros muchos sponsor".



Jesús Fernández dando "consejos" al nuevo fichaje, Lukaian / J. MARTÍN

No permiten que haya equipos que entren por la puerta falsa

J.M.M. / SEGOVIA

Problema, y no menor, es el que se ha suscitado con la decisión de la asamblea de la Liga de no admitir a equipos que no cumplan con los requisitos, decisión que el Comité de Competición ha paralizado. Ello le lleva a reconocer al presidente del Caja que el momento es delicado, "si nosotros damos marcha atrás vamos a ser el zammerreir de todo el deporte".

Defiende lo aprobado en asamblea, "que es soberana en la Liga", porque se trata de que todos los clubes que están en ella acaten las normas que son para todos, "si damos marcha atrás abrimos las puertas para que cualquier club acabe haciendo lo que quiera".

Reconoce que los clubes pueden defenderse, "pero la Liga no ha tomado la decisión de que no participen como un capricho. Lo hizo para defender sus propias convicciones y los acuerdos aprobados por sus miembros".

Deja constancia del principio que debe regir las competiciones, "sobre todo hay que defender que tengan seriedad. No se puede jugar ni en corrales ni en naves, y si en pabellones que ofrecen un mínimo de garantía a los jugadores".

No entendería que se exigiera a unos clubes todas las garantías "para poder competir", y a otros, por una decisión, les autoricen hacer lo que quieran".

César Muñoz, tras su baja en Playas, fue ofrecido al Caja



César Muñoz / JUAN MARTÍN

J.M.M. / SEGOVIA

Si bien es cierto que César Muñoz, después de los problemas que se suscitaron con su anterior club, el Caja Segovia, tras el regreso de Moscú, fichó por dos temporadas con el Playas, pero el equipo levantino no contaba con el para su continuidad, por lo que el jugador madrileño compró su carta de libertad y fichó con el Lobelle que entrena Venancio. "Antes de que eso sucediera —comenta a este diario el director del Caja, José Luis Montoro—, me llamaron para decirme que estaba libre y que lo tuviéramos en cuenta". Pero la plantilla ya estaba cerrada. El presidente del Caja dijo de César que es un buen jugador que ha trabajado "mucho y bien" en el equipo segoviano.

Cidao podría regresar cedido a un equipo de Brasil



Cidao, viaje de ida y .. / J. MARTÍN

J.M.M. / SEGOVIA

El diálogo que mantenían el Caja y el Barcelona con el fin de que Cidao jugará como cedido en el equipo catalán, no han llegado a buen puerto. No hay equipos que quieran cubrir una plaza en su portería con un jugador extranjero. Por ese motivo existe la posibilidad de que, hasta que llegue su nacionalización, Cidao pueda regresar a Brasil para jugar como cedido.

FÚTBOL PRETEMPORADA

ATLETISMO

Iván: "No he querido preguntar porque no sigo en la Segoviana"

El jugador estará la próxima temporada en el equipo de El Espinar San Rafael con Bertó"

• Iván Yubero fue uno de los jugadores comodines de la Segoviana la pasada temporada. Nada hacía prever que no continuaría, por ello ha significado una cierta sorpresa su no continuidad. Una decisión del entrenador que el jugador acepta, pero no comparte.

JOSE M. MARTÍN / SEGOVIA

Pregunta.— ¿Se ha preguntado por las causas de su no continuidad en la plantilla de la Gimnástica Segoviana?

Respuesta.— La pregunta sí me la hice, pero no encontré contestación para ella. Me llamó el entrenador para decirme que estaba buscando un jugador para el puesto que yo ocupaba, y eso fue todo. Mi sorpresa fue grande cuando escuché lo que me decía, ya que si no hubiera encontrado lo que buscaba me habría llamado. Claro que yo no estaba dispuesto a volver en esas condiciones. Lo que si aseguro es que ni he pedido explicaciones ni las voy a pedir, porque es el entrenador quien debe decidir.

P.— Y eso le sucede cuando fue el jugador comodín del equipo, jugando en cualquier sitio del campo y demarcación.

R.— Cuestión que yo agradezco, porque no deja de ser una confianza hacia mis posibilidades. Como jugador acepté encantado jugar donde fuera y los minutos que creyeron oportuno darme. No hice más que trabajar como lo hicieron todos mis compañeros.

P.— Pero no me negará que es, cuando menos curioso, que habiendo sido el mejor equipo del grupo y estando a un paso del ascenso, haya jugadores que no continúen.



Iván fue en la Segoviana uno de los jugadores más versátiles. De ahí la sorpresa de su no continuidad / JUAN MARTÍN

R.— Esa es una pregunta que se debe hacer a quien tiene la responsabilidad de formar un equipo. A mi no me queda nada más que acatar su decisión, aunque no la comparto en mi caso. Pero nadie podrá decir que no se hizo una gran temporada.

P.— ¿Podría ser, por buscar alguna excusa, que hubiera peligro de un cierto acomodo en la plantilla?

R.— No lo creo. Si hubiera existido un supuesto acomodo no se habría conseguido el primer título de campeón de grupo ni llegado tan lejos. Mi postura ante esa hipótesis es que todos los jugadores lo que buscamos es jugar y hacerlo siempre lo mejor posible.

R.— Es un entrenador al que yo conozco y también porque tengo 24 años y quiero continuar ju-

gando. El proyecto del equipo es muy bueno, vamos a encontrarlos hasta siete jugadores que hemos estado en la Segoviana, y creo que puede ser muy interesante.

P.— Aunque para ello haya tenido que dejar otras ofertas.

R.— Así es. Me llamó el Arandina Veteranos pero consideré que era mejor el proyecto que había en El Espinar. Sobre todo porque está más cerca de mi casa y puedo seguir jugando.

P.— ¿No le importa descender de categoría?

R.— No. Lo importante para mi haber encontrado un equipo en el que voy a estar con muchos amigos. Me gusta jugar y vamos a intentar no defraudar la confianza que han puesto en nosotros los directivos y el entrenador.

Carolina García forma parte de la selección española

J.M.M./ SEGOVIA

Sabor agríndice el que sacó la atleta segoviana Carolina García después de haber competido en las pruebas del Campeonato de España, que se celebró el pasado fin de semana en Almería.

La deportista, que ahora corre con los colores del Barcelona, había acudido con grandes opciones de conseguir medalla, dado el valor de las marcas que llevaba para las pruebas de 200 metros lisos. Ya en las eliminatorias y en las semifinales Carolina demostró su gran estado de forma ganando ambas carreras.

En la final partía por una buena calle y el tiempo acompañaba pero dos salidas nulas la despiataron y su salida no fue la más adecuada llegando a meta encuarta posición. "Fue una de las decepciones más importantes desde que llevo en el atletismo, —comentó la segoviana a este—, estaba convencida, por lo realizado en las pruebas de clasificación, de que podía luchar por el primero o segundo puesto".

Clara muestra del valor de sus marcas quedó reflejado en la comunicación que recibió del propio seleccionador nacional de las pruebas de velocidad, "me dijo que estaba seleccionada para acudir a los Juegos Iberoamericanos que se celebrarán en Huelva". Carolina competirá en la distancia de 200 metros lisos.

Ala capital onubense marchará pasado mañana para competir. Los juegos se desarrollarán durante los días 6, 7 y 8 de agosto. Esta competición supone para Carolina ser internacional con la selección Española absoluta y un gran paso para ir adquiriendo experiencia en este tipo de competiciones de gran nivel. Una noticia que paliaba en parte el agrio sabor de no haber logrado subir a podio.



AUTOCASIÓN

¡¡IMPRESIONANTE!!

— GRAN EXPOSICIÓN DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN —
MÁS DE 300 COCHES DE TODAS LAS MARCAS

● Garantizados (un año)
según la Ley 23/2003 de 10 de julio.

y... TAMBIÉN PLAN "RENOVE"
en coche usado

Pol. Ind. "El Cerro".
SEGOVIA.
Telf. 921 44 55 66

Aupisa



SEGUNDA B

El Logroñés, en Tercera y a un paso de desaparecer

EFE / LOGROÑO

El gerente y director general del Logroñés, Francisco Canal, comunicó ayer que tras el descenso a Tercera por el impago de la deuda con jugadores, toda la plantilla ha recibido la carta de libertad y también consideró «coherente pensar que el ciclo de este club ha terminado».

Canal ofreció una rueda de prensa, en la que se emocionó en varias ocasiones, desveló que el propietario del club, José Luis Martín Berrocal, se negó a pagar sólo 156.000 euros, ya que varios jugadores aceptaron ayer retirar denuncias por valor de otros casi 200.000 euros «para no perjudicar a quienes siguen en el club».

Incluso, añadió, la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) ofreció un día más de plazo al equipo riojano para resolver sus problemas «pero legalmente tampoco era posible por la delicada situación legal del Logroñés».

Canal no pudo contener sus lágrimas cuando recordó que «ayer aficionados y el presidente de otro equipo de Logroño, el Varea, me ofrecían dinero particular para ayudarnos», pero afirmó que «Berrocal me dijo que no, que está dispuesto a seguir en Tercera División».

Sin embargo él mismo consideró que «lo más coherente sería no seguir» dada la «escasa» viabilidad del Logroñés en Tercera, una categoría en la que los ingresos del club serían mínimos, desde el lunes se devolverá el dinero a los socios, y todos los jugadores tienen la carta de libertad.

Canal dio «las gracias hasta quien ayer trabajó por la continuidad del Logroñés», principalmente a aficionados y jugadores, «y también a la AFE» y consideró que «no tiene sentido perder una plaza en Segunda B por 26 millones de pesetas y jugar en Tercera» por lo que anunció que no seguirá en el proyecto.

El responsable del Logroñés reconoció que «cuando se rompieron las negociaciones entre Berrocal y Fernández, el empresario de Toledo que hace días anunció su intención de comprar el club, sólo cabía un milagro» aunque aseguró que «no le reprocho nada a Berrocal, porque la empresa es de él».

«Ahora pensar en la Tercera División es complicado, por la situación legal en la que estamos y porque ahora se iniciarán procesos de embargos por los jugadores, con lo que quizás los interventores opten por la quiebra», explicó Canal, para quien «lo más coherente es pensar que el ciclo del Logroñés ha terminado».

F. C. BARCELONA

Puyol dice que solo iría al Madrid si hay acuerdo entre ambos clubes

El defensa catalán declaró en la concentración del equipo en Japón: «Nunca pediré a la directiva que me quiero ir. Para mí el Barcelona es el mejor equipo del mundo»

EFE / BARCELONA

Carles Puyol, capitán del Fútbol Club Barcelona, respondió ayer desde Japón a las informaciones sobre una posible ofensiva del Real Madrid por sus servicios, al asegurar que sólo estudiaría una oferta previo acuerdo entre los clubes. «Nunca iré a pedirle a la directiva que me quiero ir», manifestó Puyol en declaraciones a RAC-1 desde la gira de pretemporada del equipo por Asia.

De este modo, el supuesto interés del club blanco por el defensa barcelonista en respuesta al intento de fichaje por el club catalán del jugador del Mallorca, el camerunés Samuel Eto'o perdería peso, ya que difícilmente la entidad azulgrana se sentaría a negociar esta operación.

«Para mí el Barcelona es el mejor equipo del mundo», señaló Carles Puyol en una declaración de intenciones, tras las que admitió que mantiene buenas relaciones con los internacionales del Real Madrid y con su entrenador, José Antonio Camacho, al que tuvo como seleccionador.

De todos modos, Puyol es favorable al fichaje de Samuel Eto'o, al que calificó como «un grandísimo jugador, joven, con experiencia, que conoce la liga española y que puede tener un buen rendimiento en el Barcelona».

Puyol agradeció el «esfuerzo» realizado por la directiva en el capítulo de incorporaciones y se declaró «ilusionado» por su nueva condición de capitán.

El defensa analizó también a sus nuevos compañeros y destacó la «calidad y colocación» de José Gomes Edmilson, la «capacidad de trabajo» de Henrik Larsson, el talante humano de Ludovic Giuly y el rendimiento por la banda de



Carles Puyol, defensa de Fútbol Club Barcelona, habló sobre su posible futuro en el Real Madrid. / EFE

Juliano Belletti y Silvio Mendes «Sylvinho», mientras que de Anderson de Sousa 'Deco' admitió que los problemas físicos le han mantenido inactivo en la pretemporada, pero que ya mostró su juego en la Eurocopa.

SIETE DÍAS DE PLAZO. Joan Laporta, presidente del Barcelona, confirmó a su llegada a Japón que el Real Madrid tiene una semana de plazo para igualar la oferta de 21 millones de euros que el Barcelona realizó al Mallorca por Eto'o.

El caso Eto'o no rompe la tregua

Joan Laporta, presidente del Barcelona, negó a su llegada a Japón para incorporarse a la gira que realiza el equipo en Asia que el «caso Eto'o» haya roto la tregua entre su club y el Real Madrid que, según algunos medios, podría derivar en un intento blanco por fichar al capitán azulgrana, Carles Puyol. La entidad presidida por Florentino Pérez es contraria a que Eto'o acabe en el Camp Nou y Laporta ha tensado la cuerda al realizar una propuesta de 21 millones de euros que obliga a su homólogo madridista a ejercer el derecho de tanteo que posee sobre el jugador o a dejarle que se convierta en nuevo jugador de Frank Rijkaard.

Laporta explicó a su llegada al país asiático que no hay «ningún incumplimiento, porque Eto'o es jugador del Mallorca a todos los efectos, no tiene nada que ver el contrato que tiene el Madrid para reservarse el derecho de tanteo».

COPA INTERTOTO

El Atlético de Madrid, a doblegar al OFK para llegar a la final

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid tratará de certificar hoy con un triunfo ante el OFK su pase a la final de la Copa Intertoto, en un encuentro en el que los rojiblancos quieren redimirse ante su afición de la pobre imagen dada ante el Zlín checo, en el debut en el Calderón.

Para ello, el técnico César Ferrando apenas variará el once que se impuso la semana pasada por 1-3 en el encuentro de ida, con la excepción del regreso al centro de la zaga de José Antonio García Calvo en sustitución de Pablo Ibáñez.

De este modo, el conjunto alineará una defensa en la que García Calvo y el colombiano Luis Perea jugarán como centrales, dejando los laterales para el rumano Cosmin Contra y el catalán Sergi.

La dirección correrá a cargo de Simone y Colsa, y por delante de esta pareja, Ferrando situará su ya clásica línea de tres centrocampistas con Aguilera o Novo en la banda derecha, Musampa la izquierda y en el centro Ibagaza. La punta de ataque será para Fernando Torres, que tratará de ampliar su cuenta goleadora en Europa.

El Villarreal se juega en Hamburgo su tercera final europea

EFE / HAMBURGO (ALEMANIA)

El Villarreal se medirá hoy al Hamburgo en busca de su tercera final consecutiva en este torneo, para lo que deberá de defender la renta de un gol conseguida en El Madrigal.

Manuel Pellegrini, entrenador del Villarreal, contará con la importante baja de su máximo goleador, el ariete brasileño Sonny Anderson, al que se ha decidido reservar debido a unas molestias en la rodilla.

La baja de Anderson será cubierta por Víctor Fernández o

Guayre, mientras que la otra ausencia será la del defensa Ballesteros, con un esguince en la rodilla.

El conjunto castellanense tratará de mantener su buena trayectoria como visitante, tras su victoria en Odense (0-3) y el empate conseguido en Moscú (2-2) en la anterior eliminatoria.

El Villarreal confía en encontrarse un rival más ambicioso que en la ida y no le preocupa la presión del estadio alemán, donde se prevé una entrada superior a los 30.000 aficionados.

FÚTBOL

Jorquera regresa lesionado

Albert Jorquera, guardameta del Barcelona, regresó ayer a la Ciudad Condal tras resentirse de la lesión que sufre en la muñeca derecha, mientras que su compañero José Gomes Edmilson, la última incorporación del equipo, podría debutar como azulgrana en el amistoso de hoy ante el Jubilo Iwata. Jorquera se había entrenado aparte durante la concentración de Perelada para ultimar la recuperación de la operación de escafoides a la que se sometió la pasada campaña y todavía no había podido alinearse en la actual pretemporada.

El Betis quiere seguir creciendo

El entrenador del Betis, Lorenzo Serra Ferrer, declaró ayer en la presentación del Trofeo Kappa, que espera que en este torneo «sigamos trabajando y creciendo, logrando respetarnos y que nos respeten». El técnico bético acudió a la presentación de esta competición y subrayó su orgullo por jugar el trofeo, que se disputará en el estadio Olímpico y en el que se presentará el Betis a su afición y jugarán el Partizan de Belgrado, el Feyenoord de Rotterdam y el Tottenham Hotspur inglés.

Arteta se ve lejos de la selección

El flamante fichaje de la Real Sociedad para esta temporada, Mikel Arteta, aseguró ayer que ve lejos la posibilidad de debutar con la selección española en categoría absoluta, después de haber sido internacional en casi todos los estratos inferiores. El ex jugador del Glasgow Ranger, Paris Saint Germain y Barcelona reconoció que todavía debe de ganarse el puesto en la Real, algo que no está nada claro ante la gran competencia que tiene en un centro del campo de mucha calidad como el que ha reunido para esta temporada el conjunto donostiarra.

Aganzo, del Levante al Racing

El jugador madrileño David Aganzo llega al Racing de Santander procedente del Levante con la intención de ocupar un puesto en la delantera del equipo, en el que militará durante las próximas cuatro temporadas. Durante su presentación ayer, Aganzo manifestó su deseo de continuar jugando en el club cántabro como delantero y no en la posición de volante izquierdo que ha ocupado en algunas ocasiones, como en su etapa de internacional en las categorías inferiores.

POLIDEPORTIVO

OLIMPISMO
Periodistas maltratados

Un reportero y un cámara del canal de la televisión mexicana Televisa denunciaron ayer en Atenas que fueron maltratados por fuerzas del orden griegas cuando hacían un reportaje sobre los preparativos para los Juegos. Según Javier Alarcón, jefe de Televisa en Atenas, el periodista Eduardo Salazar y el cámara Rusel Baqueiro fueron detenidos y golpeados por fuerzas del puerto ateniense de El Pireo cuando Salazar y Baqueiro habían terminado de filmar el lugar en donde se encontrarán los barcos que albergarán a miembros de la familia olímpica durante los Juegos.

VOLEIBOL

Una jugadora del Marichal, agredida por su marido

La jugadora ucraniana del Tenerife Marichal de voleibol Yuliya Svistina fue apuñalada ayer por su marido en el domicilio de ambos, en Tabaiaba, si bien su estado no corre peligro, ya que fue dada de alta tras ser atendida en un centro hospitalario. La agresión se produjo sobre las 14.30 horas cuando el marido de Svistina, supuestamente bajo los efectos del alcohol, le clavó un arma blanca en el hombro izquierdo y le produjo una herida de unos tres centímetros de profundidad, explicó el presidente del Tenerife Marichal, Quico Cabrera.

BALONCESTO

España contra Puerto Rico

La selección española de baloncesto disputa hoy, miércoles, ante Puerto Rico su segundo y último partido en el Torneo de Alicante con toda la plantilla al completo y con el único objetivo de lograr una victoria que le mantenga invicta en su camino hacia Atenas. El conjunto de Puerto Rico se ha clasificado brillantemente para los Juegos y cuenta en sus filas con una gran plantilla, con Carlos Arroyo como principal baluarte. El base de Utah Jazz está en un estado de forma sensacional tras completar una gran campaña en la NBA.

TENIS

Moyá, a segunda ronda en Cincinnati

La primera jornada del Masters Series de Cincinnati, dotado con 2,2 millones de dólares en premios, dejó al español Carlos Moyá, cuarto favorito, en segunda ronda mientras que David Ferrer y Rafael Nadal fueron eliminados en el inicio de la competición. Moyá, que eliminó al británico Arvind Parmar, se medirá en segunda ronda al croata Ivan Ljubicic, que eliminó a Xavier Malisse.

ATLETISMO

XI CAMPEONATOS IBEROAMERICANOS



El atleta español Manuel Martínez se dispone a lanzar el peso en una competición. / EFE

Manuel Martínez encabezará al equipo español de atletismo

Será la última oportunidad de conseguir las mínimas para Atenas

EFE / MADRID

Manuel Martínez, campeón del mundo de lanzamiento de peso en pista cubierta, encabeza el equipo español formado por 82 atletas, 43 hombres y 39 mujeres, que participará, del 6 al 8 de agosto, en los XI Campeonatos Iberoamericanos de Huelva.

El torneo será la última oportunidad de conseguir las marcas mínimas necesarias para entrar en el equipo olímpico que competirá en Atenas, y que será anunciado por la Federación Española el día 10 de agosto, un día después de que concluya el plazo de consecución de marcas.

Huelva estrenará, para la ocasión, el estadio Iberoamericano, que acogerá al equipo español más amplio de la historia, superando los 74 atletas que compitieron en la edición de Sevilla '92.

España consiguió su récord de medallas en Manaoas (Brasil), sede de la cuarta edición en el año 1990, con 44 metales (14 de oro, 20 de plata y 10 de bronce), aunque obtuvo el mayor número de títulos (16) en Lisboa '98.

RÉCORD DE PARTICIPACIÓN.

Casi quinientos atletas están inscritos para participar en los XI Campeonatos Iberoamericanos de Atletismo que se celebrarán en la capital onubense.

Hasta la fecha se han registrado 260 participantes en categoría masculina y 219 en femenina que representarán a 26 países y España, Brasil, Portugal, Cuba y México son las delegaciones que aportarán más atletas a este campeonato, según la organización.

Los países que competirán en este campeonato son Angola, Ar-

gentina, Bolivia, Brasil, Cabo Verde, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, México, Mozambique, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Del total de atletas participantes, 88 pertenecerán al equipo español, y la delegación española es la más numerosa de cuantas participan, con un total de 110 personas.

Se prevé que la presente edición bata todos los récords de participación de la historia de estos campeonatos incluido el número de países presentes, ya que hasta ahora la máxima presencia de atletas y países se registró en el año 1992 en el Campeonato que se celebró en Sevilla.

CICLISMO

Valverde repite triunfo de etapa en la Vuelta a Burgos

EFE / ARANDA DE DUERO (BURGOS) Alejandro Valverde, del Kelme-Costa Blanca se adjudicó el esprint la segunda etapa de la Vuelta a Burgos, disputada entre las localidades de Lerma y Aranda de Duero, y con 170 kilómetros de recorrido.

Valverde venció con un tiempo de 3 horas, 46 minutos y 13 segundos, con un promedio de 45,1 kilómetros por hora. Con este triunfo el corredor del Kelme-Costa Blanca confirma su primer puesto de la general y de la mayoría de las clasificaciones de la ronda burgalesa.

Valverde, que antes de la etapa manifestó que no entraría en la lucha al esprint, se vio con fuerzas en una recta final y se impuso a José Alberto Martínez Trinidad y a Nacor Burgos, además de Mikel Gaztañaga y Denys Kostyuk.

ABANDONO DE MANCEBO. El ciclista del Illes Balears Banesto Francisco Mancebo sufre una fractura de escafoides en la muñeca izquierda como consecuencia de la caída en la que se vio involucrado, por lo que no tomará la salida hoy en la tercera etapa con final en Las Lagunas de Neila.

Elías mantiene el liderato en Portugal

EFE / PORTUGAL El italiano Fabbio Sacchi (Fassa Bortolo) ganó la sexta etapa de la Vuelta a Portugal después de superar al español Eladio Jiménez (Kelme-Costa Blanca) al esprint, mientras que José Miguel Elías (Relax-Bodysol) se mantiene como líder de la clasificación general.

El ciclista transalpino recorrió los 142 kilómetros de la etapa, desde la localidad de Fafe hasta Santa Maria Feira (norte), en 3 horas, 32 minutos y 41 segundos.

El PIB crece un 2,6 por ciento en el segundo trimestre, dos décimas menos que el anterior

La causa es la mayor aportación negativa de la demanda exterior, un 1,3%, y la estabilización de la demanda nacional, un 3,5%

• El informe del Banco de España dice que la economía se encuentra en un entorno favorable, sólo ensombrecido por la subida del precio del petróleo.

OTR/PRESS / MADRID

La economía española se desaceleró «modestamente» en el segundo trimestre del año, con un crecimiento interanual del 2,6%, dos décimas menos que en el trimestre anterior, según el Banco de España. La causa fundamental de esta desaceleración, tal y como había apuntado hace unas semanas el secretario de Estado de Economía, David Vegara, fue la aportación negativa del sector exterior, que restó 1,4 puntos al crecimiento del PIB, medio punto más que en el primer trimestre. El instituto emisor afirma en su último 'Boletín' que están comenzando a advertirse los deseados cambios en el patrón de crecimiento, pero alerta de indicios de pérdida de competitividad.

La desaceleración, sin embargo, no se produce en la demanda interna, que sigue dando muestras de una «notable estabilidad» y que podría repetir en el segundo trimestre el ritmo de crecimiento del primero (3,5%). Lo más relevante en la evolución de este agregado,

según el Banco de España, es el cambio que comienza a percibirse en su composición, con un mayor vigor de la inversión en bienes de equipo, que no resta protagonismo a la fortaleza de la inversión en construcción y del consumo, este último algo más atenuado.

El informe destaca que la economía española se encuentra, a

Algunos riesgos

El instituto emisor no espera que la tasa de ahorro vaya a recuperarse en el promedio del año, por lo que la capacidad de financiación de las familias puede acabar situándose en unos niveles muy reducidos. Los datos recientes sobre la evolución del precio de la vivienda indican el mantenimiento de tasas de crecimiento elevadas, aunque se ha producido una ligera desaceleración.

Como el endeudamiento sigue aumentando y el pago del servicio de la deuda necesita un alto porcentaje de ahorro, esta situación podría condicionar en el medio plazo la expansión del consumo y la inversión de los hogares, sobre todo si se produjeran aumentos significativos del coste de financiación o correcciones sustantivas en el valor de sus activos.

medida que avanza el año, en un entorno internacional favorable, sólo ensombrecido por los aumentos de los precios del petróleo, y sigue beneficiándose de unas condiciones monetarias holgadas que estimulan el gasto de los agentes privados. Por eso considera que «el tono de la política fiscal podría resultar moderadamente expansivo en 2004».

En esta situación, que no difiere apenas de la que empezaba a definirse a comienzos de año, no se aprecian variaciones sustanciales en las pautas que marcan la evolución de las principales variables macroeconómicas, que avanzan en muchos casos con una notable inercia.

El Banco de España añade que parecen vislumbrarse los primeros síntomas de algunos cambios que, de confirmarse, irían modificando la composición del patrón de crecimiento de la economía española en los próximos trimestres, a medida que los impulsos monetarios tiendan a remitir, la construcción atenué su expansión y el crecimiento de la inversión se consolide.

Entre estos signos está que el gasto de las familias, en consumo y en vivienda, volvió a aumentar de forma apreciable en el segundo trimestre, pero con una tendencia hacia la moderación.

SECTORES

AGRICULTURA: La Rioja regula los derechos de plantación en el «Valle de Sadacia». La Consejería de Agricultura y Desarrollo Económico de La Rioja ha aprobado una Orden por la que se regula la entrada de derechos de plantación de viñedo procedentes de otras comunidades para la Indicación Geográfica «Vino de la Tierra Valles de Sadacia». Según explicó ayer la Consejería en un comunicado, para el desarrollo de esta Indicación Geográfica, aprobada en 2003, necesita «acometer plantaciones de viñedos acogidos a esta Indicación» lo que exige «derechos de plantación de viñedo», que no existen en la cantidad suficiente dentro de La Rioja. Con la orden aprobada se regula «la posibilidad de solicitar al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación la transferencia de derechos desde otras Comunidades» para plantar uvas de vinificación de variedades blancas autorizadas para la elaboración de «Vino de la Tierra Valles de Sadacia».

MACRO

OMC: Varios países pequeños temen ser arrasados por la competencia en textiles. Un grupo de pequeños países productores de textiles y vestidos, que temen ser arrasados por rivales de la talla de China o la India, fracasó en su intento de que la Organización Mundial del Comercio evalúe de forma urgente el impacto que tendrá el próximo fin del acuerdo sobre textiles, el uno de enero 2005. Más de veinte naciones participaron ayer en una consulta informal convocada por el director general de la OMC, Supachai Panitchpakdi, a petición de Mauricio, pero no lograron el consenso necesario para que el asunto sea tratado por el conjunto de países miembros en una instancia formal y cuanto antes, como algunos pretendían. Algunos pequeños países en desarrollo, entre ellos Bangladesh, Nepal y Mauricio, y del grupo ACP (África, Caribe y Pacífico) reclaman que se analicen las consecuencias que tendrá para ellos el fin del régimen de cuotas establecido en el Acuerdo sobre Textiles y Vestidos de 1995.

ENERGÍA

CARBURANTES: Persiste la escasez de gas en la República Dominicana que afecta a buena parte del transporte. Miles de transportistas de República Dominicana que usan gas licuado de petróleo para sus vehículos siguen agolpándose en largas colas, a veces durante toda la noche, frente a las estaciones de servicio ante la escasez del combustible. Largas colas de vehículos frente a los centros de distribución a la espera de abastecerse de gas propano, mientras también continúa el racionamiento de



Varios dominicanos arrastran su coche hasta un área de servicio. / EFE

gasolina y gasóleo. La Central Nacional de Transportistas Unificados (CNTU), uno de los principales sindicatos del país, convocó para hoy una concentración «masiva» frente a la Refinería Dominicana de Petróleo *Refidomsa* para protestar por la falta de combustible, que está generando un mercado negro muy amplio y perjudicial para la sociedad.

MERCADOS

CNMV: Blas Calzada será sustituido este año al frente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). Así lo anunció el vicepresidente económico, Pedro Solbes, en una entrevista, en la que también muestra su sorpresa ante el perfil de algunos presidentes de empresas privatizadas, aunque asegura que no forzará su cese, porque los cambios son competencia de sus respectivos consejos de administración. «Blas Calzada es un excelente responsable de la CNMV y un hombre que conoce muy bien el sector y ha sido hábil, pero creo que hay que plantear la CNMV con otro tipo de presidente», afirmó Solbes en declaraciones a Europa Press, sin especificar el perfil que debe tener el sustituto de Calzada, que ha intentado recuperar el prestigio del regulador de los mercados tras el escándalo de Gescartera. Tras la llegada del PSOE al poder, en círculos empresariales se especuló con la posible intención del Gobierno de forzar la salida de presidentes de empresas privatizadas que operan en sectores considerados estratégicos.

EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

Qué es invertir en bolsa. Recopilación

HEMOS ESTADO tratando durante los dos últimos meses de cuestiones específicas de los mercados: sus dueños, la enorme variedad de mercados existentes que se denominan bolsas, las empresas que los componen, y el principal instrumento utilizado para medir su rentabilidad, como es el caso de los índices.

De todas estas cuestiones aquellos de ustedes que hayan seguido regularmente este rincón, habrán podido extraer sus propias conclusiones, o al menos así lo espero.

Vamos a continuar exponiendo durante este tiempo de canícula, pero cada vez con mayor hincapié en una de las cuestiones clave, que aparece casi cada semana de una forma u otra, y con frecuencia, de pasada.

Si han estado atentos y han sabido leer entre líneas, se habrán dado cuenta de que continuamente sale a relucir el factor tiempo, siempre para añadir que se necesita un plazo bastante superior al

que quieren hacernos pensar muchas opiniones interesadas y por tanto no objetivas: plazos de tiempo de diez años y superiores. En contraste con opiniones que nos intentan transmitir que "medio plazo" en bolsa es un año y medio y cosas por el estilo. Falsas. Y la mayoría de las veces las emiten personas a sabiendas de que son falsas.

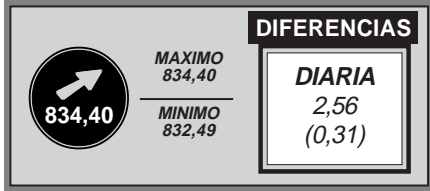
Otro de los elementos de esa clave que ha sido tratado con frecuencia es el de la rentabilidad que se puede obtener en bolsa de forma razonable, para poder decidir con consistencia si compensa o no compensa. Pero esa rentabilidad razonable que se puede obtener hay que estudiarla sin contar ni con grandes "pelotazos" ni con grandes debacles. Contando solamente con un término intermedio.

Y hemos tratado también en este rincón, al menos en dos ocasiones, de la diferencia con la que se pueden comprar acciones: para conseguir una rentabilidad o pa-

ra construir un patrimonio. Por desgracia, esta última opción es todavía hoy en España, la gran desconocida. A su vez, dentro de la operativa de comprar acciones para obtener una rentabilidad, hemos distinguido últimamente la opción de alcanzar la rentabilidad promedio que proporcionan los índices, con la opción de rentabilidad comprando barato y vendiendo caro.

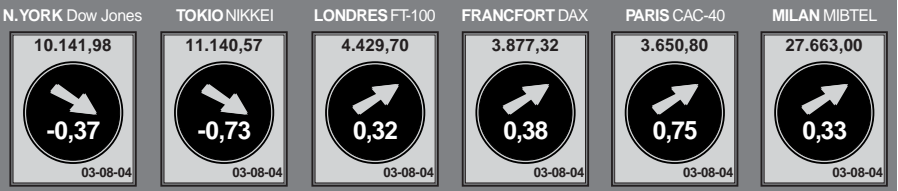
Hoy, para que ustedes, lectores del rincón, puedan reflexionar con algo más de calma entre playa y museo, les diré más claramente que deben estar ya en condiciones de examinar su grado de paciencia. Yo solamente me refiero a la que afecta a un proceso de inversión financiera. Si, por ejemplo, en una escala del uno al diez, descubren que no alcanzan el cinco alto, no deberían ustedes invertir en bolsa. En su lugar, podrían utilizar el dinero que les sobre en gastarlo en aficiones, y el resto dejarlo en renta fija.

BOLSA DE MADRID



INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley, Telf. 901 11 64 31



Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.

Bienes de Consumo

A. Domínguez	16,08	-	297	16,16	16,08	18,55	14,40
Aldeasa	24,07	-1,67	13.203	24,94	24,00	25,70	20,00
Altadis	25,95	0,62	673.034	25,96	25,64	26,74	22,24
Barón de Ley	33	0,76	830	33,45	33,00	38,60	31,81
Bodegas Riojanas	8,12	-	072	8,15	8,12	9,39	7,80
Camptirol	11,94	-	733	11,95	11,92	12,30	9,72
Carrefour	14,97	-	000	-	0,00	15,79	13,63
Cortefiel	9,25	1,43	48.069	9,29	9,14	9,85	7,30
CWNE	9,3	-1,27	4.035	9,33	9,30	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,32	-1,59	4.993	4,39	4,30	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,71	2,32	248.661	9,71	9,49	10,23	8,99
Faes Farma	12,42	0,49	13.679	12,45	12,36	14,48	12,10
Inditex	18,96	-0,05	998.341	19,02	18,85	19,65	15,39
Natra	4,15	1,72	9.448	4,15	4,06	4,40	3,35
Natracel S.A.	0,73	1,39	28.243	0,73	0,72	0,84	0,69
Palermia	6,5	-1,52	4,00	6,50	6,50	7,20	5,65
Pescanova	16	0,06	47.689	16,10	15,90	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,42	-	67.003	0,42	0,41	0,55	0,40
Puleva Biotech	2,6	-	5.674	2,61	2,56	3,24	2,56
SOS Cuélera	24,85	-0,4	19.979	24,98	24,85	24,95	21,60
T. Algodonera	3,02	0,33	7.219	3,03	3,01	3,48	3,01
Vidalía	11,9	-	3.684	11,92	11,90	13,22	10,80
Viscoflán	7,62	0,26	8.523	7,66	7,53	8,23	7,05
Zeltia	5,45	2,64	638.604	5,49	5,32	6,03	5,17

Bienes de Inversión e Intermedios

Acerinox	11,44	-0,52	1.699.034	11,59	11,44	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,5	-0,17	390.049	11,50	11,50	11,75	9,42
Arcelor S.A.	14,14	1	946.279	14,19	13,96	15,42	12,60
Azkoyen	6,11	-1,13	8.967	6,18	6,10	6,36	4,34
C. Portland	47,08	-1,69	2.278	47,88	46,74	52,20	46,51
CAF	57	-	2.104	57,00	56,00	69,65	54,10
Duro Felguera	5,67	1,8	1.106	5,67	5,57	6,45	5,51
EADS	22,52	-0,44	17.056	22,73	22,27	23,03	16,54
Ence	23	-1,08	30.560	23,25	22,90	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,33	3,13	84.188	0,33	0,32	0,39	0,32
E.del Zinc	1,71	0,59	23.692	1,71	1,71	1,91	1,47
Europac	3,54	1,43	23.572	3,55	3,45	3,91	3,21
Gamesa	10,85	-1,15	4.328.450	11,47	10,71	37,75	11,32
Global Steel	1,99	0,51	4.800	1,99	1,99	2,00	1,65
Iberpapel	14,93	-0,6	765	15,00	14,90	16,70	14,98
Lingotes	4,6	-	150	4,59	4,59	5,51	4,70
Mecalux	5,83	0,52	16.986	5,83	5,76	5,95	3,81
Miquel y Costas	43,5	-	688	43,50	43,25	43,50	33,50
N.Montaña	0,34	-	12.936	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,81	-0,35	2.000	2,81	2,73	3,37	2,80
Reno de Medici	0,61	-	553	0,61	0,61	0,79	0,61
Seda Bama	1,99	-	8.685	2,00	1,98	2,17	1,81
Sniace	0,69	1,47	110.029	0,69	0,66	0,79	0,58
Tafisa	1,1	-2,85	2.224.173	1,17	1,06	1,20	0,83
Tubacex	1,64	1,23	181.585	1,64	1,59	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6	-	500	6,00	6,00	8,18	6,00
Tudor	5,95	-	160	-	0,00	7,01	4,50
Uralita	3,09	1,98	25.576	3,09	3,00	9,33	2,89
Volkswagen	34,11	0,74	2.318	34,11	34,10	44,50	44,10
Zardoya Otis	16,26	0,62	57.588	16,40	16,19	17,56	15,04

Comun. y Serv. Información

Antena3TV	43,35	-0,34	41.964	44,00	42,91	44,71	34,05
Amper	3,76	-1,05	10.568	3,80	3,76	4,75	3,58
Avanzit	1,67	-4,02	240.467	1,73	1,67	2,42	1,59
Indra	10,52	0,19	733.148	10,59	10,46	11,43	9,90
Jazztel	0,26	-	1.083.314	0,27	0,25	0,38	0,25
Prisa	13,13	-1,57	312.847	13,46	13,08	16,20	11,50
Recotelco	5,71	1,96	76.780	5,74	5,63	7,05	5,42
Sogecable	30	-0,5	813.067	30,30	29,75	38,99	27,66
Tel e 5	12,65	-0,94	776.963	12,97	12,52	13,50	12,00
Telefónica	11,9	-0,34	26.291.009	11,97	11,81	13,44	11,33

Ciega

La bolsa española escapó a los efectos negativos del alza del petróleo y de la caída de Wall Street y concluyó la jornada con un alza del 0,32 por ciento. Como el ciego que no quiere ver, el mercado nacional se sirvió de las ganancias que cosechó ayer el mercado neoyorquino para que las compras presidieran la contratación. Además, aprovechó la mejora de las previsiones de crecimiento de la zona euro, efectuadas por el FMI y la relajación vespertina del precio del petróleo, que antes había alcanzado máximos históricos después de que la OPEP manifestara su incapacidad para aumentar la oferta. La cotización del crudo -el petróleo "West Texas", referencia en los Estados Unidos de América, se situó en el máximo de 44,3 dólares y el "Brent" se negoció a 40,3 dólares- no amilanó a los inversores pero provocó continuos altibajos en la bolsa. Otro factor que el mercado prefirió no contemplar fue el descenso del gasto de los consumidores estadounidenses en junio, un nuevo aviso de la atonía de la principal economía mundial que traía pérdidas a Wall Street -el 0,15 por ciento al cierre español-, lo que unido a la bajada del petróleo, permitió a la bolsa acercarse a la cota de 7.900 puntos. Así, el principal indicador de la bolsa española, el Ibx-35, subió 25,20 puntos, el 0,32 por ciento, hasta 7.894,20 puntos.

Índice Ibx-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
03/08/2004	0,32%	25,20	7894,20
02/08/2004			7869,00
30/07/2004			7919,30
29/07/2004			7872,80
28/07/2004			7809,10

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Telefónica Móviles	8,27	-0,36	1.242.916	8,34	8,24	9,51	8,25
Terra	2,97	-1,66	302.453	3,02	2,96	5,22	3,02
TPI Pag Amar	5,43	1,69	478.470	5,44	5,36	6,54	4,35

Construcción

Acciona	51	1,29	96.850	51,05	50,00	53,85	48,10
ACS	13,85	0,73	847.167	13,87	13,67	14,30	4,62
FCC	29,91	1,53	176.753	30,00	29,39	31,08	27,60
Ferrovial	37,22	3,5	384.165	37,28	35,68	37,27	22,59
OHL	6,24	-0,64	43.336	6,25	6,10	6,89	5,81

Energía

Bayer	22,49	2,83	642	22,60	22,20	25,80	19,30
Cepsa	29,72	0,95	25.514	29,89	29,22	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,19	0,77	238.296	9,22	9,10	9,66	8,22
Endesa	15,16	0,86	5.615.726	15,21	14,98	16,18	14,01
Gas Natural	19,46	0,83	419.962	19,50	19,24	21,02	18,43
Hullas C. Cortés	10	-	068	10,00	10,00	11,00	10,00
Iberdrola	16,92	-0,18	5.875.895	17,03	16,80	17,46	15,26
Red Eléctrica	13,8	1,02	238.577	13,80	13,74	14,07	12,82
Repsol	17,6	0,8	9.143.372	17,68	17,50	18,48	15,46
Unión Fenosa	17,63	0,74	476.513	17,69	17,50	18,13	14,31

Servicios de Mercado

Abengoa	7,12	0,28	43.470	7,20	7,11	7,80	5,77
Abertis	14,45	2,7	1.813.287	14,46	14,07	14,55	11,99
Aguas Bama	14,36	1,13	37.623	14,37	14,30	14,50	11,83
Amadeus	5,28	-0,75	2.590.092	5,41	5,26	5,72	4,31
Befesa	12,4	-	000	-	0,00	13,12	11,67
Inm.Colonial	23,55	0,47	123.035	23,60	23,00	23,74	19,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Eleonor	36,85	-	000	-	0,00	36,99	32,00
Europistas	5,02	-0,2	27.703	5,03	5,01	5,18	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11	-	260.472	11,10	11,00	12,95	11,00
Funespaña	6,83	0,44	525	6,85	6,83	7,08	5,19
Iberia	2,09	-	2.574.324	2,11	2,08	2,95	2,05
Inbesiós	4,29	-	000	-	0,00	5,00	3,44
Indo Internac.	7,03	-0,99	601	7,04	7,03	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,42	0,41	11.025	2,42	2,38	3,00	2,19
Logista	32	-0,68	225.759	32,25	31,52	33,05	24,49
Metrovacesa	33,35	1,06	154.732	33,35	32,96	33,70	27,15
NH Hoteles	8,79	2,21	1.287.925	8,82	8,67	9,95	8,43
Prosegur	13,02	0,54	14.238	13,30	12,93	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,27	0,36	460.117	11,29	11,22	13,91	11,23
Sol Meliá	6,81	-	239.551	6,84	6,80	7,80	5,71
Sotogrande	7,9	-1,25	940	7,90	7,86	8,75	6,45
Telepizza	1,54	1,99	214.224	1,55	1,52	1,71	1,23
Testa Inmuebles	14	-	037	13,70	13,70	16,00	11,01
Transp. Azkar	6,15	0,99	101.408	6,15	6,06	6,09	5,18
Urtas	0,62	3,33	78.465	0,62	0,59	0,83	0,51
Urtis	9,29	-	95.450	9,29	9,27	9,88	7,85

Servicios Financieros

Alba	24,22	0,08	38.079	24,50	24,20	24,99	22,55
Andalucía	69,8	-0,14	1.152	69,80	68,20	75,90	68,50
Atlántico	71,79	-	000	-	0,00	71,80	65,65
Galicia	20,5	-	125	20,55	20,50	20,90	17,30
Popular	44,36	-0,83	1.955.048	44,80	44,30	49,90	43,98
Banc Sabadell	16,34	1,24	1.104.045	16,43	16,14	19,02	15,42
Valencia	17,51	-0,23	63.461	17,65	17,45	18,25	14,55
Banesto	9,19	0,99	1.045.666	9,23	9,06	10,52	9,09
Bankinter	29,72	-0,83	346.263	30,09	29,69	34,15	29,80
BBVA	11,03	0,09	27.879.017	11,09	11,01	11,42	10,22
Castilla	16,5	-	097	16,40	16,40	18,10	14,20
C. Occidente	29,62	0,34	1.526	29,64	29,25	29,87	24,44
Corp. Mapfre	9,39	-0,42	442.801	9,53	9,37	12,34	8,93
Cto. Belear	19,25	1,26	200	19,25	19,25	21,89	18,00
Dinamia	13,21	0,23	2.572	13,35	13,18	14,39	12,50
Fastibex	0,45	-	000	-	0,00	0,62	0,45
Grat. Inversión	1,35	-0,74	8.775	1,35			

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	14,96	-2,05	3,31	267.967,521
AC Dinerplus	D	8,05	0,47	1,34	1.030.858,436
AC Divisa		7,02	-3,92	0,54	27.229,667
ACLargo FT	RF	11,29	0,38	1,06	184.075,292
Ahorrofondo	MRV	39,75	-0,89	2,33	411.045,479
Ahorrofondo 20	MRF	7,03	-0,14	1,70	37.023,576
Caixa Segovia Renta	RFC	10,45	0,27	0,79	5.567,908

BANCO ATLANTICO

Atlantico Divisa	RF	9,18	0,00	1,07	10.724,853
Atlantico Euroaccion	RV	4,01	0,00	-0,79	13.468,560
Atlantico Plus	GRV	9,46	0,00	0,85	69.887,663
Bolsatlantico	RV	10,30	0,00	3,08	47.600,818
Dineratlantico	D	14,71	0,00	0,54	86.235,862
Fondatlantico	RFC	17,32	0,00	0,42	70.263,280

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	181,88	0,00	3,22	336.073,062
Eurovalor Dinero	D	1578,34	0,00	0,65	1.187.747,030
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,98	0,00	0,54	118.174,686
Eurovalor Interinicios	GRV	72,32	0,00	1,05	154.058,180
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,39	0,00	1,04	56.118,484
Eurovalor mixto 70	MRV	2,57	0,00	-1,39	330.449,017
Eurovalor Renta Fija	RF	6,18	0,00	0,83	305.824,036
Eurovalor RF Corto	RFC	77,31	0,00	0,92	130.877,444
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,91	0,00	1,63	59.842,748
Eurovalor Tesoreria	D	810,51	0,00	0,59	504.212,243

BANCO SABADELL

SBD Garantia Anual 3	GRF	9,63	0,00	0,66	58.002,489
Solbank Bonos Euro	RF	9,04	0,00	1,81	12.959,637
Solbank Dinero	D	8,19	0,00	0,62	15.918,636
Solbank Interes Euro	RFC	12,67	0,00	0,59	46.823,718

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	24,15	0,00	-7,17	73.780,286
BK Dinero	D	1216,56	0,00	0,67	167.617,815
BK Dinero 97	D	707,61	0,00	0,67	98.608,665
BK Fondo Bonos	RF	856,09	0,00	0,88	323.087,593
BK Mixto Europa 20	MRF	67,84	0,00	0,30	49.399,145
Cuenta Fiscal III	RFC	1005,20	0,00	-0,70	38.653,229

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	16,55	0,00	3,39	415.558,347
BBVA Bolsa Europa	RV	61,05	0,00	0,62	536.272,343
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,59	0,00	1,58	191.860,540
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1456,46	0,00	1,01	155.889,113
BBVA Bono 2006 A	GRF	827,77	0,00	2,06	247.622,142
BBVA Bonos Internacional	RF	12,62	0,00	1,71	114.775,360
BBVA Deuda FT	RF	155,12	0,00	0,94	223.671,962
BBVA Dinero	D	1904,25	0,00	0,59	7.876.479,547
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,00	0,37	7.001,519
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,47	0,00	0,39	28.168,343
BBVA Gar. Flexible III	GRV	926,14	0,00	0,64	179.539,296
BBVA RF Corto	RFC	16,25	0,00	0,38	1.422.456,359

BETA MEEPIERSON

Beta Acciones	RV	111,50	0,00	2,40	20.738,617
Beta Dinero	D	1472,95	0,00	0,67	41.809,503
Beta Europyme Acciones	RV	5,83	0,00	9,82	1.210,621
Beta Renta	RF	17,37	0,00	1,05	23.425,606
Global Assets Fund	MRV	6,33	0,00	0,72	4.691,802

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	8,82	0,00	0,19	94.136,383
BNP Global 50-50	MRV	10,87	0,00	1,08	153.410,627

CAJA ESPAÑA

Fondespaña 2002	GRV	91,51	0,00	2,13	51.316,693
Fondespaña Bolsa	RV	77,47	0,00	3,07	51.153,703
Fondespaña FT	RFC	74,99	0,00	1,05	64.531,099
Fondespaña Futuro	RF	79,94	0,00	1,06	48.640,090
Fondespaña Global	MRF	74,13	0,00	0,51	104.131,889
Fondespaña Int VI	GRV	70,84	0,00	0,72	37.610,589

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondadero Bolsa	RV	328,87	0,00	-0,90	19.787,825
Fondadero Dinero	D	1014,47	0,00	0,71	222.185,793
Fondadero Garantizado	GRV	381,00	0,00	1,87	30.904,362
Fondadero Plus	MRV	431,83	0,00	-0,67	18.425,392
Investbonos	MRF	11,11	0,00	0,21	55.237,768

CITIGROUP

Citicash Fund	D	984,15	0,00	0,91	153.298,117
Citidiner	D	738,99	0,00	0,83	122.940,809
Citifondo Premium	RFC	1076,51	0,00	0,35	19.651,244
Citifondo RV	RV	24,52	0,00	3,66	53.453,058
Citimony	D	1267,66	0,00	0,53	73.835,788

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,41	0,00	-0,89	21.318,795
DB Bolsa Universal	RV	3,36	0,00	1,50	22.992,672
DB Diner	D	1178,94	0,00	0,69	543.870,653
DB Invest	RFC	12,05	0,00	0,80	29.346,102
DB Mixta	MRV	17,42	0,00	1,25	75.701,876

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	17,39	0,00	1,36	37.032,950

LA CAIXA

Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,26	0,00	0,41	18.409,481
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,13	0,00	0,40	7.335,033
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,87	0,00	0,51	293.596,206
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,33	0,00	0,69	70.827,558
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,78	0,00	0,18	134.272,124
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,00	0,47	60.520,507
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,62	0,00	0,90	79.721,349
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,20	0,00	0,50	18.239,575
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,47	0,00	0,88	1.709.016,811
Foncaixa Bolsa 5	RV	20,83	0,00	-0,23	703.708,099
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,55	0,00	0,79	38.148,098
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	3,45	21.486,666
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,34	0,00	-0,15	273.287,431
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,34	0,00	-0,12	345.994,799

MORGAN STANLEY

MS Bolsa	RV	20,89	-0,76	2,21	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	16,18	-0,67	1,38	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	140,755	0,01	0,60	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,52	0,09	1,11	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,30	-0,21	2,90	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	7,87	0,31	2,06	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,38	0,01	1,78	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,22	-0,54	3,44	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,80	-0,14	3,14	28.118,199
MS Fiva	MRF	16,57	-0,06	0,43	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	16,92	-0,12	1,48	620.214,193
MS Fondo 25	D	879,27	0,01	0,80	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,00	0,00	3,53	-
MS Fondos Conservador	MF	9,76	0,00	2,16	-
MS Fondos Moderado	MF	8,74	0,01	2,89	-
MS Latinoamérica	RV	4,62	-0,04	3,89	52.501,963
MS Multigestion Agresivo	RV	14,89	0,00	2,88	-
MS Multigestion Conservador	RF	11,84	0,00	2,14	-
MS Multigestion Moderado	RF	12,80	0,00	2,65	-
MS Multigestion RV	RV	5,61	0,00	2,24	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,81	0,05	1,74	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,49	0,01	1,28	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	14,52	-0,68	-3,33	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	11,90	0,00	-1,08	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,00	0,37	2,43	-
MSS Euro. Curr. HighYld A	RF	10,16	0,00	3,36	-
MSS Europan Value Eq A	RV	23,01	-0,09	2,86	-
MSS Global Bond A	RF	21,44	0,28	1,52	-
MSS Global Brands A	RV	30,76	0,16	5,02	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	19,92	0,05	10,67	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,24	-0,18	4,21	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,60	-0,15	10,00	-

SCH

Banestadua FT	RFC	609,88	0,00	0,94	115.308,210
Banesto Dinero	RFC	15,41	0,00	0,29	848.452,272
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	9,00	0,00	1,18	61.282,624
BCH 2004	GRF	92,15	0,00	0,97	15.542,861
BCH 5 A	GRF	95,30	0,00	0,50	52.450,733
BCH Acciones	RV	10,47	0,00	3,73	242.204,542
BCH Bonos Fondtesoro	RF	747,16	0,00	1,32	123.859,047
BCH Fondimo 1	D	1791,37	0,00	0,64	806.774,381
BCH Fondimo 2	D	1177,04	0,00	0,62	417.656,531
BCH Int. Acciones	RV	92,35	0,00	3,18	70.148,543
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,00	0,10	418.662,875
BCH Internet	RV	30,07	0,00	-7,82	107.127,054
BSN Banif Acc. Esp.	RV	26,95	0,00	3,83	288.307,133
BSN Banif Dinero	D	1817,47	0,00	0,73	591.627,280
BSN Banif Europa RF	RFC	18,61	0,00	1,31	52.800,156
BSN Banif SIFA	RV	10,39	0,00	5,80	35.613,993
BSN Banif Tesoreria FT	D	1118,24	0,00	0,50	87.389,949
Dineractivo	D	1444,78	0,00	0,56	616.198,296
Extradinero Banesto	D	844,28	0,00	0,58	2.634.649,712
Fonbanesto II	RF	12,32	0,00	1,05	384.259,850
Forventure	RV	17,06	0,00	2,51	40.828,013
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1182,05	0,00	1,66	69.573,523
Sant. Acciones	RV	2,10	0,00	-0,97	512.372,611
Sant. Ahorro	RFC	15,14	0,00	0,10	91.163,266
S					

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovés
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 43 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovés@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

en las calles...
en las cloacas...

BBVA cta. cte. n.º 01827594/37/0209612836
BSCH cta. cte. n.º 0049/27/10/77/2814107477

DONATIVOS
MISIONES SALESIANAS
Madrid: 28008, Ferraz: 61. Tel: 91 455 17 20.
Barcelona: 08028, C.V. Carlos III, 53, 9º, 2º. Tel: 93 491 49 34.
e-mail: procura@misioressalesianas.org

Transportes

EMBE MAIL BOXES ETC.
ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN!

UPS

Teléfono 921 41 31 45
C/ José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

✓ Envíos nacional
internacional urgente.

Gimnasios

GIMNASIO Mario Muniesa
PRACTICA DEPORTE ESTE VERANO

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es
Día espectador 3,90 € (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 1
Todos los días: 18,30/21,05
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 23,45

No recomendada menores 7 años

Spiderman 2

Sala 2
Todos los días: 18,05

Autorizada para todos los públicos

Pinocho 3000

Todos los días:
20,00/22,00
Jueves, viernes y
sábado
pase de madrugada:
00,00

No recomendada menores 13 años

Dirty Dancing 2

Sala 3
Todos los días: 18,10/20,10/22,10
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,20

Autorizada para todos los públicos

Shrek 2

Sala 4
Todos los días:
18,15/20,15/22,15
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,15

No recomendada menores 18 años

ISI DISI

Multicines Miró

Sala 1
Viernes: 18,00/20,45
Sábado y Domingo:
17,00/19,45
De lunes a jueves:
18,00/20,45

No recomendada a menores de 7 años

Spiderman 2

Viernes: 23,45
Sábado:
22,30/00,45
Domingo: 22,30
De lunes a jueves:
23,30

No recomendada a menores de 18 años

Incautos

Sala 2
Viernes: 18,00/20,30/23,45
Sábado: 17,00/19,45/22,30/00,45
Domingo: 17,00/19,45/22,30
de lunes a jueves:
18,00/20,45/23,30

Yo, robot

Sala 5
Todos los días: 19,00/21,45
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,25

Yo, Robot

Sala 6
Todos los días: 18,00

No recomendada menores 7 años

Harry Potter

Todos los días:
20,50/22,35
Jueves,
viernes y
sábado
pase de
madrugada:
00,30

No recomendada menores 13 años

Seres Queridos

Sala 7
Todos los días: 18,45/21,20
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 23,50

Fahrenheit 9/11

Sala 8
Todos los días: 19,15/21,40
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,05

La vuelta al mundo en 80 días

Multicines Miró

Sala 3
Viernes: 18,00
Sábado:
17,00/19,30
Domingo: 17,00
De lunes a jueves:
18,00

Recomendada para todos los públicos

Shrek 2

Viernes:
20,45/23,45
Sábado:
22,00/00,45
Domingo:
19,45/22,30
De lunes a jueves:
20,30/23,30

No recomendada a menores de 13 años

El último beso

Sala Zuloaga

Viernes: 20,00/23,00
Sábado: 20,30/22,30
Domingo: 20,00/22,45
De lunes a jueves: 20,00/22,45

No recomendada a menores de 18 años

Kill Bill 2

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
 C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32
 Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
 publicidad@eladelantado.com

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D^a Felisa Manso Muñoz

Que falleció en Carbonero el Mayor el día 1 de agosto de 2004
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

Q.E.P.D.

Testimonian por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma, y especialmente a todo el personal de servicio de la Residencia "Virgen del Bustar" de Carbonero el Mayor. La misa novenario que se oficie el jueves día 12 de agosto en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor a las 8,30 de la tarde se aplicará por el eterno descanso de su alma.

PRIMER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

D. Ángel Gimeno Ruiz

Q.E.P.D.

Su esposa, Rosario Díez Díez; hijas, Noemí y Sara; hermanos, Julio y Patricia, Jesús y Ángela, Ángel y Visl, y M^a Jesús; padres políticos, tios, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie hoy día 4 de agosto a las 7,30 de la tarde en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por su eterno descanso.

HORARIOS DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S	
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S	
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D	
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D	
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R	
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D	
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	
21,30 S					

MADRID - SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D	
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S	
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S	
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D	
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D	
22,30 S					

SEGOVIA-VALLADOLID			CUELLAR-VALLADOLID		
LUNES A VIERNES					
06,45	07,45	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55	12,55
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55
17,00	19,00	20,00*	19,55	20,55	21,55

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 8,50, 13,30, 17,30 y 19,30 horas. AGUILAFUENTE: 12,00, 13,30, 16,45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18,30 horas. ARANDA DE DUERO: 13,00, 19,30 y 18,00 horas (Viernes durante penúltimo festivo). AREVALO: 8,50, 13,30, 17,30 (cambio en Labajos) y 18,30 horas (último festivo). AYLLÓN: 12,30 y 18,00 horas. BERNARDOS: 14,30 horas. CANTALEJO: 12,00, 13,00, 14,00, 16,00 y 19,30 21,00 horas (Viernes). COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12,30, 14,00, 18,30 y 19,30 horas. CUEVAS DE PROVANCIO: 13,30 y 18,30 horas. ESPINOSA: 13,30 horas (solo viernes). FUENTESAUCO: 12,00, 13,30 y 18,30 horas. FUENTETIENDA: 13,30 y 18,30 horas. HUYELOS: 13,30 horas. LABAJOS: 8,50, 13,30 y 17,30 horas (Combinación con Salamanca). LA INGENIERA: 13,30 horas (solo viernes). MARUGAN: 8,50, 13,30, 17,30 y 19,30 horas. MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14,00 y 18,30 horas. NAVAFRÍAS: 12,30 (mañana y miércoles entra por el pueblo), 14,00 y 18,00 horas. NAVAS DE ORO: 12,30, 14,00 y 19,30 horas. PALAZUELOS: 7,45, 12,00, 13,30, 14,15, 16,00, 20,15 y 21,00h. PRADENA: 12,30, 14,00 y 18,00 horas. REQUEJO: 12,45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables). RIAZA: 12,30, 14,00 y 18,00 horas. SACRAMENTA: 13,30 y 18,30 horas. SANGARCIA: 14,30 y 19,30 horas. SANTA MARÍA: 12,30, 14,00, 14,30, 18,30 y 19,30 horas. SANTILISTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14,00 y 18,30 horas. SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 7,45, 11,00, 12,00, 13,00, 13,30, 14,15, 15,10, 19,00, 20,15 y 21,00 horas. SAN ILDEFONSO: 7,40, 8,50, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 14,00, 15,30, 17,00, 18,45, 20,15, 21,00 y 21,30 horas. SEPULVEDA: 12,00, 14,00, 16,45 y 18,00 horas. TORRECABALLEROS: 11,00, 12,00, 12,30, 13,00, 14,00, 15,10, 16,45, 18,00, 19,00, 20,15 horas. TUREGANO: 12,00, 13,00, 14,00, 16,45 (Cambio en Torrecaballeros) 18,00 y 19,30 horas. A las 21,00 horas (Sólo viernes). VALSAIN: 7,40, 8,50, 11,30, 14,00, 15,30, 17,00, 18,45, 20,15 y 21,30 horas. VALTIENDAS: 18,30 horas (Lunes y Viernes).	ABADES: 8,50 y 13,30 horas. AGUILAFUENTE: 12,00 (cambio en Torrecaballeros) y 13,30 horas. ARANDA DE DUERO: 13,00 horas. AREVALO: 8,50, 13,30 y 18,30 horas. AYLLÓN: 14,00 horas. BERNARDOS: 14,30 horas. CANTALEJO: 12,00, 13,30, 14,30, 19,30 y 22,30 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13,00 horas. FUENTESAUCO: 13,00 horas. FUENTETIENDA: 18,30 horas. HUYELOS: 8,50 y 13,30 horas. (Combinación con Salamanca). LABAJOS: 8,50 y 13,30 horas. LA INGENIERA: 13,30 horas. MARUGAN: 8,50, 13,30, 17,30 y 19,30 horas. SACRAMENTA: 13,30 horas. SANTA MARÍA: 13,00 y 13,30 horas. SEPULVEDA: 12,00 y 14,00 horas. TORRECABALLEROS: 11,00, 12,00, 14,00, 19,30 y 22,30 horas. VALSAIN: 7,40, 8,50, 11,30, 13,30, 15,30, 17,00, 18,45, 20,15 y 21,30 horas.

Segovia - Salamanca			Salamanca - Segovia				
DIRECTO			DIRECTO				
	VIERNES	SÁBADOS	DOMINGOS		VIERNES	SÁBADOS	DOMINGOS
Segovia	17,45	17,45	17,45	Salamanca	13,30	9,30	20,45
Labajos	18,40	18,40	18,40	Arévalo	15,00	11,00	22,15
Arévalo	19,10	19,10	19,10	Labajos	15,30	11,30	22,45
Salamanca	20,40	20,40	20,40	Segovia	16,25	12,25	23,40

SEGOVIA-AVILA	
Lunes a Viernes:	7,30 h. / 14,00 h. / 16,00 h. / 19,00 h.
Sábados, domingos y festivos:	9,00 y 18,00 h.

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 8,15, 10,50 y 16,00 horas. AGUILAFUENTE: 7,45, 10,30 y 17,30 horas. ARANDA DE DUERO: 8,00 y 17,00 horas. AREVALO: 7,00 (Lunes y Viernes) y 7,15 (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados). AYLLÓN: 7,00 y 8,00 horas. BERNARDOS: 8,00 y 18,00 horas. BERNARDOS: 8,00 horas. BERNARDOS: 8,00 horas (Lunes y Viernes). BERNARDOS: 8,00 horas. CANTALEJO: 7,00 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 7,00 horas. CUEVAS DE PROVANCIO: 7,00 horas. ESPINOSA: 7,00 horas (solo viernes). FUENTESAUCO: 7,00 horas. FUENTETIENDA: 7,00 horas. HUYELOS: 7,00 horas. LABAJOS: 7,00 horas. LA INGENIERA: 7,00 horas. MARUGAN: 7,00 horas. MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 7,00 horas. NAVAFRÍAS: 7,00 horas. NAVAS DE ORO: 7,00 horas. PALAZUELOS: 7,00 horas. PRADENA: 7,00 horas. REQUEJO: 7,00 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables). RIAZA: 7,00 horas. SACRAMENTA: 7,00 horas. SANGARCIA: 7,00 horas. SANTA MARÍA: 7,00 horas. SANTILISTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7,00 horas. SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 7,00 horas. SAN ILDEFONSO: 7,00 horas. SEPULVEDA: 7,00 horas. TORRECABALLEROS: 7,00 horas. TUREGANO: 7,00 horas. VALSAIN: 7,00 horas. VALTIENDAS: 7,00 horas (Lunes y Viernes).	ABADES: 8,15, 10,50 y 16,00 horas. AGUILAFUENTE: 7,45, 10,30 y 17,30 horas. ARANDA DE DUERO: 8,00 y 17,00 horas. AREVALO: 7,00 (Lunes y Viernes) y 7,15 (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados). AYLLÓN: 7,00 y 8,00 horas. BERNARDOS: 8,00 y 18,00 horas. BERNARDOS: 8,00 horas. BERNARDOS: 8,00 horas (Lunes y Viernes). BERNARDOS: 8,00 horas. CANTALEJO: 7,00 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 7,00 horas. CUEVAS DE PROVANCIO: 7,00 horas. ESPINOSA: 7,00 horas (solo viernes). FUENTESAUCO: 7,00 horas. FUENTETIENDA: 7,00 horas. HUYELOS: 7,00 horas. LABAJOS: 7,00 horas. LA INGENIERA: 7,00 horas. MARUGAN: 7,00 horas. MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 7,00 horas. NAVAFRÍAS: 7,00 horas. NAVAS DE ORO: 7,00 horas. PALAZUELOS: 7,00 horas. PRADENA: 7,00 horas. REQUEJO: 7,00 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables). RIAZA: 7,00 horas. SACRAMENTA: 7,00 horas. SANGARCIA: 7,00 horas. SANTA MARÍA: 7,00 horas. SANTILISTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7,00 horas. SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 7,00 horas. SAN ILDEFONSO: 7,00 horas. SEPULVEDA: 7,00 horas. TORRECABALLEROS: 7,00 horas. TUREGANO: 7,00 horas. VALSAIN: 7,00 horas. VALTIENDAS: 7,00 horas (Lunes y Viernes).

HORARIO DE TRENES															
		R2 SEGOVIA						MADRID							
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE ORO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERDELLA	VILLA LBA. DE G.	MADRID-CH.	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(3)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puden introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

ANUNCIOS BREVES

 921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,50 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO HABITACIONES para compartir piso en San Lorenzo. 921433526. 649102320.

ALQUILO PISO plaza Conde Alpuente. 100 m2. Amueblado. Teléfono 635557222/ 921480074.

ALQUILO PISO Vía Roma. Amueblado. 2 Habitaciones. Garaje. Cafecación central. LLamar 921462797 (horas de oficina).

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

VIUDA ATRACTIVA morbosa busca hombre ardiente para realizar fantasías. 657041221.

ESPAÑOLA RECIENTE llegada. 100 de pecho. Morena. Todo sensualidad. Visa. 652721197.

08 LINEA ERÓTICA

VIUDA BUSCO placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517139.

ALY SOLITA en casa follame este verano adultos. 1.05. 803523605.

CLARA MADURITA pechugona ardiente me gusta besar con lengua 803400550.

09 TRABAJO

SE NECESITA personal para cuidado de ancianos y limpieza. 620764441

SE NECESITA conductor para trailer. Ruta nacional. Interesados llamar 609250830 679167730.

SE NECESITA repartidor de 20 a 25 años. Horario de mañanas. Teléfono 609120990 (a partir de las 18h).

SE NECESITA conductor para trailer. Teléfono 609826846.

EMPRESA DEL sector hostelero con prestigio necesita cubrir plazas de camarero con experiencia en comedor. Interesados llamar al teléfono: 921435027.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 666557932.

SE NECESITA camarero. Restaurante la Taurina. Teléfono 921460902.

SE NECESITA cocinera/o y ayudante de cocina para restaurante La Castellana. Teléfono 921440639.

SE NECESITA PERSONAL: mujeres y hombres y cocinera/o para cafetería. Teléfono 921198050

SE NECESITA conductor con carnet C y peón para zona El Espinar. 696978627 (Jesus).

11 VARIOS

REBAJAS
Mimos moda
C/Alferez Provisional 17

13 VENTAS

TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES.
160-170m2
CON PARCELA DE 350m2
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

TORRECABALLEROS
Chalet 200 m2
3 dormitorios + ático
2 baños - aseo - garaje
bodega - amplio jardín
piscina - zonas comunes
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

SE VENDE piso en San José totalmente reformado y amueblado. Precio 177.000,00 euros. Interesados llamar al teléfono: 639100939.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión


MERCEDES S 350 TD
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 15.900 €


FORD ESCORT CABRIO XR3i
MOD. 96 FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 5.900 €


DAIHATSU FEROZA 1.6 16V
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 4.400 €


SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI
7.200 €

OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN PASSAT 90 CV	11.500 €
MERCEDES E 320 CDI	26.500 €
VOLKSWAGEN POLO 1.9 SDI	5.500 €
SEAT IBIZA 1.9 SDI	8.800 €
MERCEDES 300D	5.000 €
RENAULT MEGANE 1.9 DCI	9.800 €
KIA PRIDE 1.3	3.900 €
AUDI 1.9 TDI AVANT	10.300 €
SANG YONG KORANDO	6.000 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

Gescasa
asesores inmobiliarios

PALAZUELOS DE ERÉSMA
Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Aseo. Aprovechamiento bajo cubierta. Excelentes calidades. Ref. 1.020.

SAN CRISTOBAL
Piso 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Buenas calidades. A estrenar. Ref. 986.

OTERO DE HERREROS
Chalet individual. 230 m2. 4 dormitorios. Parcela 2.000 m2. Colsútenos. Ref. 1.010.

TRES CASAS
Chalet individual. 220 m2. 4 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje 3 vehículos. Piscina. Barbacoa. Jardín 300 m2. Oportunidad. Ref. 954.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

SUPERFICIA
ESPIRDO
PROMOCIÓN EXCLUSIVA a 5 minutos de Segovia

PISOS DE 1,2 y 3 DORMITORIOS
jardín privado o terraza
Ascensor hasta el garaje

MAGNÍFICA MEMORIA DE CALIDADES

SUPERFICIA
C/ CERVANTES 28-3º
TELE. 921 46 17 41

SI TE DUELE QUE CADA AÑO MUERAN MILES DE CIVILES EN CONFLICTOS ARMADOS, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.

MÉDICOS SIN FRONTERAS

ESPIRDO



Nueva Promoción
* 1, 2 y 3 dormitorios
* Ascensor, garaje
* Estupenda memoria de calidades

Desde 111.190 € (18.000.000 pts)

SAN FRANCISCO 19

Zamarramala



* 1, 2 y 3 Dormitorios
* Buenas calidades
* Vistas excepcionales
* Algo singular en nueva construcción

Triangulo Inmobiliaria

921 412090

HONTANARES

Nueva Promoción de chalets



* 240 m2
* 5 dormitorios
* Armarios empotrados
* Amplias estancias

SAN FRANCISCO 19

HONTORIA

Pisos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios



* Tarima flotante
* Alicatados 1ª calidad
* Puertas de pino
* Bajos con jardín
* Amplios duplex
* Garajes y trasteros

VENGA A VER LOS PLANOS

921 412090

CHALETS EN CANTIMPALOS



* 4 dormitorios, 2 baños y aseo
* Garaje, Cocina completamente amueblada
* Financiado 100 x 100
* Parcela de 400 mts

SAN FRANCISCO 19

TORRECABALLEROS



Nueva Promoción
26 viviendas, garajes y trasteros
* Estupenda distribución

Triangulo Inmobiliaria

donpiso
esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

CONDE SEPULVEDA

391- PISO dos dormitorios, amueblado. Algo de reforma. ASCENSOR. OCASIÓN.

921 463 563

CENTRO

395- Apartamento único A POCOS METROS DEL ACUEDUCTO. Con Ascensor

921 463 563

VALVERDE

415- Chalet adosado en dos plantas. Tres dormitorios. GARAJE. Para estrenar

921 463 563

EL SOTILLO

356- Piso de tres dormitorios, ascensor, garaje, trastero, despensa. PARA ENTRAR A VIVIR.

921 463 563

SAN CRISTOBAL

414- Piso tres dormitorios amplísimo salón. GARAJE Y TRASTERO. Zonas comunitarias

921 463 563

LA LOSA

408- PARCELA 670 M2, vallada con todos los servicios a pie de parcela. ¡CONSÚLTENOS!

921 463 563

INFORMESE

Disponemos de una **AMPLIA** cartera de **PISOS** **LOCALES** **PARCELAS**

921 463 563

donpiso **20** aniversario

SOL
INMOBILIARIA



Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com **921 44 00 44**

ALGUNAS **PROMOCIONES**

Pisos y apartamentos **SIGLO XXI**
20.016.000 pts
120.300 €

PLZ/MAYOR - LA LASTRILLA

COCINAS AMUEBLADAS
HIDROMASAJE
MÁRMOL, PARQUET
GARAJE Y TRASTERO

40 PISOS
HONTORIA
DESDE 61 HASTA 158 M2
ELIJA CON TODA CLARIDAD EN **SOL**

PISOS
ZONA DE JOSÉ ZORRILLA
2 y 3 dormitorios - Preciosos duplex
Entrega en 18 meses - Facilidades de pago

URBANIZACIÓN DE LUJO **20 CHALETS**
EL SOTILLO - ADOSADOS

URBANIZACIÓN ADOSADOS
Junto a Segovia
¡NO HAY NADA IGUAL!
116.597 €
19.400.000 pts

Y **ADEMÁS:**
PROMOCIÓN DE PISOS EN Espirido
PROMOCIÓN DE CHALETS EN La Granja
PROMOCIÓN DE PISOS EN Parque Robledo
PROMOCIÓN DE CHALETS EN Hontanares
PROMOCIÓN DE PISOS EN Torrecaballeros
PROMOCIÓN DE CHALETS EN Otero
PROMOCIÓN DE PISOS EN El Espinar
PROMOCIÓN DE CHALETS EN Cantimpalos
PROMOCIÓN DE PISOS EN Palazuelos

RE/MAX Inmobiline



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



JOSE ZORRILLA,
PISO TOTALMENTE REFORMADO, COCINA AMUEBLADA A ESTRENAR, 3 DORM

RECIENTE CAPTADO



SAN LORENZO,
PISO DE 2 DORM., 80 M2. AMUEBLADO. TODO EXTERIOR



YOLANDA GOMEZ
Agente Asociado

RECIENTE CAPTADO



SEGOVIA CENTRO
APTO. DE 40 M2 CON COCINA AMUEBLADA MUY LUMINOSO

RECIENTE CAPTADO



SANTA EULALIA,
PISO DE 2 DORM. CON TERRAZA, AMUEBLADO. BUEN ESTADO

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios
C/ Escultor, Marinas, 12
921 41 30 09

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENTAS

PISO en AVDA. PADRE CLARET
3 Dormitorios, 2 Baños
¡Totalmente reformado!
GRAN CALIDAD
7654

PISO en NUEVA SEGOVIA
3 Dormitorios, Exterior
Muchas Mejoras
¡SE VENDE AMUEBLADO!
7655

PISO en el CENTRO
4 Dormitorios, 2 Baños
Plaza de Garaje para
Dos Vehículos
Perfecto Estado
¡UNICO EN ZONA!
7640

PISO en JUAN CARLOS I
3 Dormitorios 2 Baños
166m. Garaje y
Trastero Opcional
7700

PISO en LOS ZULOAGAS
138m. con 3 Dorm.
Jardín y Bodega 56m.
7719

PISO junto ESTACION DE TRENES. 118m.
3 Dormitorios
Ascensor
Gastos Centrales
¡PRECIO-OCASION!
7729

PISO en CONDE SEPULVEDA
4 Dormitorios
2 Baños y Aseo
Garaje y Trastero
¡EN CONSTRUCCION!
7773

APARTAMENTO en ESPIRDO
Zonas Com. Piscina
Garaje y Trastero
¡EN CONSTRUCCION!
7797

PISO de Nueva Construcción en PALAZUELOS DE ERESMA
93m. Ascensor
3 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
¡SOLO 162.200.- Euros!
7830

PISO en EL CARMEN
3 Dormitorios,
Cocina Amueblada de Roble
Todo Exterior con
Vistas a Ja Sierra
¡ECONOMICO !!
7842

PISO en SAN CRISTÓBAL
Pocos Años de Construcción
3 Dormitorios, 2 Baños Com.
Vistas a la Catedral
INFORMESE
7802

PISO en el Barrio de SAN JOSE
3 Dormitorios
Planta Tercera
TODO REFORMADO
7848

PROMOCIÓN ESPECIAL

PROMOCIÓN VIVIENDAS

ESPIRDO

2, 3 y 4 Dormitorios
Garaje y Trastero

V FASE YA A LA VENTA

INFORMESE RESERVE

FACILIDADES

www.mansino.com

921 44 30 31

Profesionales a su servicio

Siete Picos Inmobiliaria

SAN CRISTÓBAL

4 únicos chalets adosados con parcela

Próxima construcción

Muy buena distribución en dos plantas

4 dormitorios, salón-comedor, cocina, 2 baños y aseo

Garaje

CÓMODA FORMA DE PAGO

NUEVA PROMOCIÓN DE 36 VIVIENDAS ESPIRDO



1, 2 y 3 dormitorios

Trastero y garaje

Muy buena situación dentro del pueblo

¡¡CÓMODA FORMA DE PAGO!!

Vea los planos, le encantará

Siete Picos PRECISA

COMERCIALES con experiencia
Enviar a SIETE PICOS INMOBILIARIA
CV a: C/Cantarranas, 1 40006 Segovia

Le esperamos en:
C/ Cantarranas, 1
SEGOVIA

921 41 30 68
696 95 75 74

VENDE FEBIGES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

CHALET VENTA

CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS, 700 m2 de parcela, en estilo rústico, vigas vista, amplio salón, 180 m2 construidos, muy bonito.

CHALET ADOSADO EN PALAZUELOS, 3 Dormi, baño + aseo. 180.305 euros

CHALET INDIVIDUAL EN SAN CRISTOBAL 600 m2 parcela, 52 m2 de salón, amplias estancias, buhardilla, terrazas. Excelentes calidades. UNICO

CHALET PAREADO EN OTERO DE HERREROS, 270 m2 construidos + 300 m2 parcela, bodega de 100 m2, salón de 25 m2 con chimenea, a estrenar.

CASA EN TABANERA DE LA LUENGA, dos plantas, con estructura, tejado y suelos en perfectas condiciones.

MAGNIFICA PROMOCION DE CHALETS ADOSADOS, PAREADOS E INDIVIDUALES EN TRECASAS, EN PRECIOSA PARCELA.

PARCELAS URBANAS

FEBIGES VENDE
parcela urbana en Otero de Herreros, 700 m2, para hacer dos pareados. Buen precio.

FEBIGES VENDE
Parcelas urbanas en Tizneros (350 m2), Torrecaballeros (565 m2-647m2), Brieva, Basardilla,

FEBIGES VENDE
PARCELA RUSTICA EN BRIEVA, 13.000 M2, AGUA Y LUZ. MAGNIFICAS VISTAS.

VENDE FEBIGES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El De Su GESTIÓN 10

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pl. Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

**Palazuelos
de Eresma**

**PROMOCIÓN
DE
VIVIENDAS
Y
APARTAMENTOS**

**DE
1 A 4
DORMITORIOS**
Superficies de
56 m²

a
144 m²

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

**CON
JARDÍN INDIVIDUAL
DESDE 30 m²
HASTA 311 m²**

**GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE**

**DESDE
103.000 euros**

**BUENA MEMORIA
DE CALIDADES**

**ENTREGAS
AVALADAS**

Aranjuren c/ Muerte y vida, 10



PROMOCIONES

HONTANARES
chalet en construcción tres dormitorios tres baños jardín garaje
162.273,26 Eur.

TRESCASAS
chalets cuatro dormitorios dos baños y aseo calef. Individual jardín, garaje CONSULTANOS

TRESCASAS
chalet de tres dormitorios tres baños garaje, jardín en construcción **VEN A VERLO**

PALAZUELOS
piso de tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero garaje en construcción **VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS
promoción pisos de dos y tres dormitorios trastero garaje en construcción **VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS
chalets cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje amplia parcela en construcción **VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS
apartamento un dormitorio un baño calef. Individual garaje en construcción **VEN A VERLO**

www.cym-aranjuren.com

**44 03 13
44 04 39**

Busca siempre el punto que garantiza



+ puntos de venta
+ puntos de información

curtidores
INMOBILIARIA

Promoción de chalets pareados

En Hontanares
5 dormitorios.
2 baños.
Cocina amueblada.
En parcela de 350 m².

Promoción viviendas adosadas

En Valseca
3 dormitorios. 2 baños.
Patio y garaje.
Excelentes calidades.
Precio: 153.258 e.
C/ Santo Tomás, 5
921 41 32 20



Promociones para todos los gustos

Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios en Torrecaballeros, Espirido y Otero.

Chalets Adosados y Pareados en Trescasas

Viviendas adosadas de 3 dormitorios en Valseca

C/ Independencia, 14
921 430 284

MIGUEL TOVAR
IMT

Ezequiel González, 6
**921 43 54 61
921 43 59 50**

PISOS VENTA

SE VENDE
Apartamento La Lastrilla 2 dormitorios, a estrenar.

SE VENDE
piso de 3 dormitorios en Ezequiel Gonzalez, reformado, ascensor, llámenos y le daremos mas información

SE VENDE piso de tres dormitorios, La Albuera, reformado, muy luminoso, dos terrazas.

SE VENDE piso de 4 dormitorios en crta de Villacastin, dos baños, garaje y trastero.

SE VENDE piso de tres dormitorios en crta de Villacastin, trastero.

SE VENDE apartamento a estrenar en Espirido, con garaje y trastero, zonas comunes con piscina.

SE VENDE apartamento en Torrecaballeros, 50 m², exterior, luminoso, salon muy amplio.

NUEVA PROMOCION DE PISOS EN EL CENTRO DE SEGOVIA, 2 Y TRES DORMITORIOS CON

Nueva PROMOCIÓN VIVIENDAS

EN ESPIRDO
1, 2 y 3 DORMITORIOS

GARAJE Y TRASTERO FACILIDADES DE PAGO DESDE 77.265 €.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

¡¡MAGNÍFICA SITUACIÓN!! JUNTO AL ACUEDUCTO LOCAL ALQUILER 105 MTS + 50 MTS SOTANO ACONDICIONADO TOTALMENTE

SANTA EULALIA, ZONA MUY COMERCIAL LOCAL ALQUILER 83 MTS PLANTA CALLE ACONDICIONADO ¡¡¡¡¡INFORMATE!!!

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA DE NUEVA SEGOVIA LOCAL ALQUILER DE 160 MTS SIN ACONDICIONAR SALIDA DE HUMOS, LUZ Y AGUA

ZONA DE SAN MILLÁN LOCAL ALQUILER DE 50 MTS PLANTA CALLE + 20 MTS SOTANO IDEAL COMO OFICINA O DESPACHO ¡¡VEN A VERLO!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PROMOCIÓN

POZO LA NIEVE

LA GRANJA



1, 2 Y 3 DORMITORIOS

ABIERTA LISTA DE ESPERA

PRÓXIMA VENTA

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

Municipio de Toledo Plana o página (PI)						Vocal Altar	Fósforo Color rosado, claro y suave de la aurora
						Cierta ciruela	
	Contracción Nota musical Conjunción Canastas			Nota musical Lado izquierdo de un barco Diversa			
							Igual Despectivo, ricos La misma letra
					Accidente geográfico Inanimado Olfateaba		
		Mancha en la piel Artículo (PI) Domino, venzo Península turca					
					Decreto Hace un sacrificio a un dios Modifique Abrocha		
					Letra griega Hacer asonancia Extrañas		Escritor nor-teamericano Estériles, secos
	Estado de los EE.UU. Azulfré Baile				Aficionada a pegar golpes Gusto Doctora		
Vocal Primera luz del día		Que viste toga Consonante					Consonante Destino
						Sabihondo Nota musical Remate ángulo los frontones	
		Nº romanos Consonante				Acudid Tejido fuerte (PI) Artículo	
					Concedes Número Calzado (PI) Vocal		
		La misma vocal Repetido, padre			Artículo (PI)		

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES: 1: Municipio de Málaga.- 2: Que tiene los dedos terminados por uñas.- 3: Letra griega. Ciertas piezas dentarias.- 4: Emperador romano. Existe. Pronombre personal.- 5: Al revés, urde. Igual, completamente semejante.- 6: Símbolo químico. Al revés, nota musical. Descubría lo que estaba oculto o cerrado.- 7: Al revés, costarricense (Fem). Combate, pelea.- 8: Repetir. Guisar de cierta manera.- 9: En los delitos, voluntad deliberada de cometerlos. Al revés, río de China, India y Pakistán.- 10: Valle pirenaico. Juego de muchachos que consiste en saltar por encima de uno encorvado.- 11: Matrícula de coche. Bonitas, lindas.

VERTICALES: 1: Municipio de Toledo.- 2: Materia pingüe a propósito para untar. Moldura de sección semicircular, bocel.- 3: Antiguo nombre de Tarrasa. Al revés, especie, género, calidad.- 4: Al revés, artículo. Letra griega.- 5: Arte de desarrollar, fortalecer y dar flexibilidad al cuerpo por medio de ciertos ejercicios.- 6: Terminación del diminutivo. Empleo de las palabras en sentido distinto del que les corresponde.- 7: Juego de Azar. Familiarmente, dinero.- 8: Al revés, sazono. Moví un arma u otra cosa con movimiento trémulo.- 9: Hogar. Cárcel.- 10: Nombre de mujer. Nota musical.- 11: Cueva que sirve de cubil a cierto animal. Accidente geográfico (PI).

HORÓSCOPO

- Aries. Del 21/03 al 20/04**
Salud muy buena. Sus perspectivas laborales son óptimas. Dé un toque de originalidad a su relación sentimental, lo necesita.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**
Asma. Recuerde que, a veces, lo barato acaba costando el doble porque no sirve. En el amor, llamada telefónica desconcertante.
- Geminis. Del 22/05 al 21/06**
Salud regular. Puede que se produzcan aplazamientos o confusiones que le mantengan superatareado. Se sentirá compenetrado con su pareja.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**
Si es alérgico siga su medicación a rajatabla. Querrá escabullirse de unos pagos pero no lo conseguirá. No se deje dominar por su pareja.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**
Salud buena. No se meta en grandes gastos o vivirá una pesadilla. Paz y armonía con su pareja.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**
Salud regular. En lo laboral, sus superiores verán con buenos ojos sus ideas. Tómese la risa si su pareja se sale con la suya, así no le dolerá darle la razón.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**
Salud regular. Jornada productiva laboralmente. Si no sabe cómo conseguir la atención de su pareja tendrá que ingeniárselas de un modo innovador.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**
Debería recuperar su buena forma física. De momento no debe adoptar posturas de fuerza. No sienta resentimiento hacia su pareja y olvide lo ocurrido.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Estabilidad física. Las vías de acceso a sus gestiones afortunadas se demorarán. Conflicto familiar sin importancia.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**
Salud muy buena. No se preocupe, una cantidad inesperada de dinero vendrá en su ayuda. Gozará de todo el apoyo de su pareja.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**
Salud buena. Le llegarán buenas noticias y podrá alcanzar alguno de sus sueños. No sea tan independiente en el plano sentimental.
- Pisces. Del 20/02 al 20/03**
Salud excelente. Podría tener una jornada caótica dado que se le avencinan numerosos gastos. Ningún cambio en el terreno amoroso.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA:

VERTICALES: 1: Fuenferrá. 2: Fuenferrá. 3: Fuenferrá. 4: Fuenferrá. 5: Fuenferrá. 6: Fuenferrá. 7: Fuenferrá. 8: Fuenferrá. 9: Fuenferrá. 10: Fuenferrá. 11: Fuenferrá.

HORIZONTALES: 1: Málaga. 2: Uñas. 3: Eta. 4: Nerón. 5: Igual. 6: F. 7: Femen. 8: Repetir. 9: Hogar. 10: Valle. 11: Matrícula.

SIETE ERRORES

The cartoon shows a man in a suit shouting 'TERRIBLE!!!' and 'TERRIBLE!!' at a group of people. The scene is chaotic with people running and looking distressed.

JEROGLÍFICO

N S

Nombre de una ciudad europea.

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

S Z U V X = 20
P Y U S Q = 27
S Q R Z Y = 21
Q V Y P P = 18
Q X V P R = 26
28 19 21 19 25 = 112
Letras clave X = 8; T = 0

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA

The dial shows AM frequencies from 600 to 1600 and FM frequencies from 89 to 108. Stations listed include RNE-1 Castilla y León, Radio Madrid (SER), Onda Cero Segovia, Radio Intereconomía, Kiss FM (Akelaboi), COPE El Espinar, COPE Segovia, Radio 1 (Madrid), Radio 5 Segovia, Principales, Cadena Dial, Onda Cero Castilla, Radio Segovia 2, and TeleMadrid Radio.

Nuevos capítulos de 'Caso abierto'

La Primera emitire, a las 22.00 horas, *Caso abierto*, la serie de investigación policial dirigida por Mark Wellington. En el capítulo, titulado *Volar*, cuando Rosie despierta del coma, Lilly reabre el caso de la muerte de su hija de 6 años. Las cosas se complican cuando Rosie no recuerda la noche de la muerte.



Los actores de la serie de Antena 3.

Antena 3 repone 'Aquí no hay quien viva'

Antena 3 a las 22.00 repone *Aquí no hay quién viva*, serie ambientada en un edificio de viviendas en la que sus protagonistas son los propios vecinos, un grupo tan divertido como heterogéneo. María Adán, Adriá Collado, Daniel Guzmán y Loles León, son algunos de los protagonistas.

Telecinco emite 'American beauty'

El año en que se estrenó *American beauty*, la crítica la saludó como una ácida visión del «modo de vida americano», aunque vista en la distancia, resulta menos crítica de lo que realmente parecía. Telecinco emite hoy esta cinta dirigida por un debutante Sam Mendes, pero avallada Steven Spielberg

'La generación que cambió Hollywood'

Canal + emite hoy un documental titulado *La generación que cambió Hollywood*, en el que se realiza una crónica de este histórico período y pone al descubierto las relaciones entre el arte y el negocio. Martin Scorsese, Francis Ford Coppola y Steven Spielberg son algunos de los representantes.

TVE recrea el crimen de 'La parricida de Santomera'

Manolo Giménez, con el psiquiatra José Antonio Andrade, revela las investigaciones que nunca salieron a la luz junto con testimonios de personas cercanas a las víctimas

• El espectador podrá vivir un viaje a la mente de los asesinos españoles más despiadados y conocidos de los últimos tiempos a través de sus maquiavélicos crímenes.

EFE/MADRID
El programa de La Primera, *Lo que me contaron los muertos*, que recrea a modo de documental crímenes famosos ocurridos en España durante los últimos 20 años, se centra hoy en el caso de *La parricida de Santomera*.

Manolo Giménez, presentador del espacio junto con el psiquiatra forense José Antonio Andrade, revisará este crimen revelando investigaciones que nunca salieron a la luz, junto con testimonios de personas cercanas a las víctimas.

El caso que se recrea en lo sucedido en enero de 2001, cuando los hermanos Adrián Leroy y Francisco Miguel Ruiz González, de 4 y 6 años, respectivamente, son estrangulados con el cable de un teléfono móvil en su casa de Santomera (Murcia).

Muy pronto todas las sospechas se dirigieron hacia la madre de los pequeños, Francisca González, que en un primer momento dijo haber sido atacada por un hombre de aspecto ecuatoriano que había entrado en la casa por una ventana.

Dos días después, tras el en-



con Manuel Giménez

El presentador de 'Lo que me contaron los muertos' estará acompañado por el psiquiatra José Antonio Andrade. /TVE

terio, es detenida y, tras un tenso interrogatorio, la mujer rectifica y afirma que, aunque no recuerda nada, cree que lo ha hecho ella.

La investigación posterior de la Guardia Civil se centra en recoger pruebas de demuestran su culpabilidad, sin olvidar el trabajo de psiquiatras y forenses para determinar el

grado de responsabilidad de Francisca en el momento del crimen.

Ella alega un estado emocional inestable a causa de sus problemas conyugales agravado por el consumo de enormes cantidades de alcohol y cocaína. En el juicio, que se está celebrando ahora mismo, se determinará lo que ocurrió.

De la mano de Manolo Giménez y García Andrade, el espectador va a vivir un viaje a la mente de los asesinos españoles más despiadados a través de sus crímenes.

También tendrá acceso al conocimiento de inéditas investigaciones psiquiátricas forenses sobre comportamientos homicidas de los asesinos.

► REPORTAJES

Vilanova de Arosa y la droga protagonizan esta noche 'Documentos TV'

EFE / MADRID

En 1982, un grupo de jóvenes de la comarca de Vilanova de Arosa se hizo una fotografía. Formaban parte de un equipo de fútbol que participó en un torneo para concienciar a la sociedad sobre el problema de la droga en aquella comarca; años después sólo quedaban cuatro.

Este es el arranque del documental *Marea blanca*, que mañana reemite el programa *Documentos TV*, en el que se analiza la tragedia que desde hace décadas sobrevuela la comarca de Vilanova de Arosa por el problema de la droga, un lugar prácticamente sin jóvenes porque una generación entera reposa, destruida por las drogas, en un cementerio frente al mar.

Vilanova de Arosa es una de las regiones más occidentales de Europa, con unos paisajes de gran belleza en la que tiene lugar, desde hace más de dos décadas, una dramática historia de vidas truncadas en plena juventud, de familias destrozadas por la enfermedad y la muerte y en la que se mezclan la droga y el dinero, el poder y los lazos familiares.

Marea blanca cuenta con las declaraciones de Manuel Fernández Padín, que desde hace más de 10 años vive escondido en algún lugar, con protección durante las 24 horas del día, ya que es un traficante arrepentido y principal testigo del caso Nécora.



TIENES QUE VERLO

AL SOL QUE MÁS CALIENTA HOTEL ALCAZAR
EL PROGRAMA MÁS REFRESCANTE DEL VERANO
CON REMI SANZ Y SARA AYUSO

HOY A LAS 16:00 EN CANAL 4 SEGOVIA

SERIE



'Chicos Monsters', estreno en Disney Channel

Disney Channel estrena esta noche *Chicos Monsters*, una comedia de Richard Greenberg, interpretada por Daniel Stern, Fred Savage y Howie Mandel, que describe las andanzas de un peculiar chico que se ve sorprendido por un cariñoso monstruo que vive debajo de su cama.

DISNEY CHANNEL

'RINCONES CYL'



'Valwo', un rincón de Castilla y León

Recorreremos las instalaciones del Parque de la Naturaleza 'Valwo' situado en la localidad vallisoletana de Matapozuelos y conoceremos todo lo que nos ofrece este paraíso en plena meseta castellana.

CANAL 4. 21.00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. 10:00 LA VERDAD DE LAURA Telenovela española 11:30 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester que incluye entre sus secciones un espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -La cocina de Karlos Arquiñano Programa de cocina con sabrosas y divertidas recetas	07:30 LOS LUNNIS Incluye: -Tweenies -Aventuras en pañales -Los Picapiedra 09:35 EL JOVEN HÉRCULES 10:00 DAWSON CRECE 11:00 POPULAR 12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA 13:00 LOS LUNNIS Incluye: -Narigota -Aventuras sobre ruedas -Caillou 14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES Hablando con animales	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Informativo con las noticias más destacadas, los temas más relevantes y los sucesos más impactantes. 08:15 MEGATRIX Espacio infantil que incluye las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. Incluye: -Beyblade -Thornberrys -Futurama -El mundo secreto de Alex Mack 11:00 MIRANDO AL MAR Magazine matinal	08:00 LA APERTURA DE LA BOLSA. 10:30 SOL Y SOMBRA 11:30 RINCONES CYL: VALVERDE DEL MAJANO 11:55 AVANCE INFORMATIVO 12:15 NOTICIAS ECONOMICAS 13:00 AL SOL QUE MAS CALIENTA 14:00 INFORMATIVO LOCAL: PRIMERA EDICIÓN PRESENTADA POR ARACELI RODRÍGUEZ. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: PRIMERA EDICIÓN: PRESENTADO POR ESTEFANÍA URUEÑA 15:15 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR 16:00 AL SOL QUE MAS CALIENTA: CON ANA LÁZARO Y SARA AYUSO. 17:00 EL CIERRE DE LA BOLSA. 18:00 MTV	06:30 HELICOPS Serie <i>Punto muerto</i> 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional 09:10 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS Serie <i>Cariño, la vida es interplanetaria y extraordinaria</i> 10:10 EL CLUB DE LOS LUNES 10:35 KOMBAI & CO. Espacio de manualidades 11:00 DÍA A DÍA VERANO 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO

Necesitamos tu Sangre *Venite a donar* **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma. 14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igarburu. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 REBECA Telenovela 17:15 ANA Y LOS SIETE Serie protagonizada por Ana García Obregón en la que interpreta el papel de una niñera muy simpática y atractiva 19:00 SMALLVILLE Serie que narra las aventuras de un joven Clark Kent que descubre sus poderes y los pone a disposición del bien.	16:30 VUELTA CICLISTA A BURGOS 17:30 LOS LUNNIS -Arthur -Nicolás -Digimon frontier 19:15 PADRES EN APUROS 19:30 EBU-EXCHANGE 20:00 BALONCESTO. TORNEO PREPARACIÓN JJ.OO. España-Puerto Rico 21:30 NIKKI 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO 22:35 DOCUMENTOS TV (R) Presentado por Pedro Erquicia. 23:45 VOLUNTARIOS 00:15 TENDIDO CERO 00:45 CINE <i>Con amigos como estos</i> . EEUU. 1998. 100 minutos. Dirección: Philip F. Messina. Intérpretes: Beverly D' Angelo, Elle Macpherson, Adan Arkin. 02:30 TELEDPORTE 04:00 EURONEWS	13:00 MCGYVER Serie 14:00 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR Serie 14:30 LOS SIMPSON Se emiten dos episodios de esta serie de animación creada por Matt Groening ambientada en una familia de clase media americana 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y meteorológica. 15:45 HOMO ZAPPING Programa de humor 16:30 A LA CARTA Magazine con variadas secciones presentado por Agustín Bravo y Rocío Espartero 19:00 EL DIARIO DE VERANO Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Presentado por Yolanda	20:00 INFORMATIVO LOCAL: SEGUNDA EDICIÓN PRESENTADA POR PATRICIA MARTÍN. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: SEGUNDA EDICIÓN: PRESENTADO POR ALEJANDRA ABAD. 21:00 RINCONES CYL - VALWO 21:30 NO SON HORAS 22:00 AL SALIR DE CLASE 23:00 CINE CANAL 4: LA PROPOSICION 00:30 CANAL 4 NOTICIAS: TERCERA EDICIÓN: PRESENTADO POR ALEJANDRA ABAD. 01:00 MTV: LA CADENA DE MÚSICA POR EXCELENCIA NOS ACERCA A LOS PRINCIPALES ÉXITOS DEL MOMENTO.	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como en el internacional. Presentado por Hilario Pino. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Idoia Bilbao y Miquel Serra. 16:30 A TU LADO Magazine que cuenta con el testimonio de invitados que aportan sus experiencias sobre un tema concreto. También hay una tertulia sobre el mundo del corazón con animados debates. Presentado por Carmen Baños y Silvia Ruiz. 19:35 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los concursantes aspiran a ganar 300.000 euros como máximo
--	--	--	---	--

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia **DC Digital Century S.L.**

20:00 GENTE Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional 21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 22:00 CASO ABIERTO Serie 00:00 LO QUE ME CONTARON LOS MUERTOS Programa en el que conoceremos la mente de los asesinos más despiadados a través de sus crímenes. 01:00 TELEDIARIO 3 Espacio informativo 01:15 EL HOMBRE INVISIBLE Serie 03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	POPULAR TELEVISION 7:00 SUPERCOCHE 2 8:00 PALABRA DE VIDA 8:05 EXPANSIÓN 8:30 POPULAR NOTICIAS TV LA MAÑANA 9:10 CON LA FE 9:35 ESCUELA MARÍA 10:00 AUDIENCIA VATICANO 11:00 SE LO QUE HICISTEIS- CORTADO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 13:00 FAMILIA 1 R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES 15:00 PUEBLO EN CAMINO 15:37 CINE CLÁSICO 17:00 EXPANSIÓN 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 EL SHOW DE LA CULTURA 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 DOCUMENTALES PROPIOS 21:00 PICOTIN 21:05 SUPER AGENTE 86 21:30 POPULAR TV NOTICIASI SEGOVIA 21:40 SE LO QUE HICISTEIS ...	Vázquez. 20:30 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening en la que se parodia, a través de una peculiar familia, el modo de vida americano. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica 21:45 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA Serie 00:30 TV ON ENCHUFADOS Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos emitidos en la televisión 02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:15 TELEVENTA Espacio promocional 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	12:50 VIVE EL VERANO 12:55 AVANCE INFORMATIVO 13:00 TELESERIE "MI PEQUEÑA MAMÁ" 13:30 JÓVENES MAESTROS 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 15:05 OFICIOS PERDIDOS 19 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE "PRÓFUGOS" 18:00 KAOS 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 TELESERIE MÁXIMO CORAZÓN 19:30 TELESERIE "EVA Y ADAN AGENCIA MATRIMONIAL" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 21:10 QUE NO FALTE NADIE 22:10 VIVE EL VERANO 22:15 LOS TOROS 22:30 PLAZA MAYOR 23:45 TELENOTICIAS SEGOVIA 01:15 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 04:45 DENTRO VIDEO / KAOS 1:15 TELESERIE "A SU SERVICIO"	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló. 21:30 PECADO ORIGINAL Espacio en clave de humor sobre la actualidad social 22:00 CINE <i>American Beauty</i> . EEUU. 1999. 113 minutos. Dirección: Sam Mendes. Intérpretes: Kevin Spacey, Annette Bening. 00:30 TNT Late show presentado por Jordi González que incluye entre sus diferentes secciones una entrevista a un personaje famoso 02:30 INFOCOMERCIALES Espacio de telepromociones 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA 06:00 NOCTURNOS
--	---	---	---	---

DIVULGATIVO



'Pisos solidarios', esta noche en 'Voluntarios'

Voluntarios ofrece hoy el reportaje *Pisos solidarios*, un documento protagonizado por estudiantes de la Universidad de Castellón a los que se les concede gratuitamente un piso en el barrio de San Lorenzo, situado en las afueras de Castellón, a cambio de realizar trabajos, como el cuidado de niños o monitores en el centro ocupacional.

LA 2. 23,45 HORAS

MAGAZINE



Exclusivas en 'A la carta'

Esta tarde, en el magazine *A la carta*, nuevas declaraciones en exclusiva de personas que podrían confirmar los supuestos malos tratos de Pepe Sancho a Marga Matellanes.

ANTENA 3. 16,30 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +

07:55 + TE VALE XXL
LO + DE LO + PLUS
Espacio que recoge los mejores momentos de este popular magazine.

08:45 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo con las noticias más relevantes a primera hora y un resumen de los temas que marcarán la jornada.

10:00 CINE
La gran aventura de Mortadelo y Filemón. España. 2003. Dirección: Javier Fesser. Intérpretes: Benito Porcino, Pepe Viyuela, Dominique Pinon.

11:45 CINE
La familia Addams

13:30 LOS 40 PRINCIPALES
Espacio musical

TELEMADRID

07:00 TELENOTICIAS
Presenta: Álvaro Santos

07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS

07:55 CYBERCLUB
Incluye:
-Ren y Stimpj
-Garfield

09:00 BUENOS DÍAS, MADRID
Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez y Chus Galán en la información deportiva

09:55 CONTANTE Y SONANTE

10:00 CYBERCLUB
Espacio infantil. Incluye:
-Doraemon
-Magical Doremi

11:30 COSAS DE CASA
Serie

12:00 ABIERTO POR LA MAÑANA

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

14:25 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo

14:30 SERIE
Buffy, cazavampiros
Vida después de la muerte

15:30 LO + DE LO + PLUS
Espacio que recoge los mejores momentos de este popular magazine.

16:30 CINE
John Q

18:35 DOCUMENTAL NATURALEZA
El Niño: el poder de las aguas (M)

19:30 LA SEMANA DEL GUINOL

20:00 + TE VALE

20:30 SERIE
El abogado
Decisiones encontradas

21:30 NOTICIAS CNN+
Espacio informativo

22:00 TELESERIE: Frasier

22:30 PROGRAMACIÓN ESPECIAL: LA GENERACIÓN QUE CAMBIÓ HOLLYWOOD

00:32 CINE: Toro salvaje

02:38 CINE: Easy Rider

04:10 CINE: El cielo no puede esperar

05:42 CINE

Magazine con distintas secciones presentado por Belinda Washington

13:30 ALTO Y CLARO
Debate moderado por Curry Valenzuela

14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo

15:00 DEPORTES
Magazine presentado por Manolo Lama

15:30 GRAN VÍA DE MADRID
Magazine de actualidad con distintas secciones. Presenta: Marta Robles

18:15 MADRID DIRECTO

19:30 MADRID RETA
Concurso

20:30 TELENOTICIAS
Espacio informativo

21:30 COPA INTERTOTO
Atlético de Madrid-OFK Belgrado
Partido de vuelta

23:35 ÉL Y ELLA

00:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo

00:30 DOC

02:15 ASÍ SOMOS

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

Cosas que diría con sólo mirarla.
EEUU. 2000. Dirección: Rodrigo García. Intérpretes: Glenn Close, Cameron Diaz, Holly Hunter.

Serie
03:30 ODYSSEY 5
Serie
04:00 PROGRAMACIÓN LAOTRA
06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

La mejor del día
Tele 5 22:00
AMERICAN BEAUTY
★★★
Título original: "American Beauty". Estados Unidos. 1999. Dirección: Sam Mendes. Intérpretes: Kevin Spacey, Annette Bening, Mena Suvari, Thora Birch 117 m.



Kevin Spacey y Mena Suvari, en una escena del filme.

Irónica reflexión de Mendes

Lester Brunham tiene todo lo que un hijo de la sociedad del bienestar puede desear: un trabajo estable, una esposa guapa e independiente, una hija y una casa en una urbanización de casas idénticamente perfectas. Un día, sin embargo, se despierta para descubrir que su vida es una pérdida de tiempo, que recién cumplidos los 40 no es sino un cero a la izquierda. Están a punto de despedirse, su mujer le odia y le engaña, es un desconocido para su hija y se detesta a sí mismo. Irónica y mordaz reflexión de Sam Mendes sobre la clase media americana.

Canal + 10:00
LA GRAN AVENTURA DE MORTADELO Y FILEMÓN
★

España. 2003. Dirección: Javier Fesser. Intérpretes: Benito Porcino, Pepe Viyuela, Dominique Pinon, Paco Sagarzazu, Mario Venancio. 102 m.

Al profesor Bacterio le han robado el más peligroso de sus inventos, un artefacto que termina en manos de un dictador bajito, chalado y dispuesto a usarlo de forma criminal. El Súper lo tiene claro: si quiere recuperarlo, no debe contar con sus agentes Mortadelo y Filemón. Cuando éstos se enteran de que la TIA ha contratado a un detective chulesco y fantasmón para resolver el caso, deciden actuar por su cuenta y riesgo, aunque las cuentas las pague el Súper y el riesgo lo corra la humanidad. La película de Javier Fesser resultó un éxito de taquilla y consiguió cinco premios Goya, un botín excesivo para la calidad de la cinta.

Canal + 16:30

JOHN Q
★★★

Título original: "John Q". EEUU. 2002. Dirección: Nick Cassavetes. Intérpretes: Denzel Washington, Anne Heche, Robert Duvall, James Woods, Ray Liotta. 111 m.

John Q. Archibald es un hombre que trabaja en una fábrica y se ocupa de su familia. Su mujer, Denise, y su



Robert de Niro protagoniza el filme de Scorsese.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

SAN CRISTÓBAL promoción pareados, 4 dormitorios. Garaje. Jardín 210 m². Bodega. Ref. 5925

EL SOTILLO promoción adosados, 4 dormitorios. Garaje. Jardín desde 168 m². Buena situación. Ref. 5973

HONTORIA pisos con Garaje 1, 2, 3 y 4 dorm., todos exteriores. Excelentes calidades. Ref. 6009

PARQUE ROBLEDO pisos 1, 2 y 3 dormitorios. Grandes terrazas. Ascensor. Garaje. Ref. 5949

ugarte
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



En la localidad de Navapalos se imparte un curso internacional de construcción en adobe

ICAL

El resurgir de Navapalos

FERNANDO SANTIAGO/ICAL
Soria

La restauración de un pueblo deshabitado, en el que predominaba la arquitectura popular, con técnicas y materiales antiguos unidos a tecnologías innovadoras y convertirlo en un centro de investigación y desarrollo son los principales objetivos que la asociación Inter-Acción 'Amigos de la Arquitectura Autóctona y de las Tradiciones Populares de España' desarrolla en Navapalos. Navapalos, uno de los numerosos pueblos de la provincia de Soria que se encuentra deshabitado desde los años 60, está enclavado entre las localidades de El Burgo de Osma y San Esteban de Gormaz.

Este pequeño pueblo citado en el Cantar del Mío Cid fue seleccionado entre 200 pueblos de Castilla y León por la asociación

Una asociación recupera un pueblo abandonado de Soria y lo transforma en un eco centro de investigación

Inter-Acción ONG, cuyo objetivo es la investigación de la arquitectura popular y su conservación, para crear un Centro de Investigación, Formación y Demostración de técnicas tradicionales. La asociación se decantó por este despoblado soriano porque el 80 por ciento de sus construcciones tenían como material el adobe o el tapial, mostraba diferentes tipologías tradicionales de la arquitectura popular como la casa pinariega, atalaya, tainas, bodegas, lagares, lagaretas, fragua, palomares, hornos y, aunque estaba en una zona deprimi-

da, se encuentra en el radio de influencia de dos de las mayores localidades de Soria como son El Burgo de Osma y San Esteban de Gormaz. Los objetivos de la asociación 'Amigos de la Arquitectura Autóctona y de las Tradiciones de España' eran varios. Por un lado, restaurar Navapalos con técnicas y materiales antiguos unidos a tecnologías innovadoras y por otro convertir el pueblo en un centro de investigación y demostración que facilite la transmisión de la tecnología y la investigación a otros países en vías de desarrollo.

Desde 1985, el Centro de Navapalos, el único con esta idiosincrasia en España, ha impartido 70 cursos en colaboración con universidades españolas, italianas y búlgaras sobre arquitectura de tierra y bioclimática, energías renovables, reciclaje de agua, desarrollo sostenible, y autoconstrucción, en los que se han formado numerosos investigadores, estudiantes, técnicos y trabajadores representantes de más de 30 países de Europa e Iberoamérica. Durante estos casi 20 años, con ayuda de la Junta de Castilla y León, del Ayuntamiento de Madrid, del Gobierno Vasco y de la Junta de Castilla La Mancha, entre otras instituciones, la asociación ha realizado diversos proyectos en países en vías de desarrollo y ha conseguido rehabilitar parte del municipio que durante el año sigue abandonado.

LA ÚLTIMA

LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS Liberar los alquileres

EL GOBIERNO QUIERE facilitar el acceso a la vivienda de los jóvenes y de las personas con ingresos más bajos. Este es un objetivo loable. Ahora bien, la cuestión es como se aborda y, por desgracia, el Plan de Choque planteado por la Ministro Trujillo no va a resolver el problema. Sin duda comprarse un piso es caro pero, en términos relativos, es más barato que hace una década y media con tasas de interés a dos dígitos. Sin duda, los jóvenes tienen dificultades para alquilar o arrendar un piso pero menos que cuando no tenían empleo. Esto no consuela pero sirve para poner las cosas en perspectiva y además es la realidad. Por eso se han vendido tantas casas en este ciclo expansivo. El proyecto gubernamental falla porque no ataca las causas centrales del tema. La política respecto a los alquileres ilustra bien esa afirmación.

Las ayudas directas a los potenciales arrendatarios y a los arrendadores producen efectos contrarios a los esperados. Las subvenciones a los menores de 35 años aumentarán la demanda de alquileres pero los 6.000 euros concedidos a los propietarios para animarles a arrendar sus inmuebles no compensan el coste de "casarse" con el inquilino cinco años, de tardar demasiado en desahuciarle en caso de impago y de tener congelada la renta, eso es limitar su subida a la del IPC, un lustro. Es este caso, el incremento de la demanda no se verá acompañado por el de la oferta y los precios de los alquileres subirá, desahuciable pero inevitable lógica económica.

La manera de aumentar el parque de viviendas de alquiler en España es dejar a las partes pactar en libertad las condiciones del contrato y agilizar los procedimientos de desahucio. Lo primero lo hizo Boyer con su célebre Decreto de 1985 cuyos resultados fueron: primero, un crecimiento brutal de la oferta de pisos en arriendo; segundo, una caída rápida de su precio en los años posteriores a la liberalización. ¿Por qué no recupera el PSOE el viejo espíritu de aquella normativa y abandona iniciativas tan costosas e ineficientes como el Plan de Choque? Quizá eso sea menos "espectacular" pero funciona.